



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល

Supreme Court Chamber

Chambre de la Court Suprême

ឯកសារដើម

ORIGINAL/ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 15-Nov-2012, 14:32

CMS/CFO: Uch Arun

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

ឧទ្ធរណ៍លើបណ្តឹងសាទុក្ខ - អៀង ធីរិទ្ធ

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក-អជសដ/អជតក

ថ្ងៃទី១៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១២

ទំព័រ ០៩:៤៣នាទី

ចៅក្រមជំនុំជម្រះ៖

ចៅក្រម គង់ ស្រីម ជាប្រធាន

ចៅក្រម អាកនីស្កា ក្លូណូវីធីកា មីឡាត

(Judge Agnieszka KLONOWIECKA-MILART)

ចៅក្រម ម៉ុង មន្ត្រីចរិយា

ចៅក្រម ចាន់ដ្រា នីហាល ចាយ៉ាស៊ីញហេ

(Judge Chandra Nilhal JAYASINGHE)

ចៅក្រម សោម សិរិវង្ស

ចៅក្រម ផ្លូរីន ម៉ុមបា

(Judge Florence Mumba)

ចៅក្រម យ៉ា ណារិន

ចៅក្រម ស៊ិន រិទ្ធ (បម្រុង)

ក្រឡាបញ្ជី៖

លោក ស៊ា ម៉ៅ

លោក ផន ធឿន

លោកស្រី អាន់នី ម៉ារី ប៊ឺន

(Ms. Annie-Marie BURNS)

លោកស្រី ស៊ីលា ផេលេន

(Ms. Sheila PAYLAN)

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖

លោក អេនដ្រូ ខេលី (Mr. Andrew CAYLEY)

កញ្ញា សុង ធីន្ត

លោក អាប៌ឌុលហ្គាក់ ថារីក

(Mr. Abdulhak Tarik)

ជនជាប់ចោទ៖

លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ៖

លោក ផាត់ ពៅស៊ាង

លោកស្រី ដាយអាណា អេលីស

(Ms. Diana Ellis)

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

លោក ពេជ អង្គ

លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត
(*Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT*)

លោក វ៉ែន ពៅ

លោកស្រី ទី ស្រីនណា

លោកស្រី បេនី យេ (*Ms.Beini YE*)

ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖

លោក អ៊ុច អរុណ

លោកស្រី ស្ន សុទ្ធាវី

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលៈ សវនាការទូរណ៍លើបណ្តឹងសាទុក្ខ
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខៈ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជគក
អៀង ធីរិទ្ធ
ថ្ងៃទី១៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១២

ទំព័រ i

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកនិយាយ៖
ភាសាដែលបានប្រើ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រតិចារឹក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម គង់ ស្រីម (ប្រធានអង្គជំនុំ)	ខ្មែរ
ចៅក្រម ផ្លូវិន ម៉ុមបា	អង់គ្លេស
ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកកា មីឡាត	អង់គ្លេស
ចៅក្រម សោម សិរិវង្ស	ខ្មែរ
ចៅក្រម ម៉ុង មន្ទីរិយា	ខ្មែរ
លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថារីក	អង់គ្លេស
កញ្ញា សុង ឆរ័ត្ត	ខ្មែរ
លោកស្រី ដាយអាណា អេលីស	អង់គ្លេស
លោក ផាត់ ពៅស៊ាង	ខ្មែរ
លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ	ខ្មែរ
លោកស្រី អៀង វិជ័យ (អាណាព្យាបាល អៀង ធីរិទ្ធ)	ខ្មែរ

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

[០៩:៤៧:៥៣]

(ចៅក្រមចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

ក្រឡាបញ្ជី៖

សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

អញ្ជើញអង្គុយចុះ!

បន្ទាប់ពីបានទទួលសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខភ្លាមៗរួចមក ថ្ងៃនេះ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលនៃ
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ប្រកាសបើកសវនាការដើម្បីផ្តល់ឱកាសដល់ភាគី ក៏ដូចជា
អង្គជំនុំជម្រះផ្ទាល់ ដើម្បីពិភាក្សាជាសាធារណៈលើបណ្តឹងសាទុក្ខនេះ ដែលភាគីបានធ្វើឡើងប្រឆាំងនឹង
សេចក្តីសម្រេច ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២ លើការវាយតម្លៃឡើងវិញ អំពីសម្បទាខាងបញ្ញា
ស្មារតីរបស់ជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ ក្នុងការចូលរួមការជំនុំជម្រះ បន្ទាប់ពីមានសេចក្តីសម្រេចរបស់
អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ ក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០២ -- ១៩ -- ចុះថ្ងៃទី
១៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៧-អ.វ.ត.ក-អ.ជ.ស.ដ ដែលមានជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ។

[០៩:៥០:០២]

ខ្ញុំសូមរំលឹកថា សវនាការនេះគឺក្នុងគោលបំណងពិភាក្សាលើបញ្ហា ថាតើគប្បីដាក់លក្ខខណ្ឌទៅ
លើការដោះលែងជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ ដែរឬយ៉ាងណា? ចំណែកបញ្ហាដទៃទៀតដូចជា ភាពពុំមាន
សម្បទាខាងបញ្ញាស្មារតីក្នុងការចូលរួមសវនាការ និងការឃុំខ្លួនជនជាប់ចោទជាដើម ពុំត្រូវបានលើក
មកពិភាក្សាក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីនេះទេ។

សមាសភាពអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលនាថ្ងៃនេះមាន៖

១) ខ្ញុំចៅក្រម -- ខ្ញុំ គង់ ស្រីម ប្រធាន, ២) ចៅក្រម ចាន់ដ្រា នីហាល ចាយ៉ាស៊ីញហេ, ៣)
ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ, ៤) ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត, ៥) ចៅក្រម ម៉ុង មុន្នីចរិយា, ៦)
ចៅក្រម ផ្លូវិនស៍ ម៉ុមបា, ៧) ចៅក្រម យ៉ា ណារិន, ៨) និងចៅក្រមបម្រុងលោក ស៊ុន រិទ្ធ។
ក្រឡាបញ្ជីលោក ស៊ា ម៉ៅ, លោកស្រី អាឌី ម៉ារី និងលោក ផន ធឿន។

លោកក្រឡាបញ្ជី តើភាគី និងមេធាវីមានវត្តមានគ្រប់ចំនួនដែរឬទេ?

1 [០៩:៥១:៣៨]

2 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

3 សូមជម្រាបប្រសាសន៍ឯកឧត្តមប្រធានអង្គជំនុំជម្រះសវនាការទាំងមូល វត្តមានរបស់ភាគីគឺ
4 មានគ្រប់ចំនួន ដូចជាតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាមាន កញ្ញា សុង ធីន្ត តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ
5 និងមានលោក អាន់ឌ្រូ ខេលី ជាសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ។ ជនជាប់ចោទមានវត្តមាននៅទីនេះគឺ
6 លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ និងអ្នកអាណាព្យាបាលរបស់គាត់ អ្នកអាណាព្យាបាលទូទៅរបស់គាត់គឺលោក
7 ស្រី អៀង វិជ័យ។ រីឯសហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទមានលោក ផាត់ ពៅស៊ាង មានលោកស្រី
8 ដាយអាណា អេលីស ជាមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ និងមេធាវីនាំមុខតំណាងដើម
9 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានលោក ពេជ អង្គ និងមានលោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត មានវត្តមាន។
10 បាទ សូមជម្រាបប្រសាសន៍លោកប្រធានអង្គសវនាការទាំងមូល។

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 ខ្ញុំសូមកត់សម្គាល់ថា ដើម្បីជួយសម្រួលដល់ជនជាប់ចោទនៅក្នុងករណីនេះ អង្គជំនុំជម្រះតម្រូវ
13 ឱ្យមានសន្តិសុខសវនាការពីររូប ដើម្បីជួយសម្រួលដល់ជនជាប់ចោទ។

14 នៅថ្ងៃទី១៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុង
15 តុលាការកម្ពុជាបានចេញសេចក្តីសម្រេចជាថ្មី ជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ មិនមានសម្បទាខាងបញ្ញា
16 ស្មារតីគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការចូលរួមការជំនុំជម្រះ។ បន្តផ្អាកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទ
17 អៀង ធីរិទ្ធ ក្នុងសំណុំរឿង០០២ ដោយឥតកំណត់រយៈពេល។ បង្គាប់ឱ្យដោះលែងជនជាប់ចោទ អៀង
18 ធីរិទ្ធ ចេញពីមន្ទីរឃុំឃាំងរបស់ អ.វ.ត.ក ជាបន្ទាន់។ រំពូកដល់ជនជាប់ចោទនូវលក្ខខណ្ឌមួយចំនួន
19 ស្របតាមវិធាន៣៥ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

20 **អំពីបណ្តឹងសាទុក្ខ**

21 សេចក្តីសម្រេចនេះត្រូវបានភាគីនៃរឿងក្តីធ្វើបណ្តឹងសាទុក្ខមកអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល៖

22 [០៩:៥៣:៥៧]

23 ១) សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់សំណើសុំផ្អាកការដោះលែងជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ និង
24 បណ្តឹងសាទុក្ខភ្លាមៗនៅថ្ងៃទី១៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២។ ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានចេញ
25 សេចក្តីសម្រេច ដោយបដិសេធសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយបង្គាប់ឱ្យដោះលែងជនជាប់

1 ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ នៅថ្ងៃទី១៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២។
2 សហមេធាវីការពារក្តីបានដាក់សំណើសុំឱ្យដោះលែងជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ ដោយឥតបង្កង់
3 នៅថ្ងៃទី១៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២។
4 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់សារណាបន្ថែមរបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី២៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២។
5 សហមេធាវីការពារក្តីបានដាក់សារណាតបទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខភ្លាមៗ នៅថ្ងៃទី១៨ ខែតុលា
6 ឆ្នាំ២០១២។
7 ជនជាប់ចោទ លោកស្រីនៅក្នុងនីតិវិធីនេះត្រូវបានចាត់ទុកថាគ្មានទោស ដរាបណាពិរុទ្ធភាព
8 របស់អ្នកមិនទាន់បានរកឃើញ។ លោកស្រីមានសិទ្ធិទទួលដំណឹងអំពីបទល្មើសដែលចោទប្រកាន់និង
9 សិទ្ធិមានមេធាវីការពារតាមការជ្រើសរើសរបស់ខ្លួន និងនៅគ្រប់ដំណាក់កាលនៃកិច្ចដំណើរការជំនុំជម្រះ
10 លោកស្រីមានសិទ្ធិនៅស្ងៀមមិនឆ្លើយតប។
11 ជាបន្តសូមអញ្ជើញលោកចៅក្រមអានរបាយការណ៍!

12 **ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍៈ**
13 របាយការណ៍បណ្តឹងសាទុក្ខអនុលោមតាមវិធាន១០៨(៥) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ ដោយមានការចាត់
14 តាំងរបស់ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល និងក្នុងនាមជាចៅក្រមរបាយការណ៍សម្រាប់បណ្តឹង
15 សាទុក្ខនេះ យើងចៅក្រមរបាយការណ៍សូមអានរបាយការណ៍ដែលបានលើកឡើងអំពីបញ្ហាអង្គហេតុ
16 ពាក់ព័ន្ធ ហើយនិងចំណុចសំខាន់ៗនៃសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងលើការវាយតម្លៃ
17 ឡើងវិញ អំពីសម្បទាខាងបញ្ហាស្មារតីរបស់ជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ ក្នុងការចូលរួមការជំនុំជម្រះ
18 បន្ទាប់ពីមានសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលចុះថ្ងៃទី១៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ ដែលត្រូវ
19 បានប្តឹងសាទុក្ខមកអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល។

20 [០៩:៥៦:២៦]

21 ក) សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
22 សេចក្តីសម្រេចដែលរងការជំទាស់នេះបានតម្កល់ជាថ្មីថា “ជនជាប់ចោទអៀង ធីរិទ្ធ មិនមាន
23 សម្បទាខាងបញ្ហាស្មារតីគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការចូលរួមការជំនុំជម្រះ បន្ទាប់ជនជាប់ចោទទទួលបានការ
24 ព្យាបាលបន្ថែមពីអ្នកជំនាញ”។ ដោយហេតុថាពុំមានក្តីសង្ឃឹមសមហេតុផលណាមួយសម្រាប់ជនជាប់
25 ចោទ ក្នុងការទទួលបាននូវសម្បទាខាងបញ្ហាស្មារតីឡើងវិញនាពេលអនាគតនោះ ទើបអង្គជំនុំជម្រះ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលៈ សវនាការលើកទី១៧៧
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខៈ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសក
អៀង ធីរិទ្ធ
ថ្ងៃទី១៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១២

1 សាលាដំបូងប្រកាសបន្តផ្អាកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីដោយមិនកំណត់រយៈពេល។ អង្គជំនុំជម្រះបាន
2 សន្និដ្ឋានថា ខ្លួនពុំមានយុត្តាធិការលើជនជាប់ ដោយសារខ្លួនពុំមានមូលដ្ឋានច្បាប់ច្បាស់លាស់ក្នុងការ
3 ដាក់លក្ខខណ្ឌដោយបង្ខំ ឬដាក់ឱ្យស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការដល់ជនជាប់ចោទ បន្ទាប់ពី
4 ត្រូវបានដោះលែង។ ដូច្នេះអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបង្គាប់ឱ្យដោះលែងជនជាប់ អៀង ធីរិទ្ធ ដោយឥត
5 លក្ខខណ្ឌ។

6 [០៩:៥៧:៣៣]

7 ខ) ការជ្រើសតាំងអ្នកអាណាព្យាបាលទូទៅ
8 នៅថ្ងៃទី១៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២ សាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញបានជ្រើសតាំងលោកស្រី អៀង
9 វិធីតា ដែលត្រូវជាកូនរបស់ជនជាប់ចោទជាអ្នកអាណាព្យាបាលទូទៅ។

10 គ) អំពីបណ្តឹងសាទុក្ខធ្វើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា
11 សហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា “អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមានកំហុស ដែលបានផ្អាកយុត្តាធិ-
12 ការរបស់ខ្លួនលើជនជាប់ និងថា ការដោះលែងនេះគប្បីស្ថិតក្រោមលក្ខខណ្ឌនៃការដាក់ឱ្យស្ថិតក្រោម
13 ការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ។ ជាពិសេសសហព្រះរាជអាជ្ញាស្នើឱ្យអង្គជំនុំជម្រះដាក់នូវលក្ខខណ្ឌ
14 ចំនួន ៦ចំណុចដូចខាងក្រោម៖

15 ១) បង្គាប់ឱ្យជនជាប់ស្នាក់នៅក្នុងលំនៅដ្ឋានជាក់លាក់មួយដែលសហមេធាវីការពារក្តីរបស់ខ្លួន
16 ត្រូវប្រាប់ពីអាសយដ្ឋាននោះ។

17 ២) បង្គាប់ឱ្យបង្ហាញខ្លួនមួយសប្តាហ៍ម្តង ដើម្បីឱ្យអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ឬមន្ត្រីផ្លូវការដែល
18 ចាត់តាំងដោយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងត្រួតពិនិត្យពីសុវត្ថិភាព។

19 ៣) បង្គាប់ឱ្យជនជាប់ចោទប្រគល់លិខិតឆ្លងដែន និងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ។

20 ៤) មិនត្រូវទាក់ទងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលជាមួយនឹងជនជាប់ចោទដទៃទៀត លើក
21 លែងប្តីរបស់ខ្លួន គឺ អៀង សារី ហើយនិងសាក្សី អ្នកជំនាញ ឬជនរងគ្រោះណាមួយដែលនឹងត្រូវផ្តល់
22 សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង។

23 ៥) មិនត្រូវជ្រៀតជ្រែកចូលក្នុងកិច្ចការរដ្ឋបាលតុលាការ។

24 ៦) ត្រូវស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ៦ខែម្តង ដោយអ្នកអនុវត្តផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
25 ដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានចាត់តាំង។

1 [០៩:៥៩:២២]

2 យ) សារណាតបរបស់មេធាវីការពារក្តី

3 មេធាវីការពារក្តីលើកឡើងថា ការដាក់ឱ្យស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ និងក្រោម
4 លក្ខខណ្ឌដោយបង្ខំ ពុំមានយុត្តិកម្មផ្លូវច្បាប់ និងពុំមែនជាគោលបំណងសមស្របសម្រាប់ការផ្អាកកិច្ច
5 ដំណើរការនីតិវិធីដោយមិនកំណត់រយៈពេល ដោយសារតែពុំមានក្តីសង្ឃឹមសមហេតុផលណាមួយដល់
6 ជនជាប់ចោទក្នុងការជំនុំជម្រះ និងសមត្ថភាពអាចចងចាំ អាចយល់ ឬគោរពតាមលក្ខខណ្ឌដោយបង្ខំ
7 លើរូបគាត់។ បន្ថែមលើនេះទៀត មេធាវីការពារក្តីជំទាស់ថា ការជ្រើសតាំងអ្នកអាណាព្យាបាលទូទៅ
8 នេះ នឹងមិនបានជួយដល់ការអនុវត្តលក្ខខណ្ឌដោយបង្ខំនោះទេ ដោយសារតួនាទីនេះ ពុំមានចែងក្នុងក្រម
9 រដ្ឋប្បវេណីកម្ពុជា។

10 អាស្រ័យហេតុនេះ សូមក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះពិនិត្យសម្រេច។

11 រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១២ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១២

12 ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ, ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកាកា មីឡាត

13 សូមអរគុណ។

14 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

15 ជាបន្ត សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញា ធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានអំពីបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ខ្លួន!

16 កញ្ញា សុង ឆ័រ្ត៖

17 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

18 ថ្ងៃនេះសហព្រះរាជអាជ្ញានឹងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់លើបណ្តឹងសាទុក្ខ ប្រឆាំងទៅនឹង
19 សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ស្តីអំពីការដោះលែងជនជាប់ចោទអៀង ធីរិទ្ធ ដោយ
20 គ្មានលក្ខខណ្ឌ។

21 [១០:០១:១៤]

22 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

23 លោកស្រី ស្តាប់អត់ឮទេ។ និយាយឱ្យឮៗបន្តិចបាទ!

24 កញ្ញា សុង ឆ័រ្ត៖

25 អស់លោក លោកស្រីចៅក្រមជាទីគោរព!

1 អស់លោក លោកស្រីបានបង្ហាត់ឱ្យនាងខ្ញុំធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានលើទំនៀករណ៍ទី៣ និងទី៤ នៃ
2 បណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា--

3 **លោកស្រី ងាយអាណា អេលីសៈ**

4 សូមអភ័យទោសលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមទោសដែលត្រូវរំខានខាងព្រះរាជអាជ្ញា ប៉ុន្តែយើងយល់
5 ថា បញ្ហានៅពេលព្រឹកនេះ គឺការបញ្ចេញមតិ និងការចោទសួរទៅលើលោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ។ ខ្ញុំលើក
6 យកចំណុចទាំងអស់នេះ ព្រោះថា ខ្ញុំបានជួបជាមួយកូនស្រីរបស់គាត់នៅព្រឹកនេះ យើងយល់ថា វាជា
7 ការលំបាកមែនទែនចំពោះលោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ ក្នុងការ -- ដោយសារជំហររបស់គាត់ នៅពេលដែល
8 គាត់ត្រូវអង្គុយអស់រយៈពេលយូរ។

9 [១០:០២:១៣]

10 ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថា វាពិបាកសម្រាប់គាត់ ដែលគាត់ត្រូវមកអង្គុយឱ្យបានយូរលើសពីរាប់សិប
11 នាទី។ ដូច្នេះយើងយល់ថា គួរតែចោទសួរលោកស្រី ប្រសិនបើភាគីនានាចង់សាកសួរ មុនពេលដែល
12 លើកនូវសារណានានា។ ដូច្នេះ នេះគឺជាការព្រួយបារម្ភរបស់ខ្ញុំ ព្រោះថាប្រសិនបើយើងមិនធ្វើដូច្នេះទេ
13 យើងប្រហែលជាមិនអាចទទួលបាននូវគោលបំណង ដូចដែលយើងចង់បាននោះឡើយ។ ព្រោះគាត់អាច
14 ថានឹងមិនមានស្តេរ -- ស្ថិតស្តេរបានយូរ ប្រសិនបើឱ្យគាត់អង្គុយដោយយូរនោះ។

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 ខ្ញុំចង់ដឹងដែរថា តើខាងលោកស្រី -- ខាងជនជាប់ចោទអាចអង្គុយបន្តទៅទៀតបាន ឬក៏យ៉ាង
17 ណា? ហើយសូមលោកមេធាវីសួរគាត់ឱ្យបានច្បាស់លាស់មើល!

18 [១០:០៣:២៤]

19 (មេធាវីការពារក្តីប្រឹក្សាជាមួយជនជាប់ចោទ)

20 [១០:០៥:០៣]

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 លោកមេធាវីសូមអញ្ជើញ!

23 **លោកស្រី ងាយអាណា អេលីសៈ**

24 លោកប្រធានខ្ញុំសូមអភ័យទោសចំពោះអ្វីដែលបានកើតឡើង។ បញ្ហាលំបាកដែលយើងជួបប្រទះ
25 គឺថា យើងពិបាកក្នុងការឱ្យលោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ យល់អំពីបញ្ហានេះ ព្រោះថានៅព្រឹកនេះខ្ញុំបាននិយាយ

1 ជាមួយនឹងលោកស្រី អៀង វិជីដា ដើម្បីសាកសួរអំពីការសម្របសម្រួលនានា ដែលត្រូវជួយដល់
2 លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ ក្នុងការឆ្លើយតប ហើយខ្ញុំគេបានជម្រាបប្រាប់ខ្ញុំថា ដូចជាមាន -- គឺថាលោកស្រី
3 អៀង ធីរិទ្ធ មិនអាចអង្គុយឱ្យបានយូរនោះទេ។ លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ មានបញ្ហាផ្នែករូបរាងកាយ
4 ប្រសិនបើគាត់ត្រូវអង្គុយយូរគាត់ទាមទារឱ្យបានសម្រាក ឬក៏ឱ្យបានគេង។

5 [១០:០៦:០៣]

6 ដោយសារហេតុផលទាំងអស់នេះហើយ ទើបខ្ញុំគិតថា លោក លោកស្រីចៅក្រម ប្រសិនបើចង់
7 ឱ្យបានសម្រេចគោលដៅល្អនោះ គួរតែចោទសួរគាត់នៅពេលដំបូងតែម្តង គឺថាចាប់ផ្តើមសួរគាត់ភ្លាមៗ
8 តែម្តង។

9 [១០:០៦:២២]

10 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

11 [១០:០៦:៤១]

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 បាទ ដើម្បីសម្រួលដល់ជនជាប់ចោទ ដែលគាត់មិនអាចអង្គុយយូរបាន ខ្ញុំគិតថា សូមខាងផ្នែក
14 សន្តិសុខសវនាការ លោកស្រីទាំងពីរនាក់សូមអោយអញ្ជើញជនជាប់ចោទឱ្យទៅនៅក្នុងបន្ទប់រង់ចាំដែល
15 យើងបានរៀបចំរួចហើយ។

16 អ៊ីចឹងលោកស្រីមេធាវីមានយោបល់យ៉ាងម៉េចដែរ?

17 **លោកស្រី ដាយអាណា អេលីស៖**

18 មិនមានបញ្ហាអ្វីទេលោកប្រធាន។

19 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

20 --(មីក្រូហ្វូនមិនទាន់ដំណើរការ)

21 **អ្នកបកប្រែ៖**

22 សូមគោរពលោកប្រធាន មីក្រូហ្វូនរបស់លោកប្រធានអត់ទាន់បើក។ សូមអធ្យាស្រ័យ។

23 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

24 យើងយល់ឃើញថា គឺមានមធ្យោបាយដើម្បីជួយសម្រួលដល់ជនជាប់ចោទ ដូច្នេះជនជាប់ចោទ
25 គាត់អាចសម្រាក អាចទម្រេត ឱ្យបានស្រួលនៅពេលដែលគាត់តាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ព្រោះថា

1 គាត់មិនត្រូវបានគេឃុំខ្លួននោះឡើយ។ ដូច្នេះការដែលយកគាត់ទៅដាក់បន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមហ្នឹងគឺ
2 សម្រាប់តែជនជាប់ចោទតែប៉ុណ្ណោះ។ ហើយជន -- លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ មិនមានបញ្ហានោះឡើយ។

3 [១០:០៨:២៦]

4 **លោកស្រី ដាយអាណា អេលីសៈ**

5 យើងគិតថា បន្ទប់ខាងក្រោមនឹងមិនមែនជាបន្ទប់ឃុំខ្លួនទេ វាគ្រាន់តែជាបន្ទប់រង់ចាំ ឬក៏បន្ទប់
6 ដើម្បីសម្រាកតែប៉ុណ្ណោះ។ ដូច្នេះយើងអរគុណចំពោះអង្គជំនុំជម្រះដែលបានជួយសម្រួលដល់យើង។

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 អីចឹងជាបន្តគឺ សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញាបន្តធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋាន។

9 **កញ្ញា សុង ឆរិន្ទៈ**

10 ចាស សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រម និងអង្គសវនាការជាថ្មី
11 មួយសារទៀត។

12 ថ្ងៃនេះសហព្រះរាជអាជ្ញានឹងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់ លើបណ្តឹងសាទុក្ខប្រឆាំងទៅនឹង
13 សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងស្តីពីការដោះលែងជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ ដោយគ្មាន
14 លក្ខខណ្ឌ។

15 លោកប្រធាន អស់លោក លោកស្រីចៅក្រមជាទីគោរព! អស់លោក លោកស្រីបានបង្គាប់ឱ្យ
16 យើងខ្ញុំធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានទៅលើទឡើងករណ៍ទី៣ និងទី៤ នៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា
17 ប្រឆាំងទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២។ ហើយ
18 នៅពេលនេះ ខ្ញុំនឹងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ខ្ញុំជាបីផ្នែក។

19 ផ្នែកទី១ ខ្ញុំនឹងនិយាយដោយយោងយ៉ាងសង្ខេបខ្លីទៅដល់ការរកឃើញនានារបស់អង្គជំនុំជម្រះ
20 សាលាដំបូងខាងផ្នែកអង្គហេតុ ដែលមានផលប៉ះពាល់ទៅលើបញ្ហាផ្សេងៗដែលមាននៅចំពោះមុខអស់
21 លោក លោកស្រីចៅក្រម។

22 ផ្នែកទី២ ខ្ញុំនឹងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានទៅលើចំណុចទី៣ នៃបណ្តឹងសាទុក្ខ គឺការបដិសេធរបស់
23 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង លើលក្ខខណ្ឌចំនួន៦ដែលបានស្នើដោយដាក់កម្រិតទៅលើការដោះលែង
24 អៀង ធីរិទ្ធ។ រីឯផ្នែកទី៣ ខ្ញុំនឹងធ្វើការលើកឡើងអំពីទឡើងករណ៍ទី៤នៃបណ្តឹងសាទុក្ខ ការរកឃើញរបស់
25 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង លើលក្ខខណ្ឌដែលថា លក្ខខណ្ឌកម្រិតទាំងនោះ គឺមិនមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្ត

1 ឬមិនអាចអនុវត្តបាន។

2 នៅត្រង់កថាខណ្ឌទី២៤ នៃសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានចែងអំពីការរក
3 ឃើញរបស់ខ្លួនថា “វាមានភាពចុះខ្សោយខាងសតិបញ្ញារបស់ អៀង ធីរិទ្ធ”។ ជាសង្ខេបអង្គជំនុំជម្រះ
4 បានរកឃើញថា អៀង ធីរិទ្ធ ទទួលបានស្ថានភាពជំងឺរង្វង់ស្មារតី ដែលភាគច្រើន គឺដូចជាជំងឺអាស់
5 ហ្វែរម៉េ។ ជំងឺនេះបានបណ្តាលឱ្យមានការបាត់បង់ការចងចាំក្នុងរយៈពេលខ្លី និងរយៈពេលវែងដែល
6 បានរារាំង អៀង ធីរិទ្ធ ពុំអាចយល់ដឹងគ្រប់គ្រាន់នូវការប្រព្រឹត្តទៅនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីឱ្យបានពេញ
7 លេញ និងដើម្បីឱ្យគាត់អាចប្រាប់ទៅមេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់ឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ និងអាចចូលរួមនៅ
8 ក្នុងកិច្ចការពារខ្លួនរបស់គាត់ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពបាននោះ។

9 [១០:១១:២២]

10 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ក៏បានធ្វើការកត់សម្គាល់ផងដែរថា អៀង ធីរិទ្ធ ទំនងជាមិនមាន
11 លទ្ធភាពអាចផ្តល់សក្ខីកម្មបាននៅពេលសវនាការ។

12 សហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវីការពារក្តី មិនមានបញ្ហាអ្វីទេជាមួយនឹងការរកឃើញទាំងនេះ។
13 ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្វីដែលបានលេចចេញពីការរកឃើញទាំងនេះ គឺថា អៀង ធីរិទ្ធ មិនបានបាត់
14 បង់លទ្ធភាពខាងសតិបញ្ញាទាំងស្រុងនោះទេ។ ជាឧទាហរណ៍ ខណៈដែលសតិបញ្ញាស្មារតីរបស់គាត់
15 បានចុះខ្សោយ អង្គជំនុំជម្រះមិនបានរកឃើញថា អៀង ធីរិទ្ធ មិនមានលទ្ធភាពអាចធ្វើការប្រាស្រ័យ
16 ទាក់ទងជាមួយនឹងអ្នកដែលនៅជុំវិញខ្លួនគាត់ ឬអាចយល់បាននូវសេចក្តីណែនាំរបស់គាត់បាននោះ
17 ឡើយ ដូចដែលខ្ញុំនឹងធ្វើការបង្ហាញនៅខាងក្រោមនេះ៖

18 ការនេះ គឺទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានៃភាពដែលអាចធ្វើបាន និងការដែលដាក់ឱ្យអនុវត្តកើតនូវវិធាន
19 ការកម្រិតនានាដែលបានស្នើឡើង។

20 រីឯបញ្ហាស្តីពីការវិវត្តអាចធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងខាងបញ្ហាស្មារតីនោះ ការរកឃើញរបស់អង្គជំនុំ-
21 ជម្រះគឺមានលក្ខណៈសមស្របផងដែរ។ នៅត្រង់កថាខណ្ឌទី២៤ អង្គជំនុំជម្រះបានរកឃើញថា វាដូច
22 ជាគ្មានការរំពឹងសមហេតុផលដែលថា ការធ្លាក់ចុះខាងផ្នែកបញ្ហាស្មារតីរបស់ អៀង ធីរិទ្ធ អាចត្រូវ
23 បានធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងបានឡើយ។ និយាយម្យ៉ាងទៀត គឺគេមិនអាចផាត់ចេញទាំងស្រុងនូវលទ្ធភាព
24 នៃការវិវត្តឡើងវិញបានឡើយ។ ការនេះបានផ្ទុះបញ្ចាំងនៅពេលដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបាន
25 អនុញ្ញាតឱ្យមានលទ្ធភាព នៅក្នុងបន្តធ្វើកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីដែលមានកំណត់នៅក្នុងកថាខណ្ឌទី២៨។

1 [១០:១៣:១១]

2 អង្គជំនុំជម្រះបានបង្ហាត់បង្ហាញមានការផ្អាកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីប្រឆាំងនឹង អៀង ធីរិទ្ធ រហូតដល់
3 មានការបង្គាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះឱ្យបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទ។ ក្រោយមក
4 ទៀត អង្គជំនុំជម្រះបានផ្ញើសំណុំរឿងទៅក្រុមការងារត្រួតពិនិត្យថា “ខ្លួនមានចេតនា និងពិគ្រោះយោបល់ជារៀង
5 រាល់ឆ្នាំជាមួយអ្នកជំនាញ ដើម្បីបញ្ជាក់អំពីលទ្ធភាពនៃការរកឃើញការព្យាបាលតាមផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រថ្មី
6 ដែលបានតាមយោបល់អ្នកជំនាញថា នឹងអាចជួយស្តារសម្បទាខាងបញ្ញាស្មារតីរបស់ជនជាប់ចោទ
7 ឱ្យចូលរួមសវនាការវិញបាន”។

8 ផ្នែកនៃសេចក្តីសម្រេចទាំងនេះរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង គឺមានសារៈសំខាន់នៅក្នុងសេចក្តី
9 សន្និដ្ឋានរបស់យើងខ្ញុំ ដោយហេតុថា ផ្នែកទាំងនេះបានឆ្លុះបញ្ចាំងយ៉ាងច្បាស់ថា អង្គជំនុំជម្រះបាន
10 ទទួលនូវសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់យើង ដែលបានធ្វើឡើងកាលពីថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១២។ មានន័យ
11 ថា បើទោះកាលៈទេសៈនៃការផ្លាស់ប្តូរទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ អៀង ធីរិទ្ធ ទំនងជាមិនមានការ
12 ផ្លាស់ប្តូរច្រើនយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏មិនមែនមានន័យថា ការបន្តតាមដានត្រូវតែបញ្ចប់នោះទេ។

13 [១០:១៤:៣៣]

14 ជាសង្ខេប ជាជំហរច្បាប់គឺថា បើទោះជា អៀង ធីរិទ្ធ មិនមានលទ្ធភាពនៃការចូលរួម
15 សវនាការដ៏ពេញលេញណាមួយ ដែលអាចមើលឃើញបានទៅថ្ងៃអនាគតក៏ដោយ គាត់នៅមានសមត្ថ-
16 ភាពខាងសតិបញ្ញាមួយចំនួន ព្រមទាំងលទ្ធភាពនៃការជាសះស្បើយឡើងវិញ បើទោះជាមានតិចតួច
17 យ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏ការបន្តការធ្វើសវនាការមិនអាចបញ្ចប់ទាំងស្រុងនេះដែរ។ ដោយមានសំអាងនេះជា
18 មូលដ្ឋាន ខ្ញុំនឹងនិយាយអំពីទង្វើករណីចំនួនពីរនៃបណ្តឹងសាទុក្ខ ដែលលោក លោកស្រី បានស្នើសុំឱ្យ
19 យើងលើកឡើងនាពេលនេះ។

20 ដូចដែលលោក លោកស្រីចៅក្រមបានចាំថា នៅក្នុងទង្វើករណីទី១នៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់យើង
21 តាមយុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិដែលអនុវត្តន៍ជាធរមាន ការដែលបានបង្គាប់ឱ្យមានការផ្អាកកិច្ចដំណើរការ
22 នីតិវិធី ដែលអាចសម្រេចត្រឡប់បានវិញនេះ គេបានតម្រូវឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងធ្វើការពិចារណា
23 ថា តើមានវិធានការណា ដែលមានកម្រិតណាមួយត្រូវបានដាក់លើការដោះលែង អៀង ធីរិទ្ធ ដែរឬទេ?

24 [១០:១៥:៤៤]

25 ទង្វើករណីទី៣ របស់យើងបានលើកឡើងក្នុងបណ្តឹងសាទុក្ខមានមូលដ្ឋាននៅលើចំណុចនេះ។

1 យើងសូមជូនសេចក្តីសន្និដ្ឋានថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងត្រូវមានកាតព្វកិច្ចធ្វើការវាយតម្លៃ និងឆ្លើយ
2 ថ្លែងអំពីសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍ដែលមានជាប់ទាក់ទងទៅនឹងការសម្រេច ថា តើមានលក្ខខណ្ឌណាមួយ
3 ដែលមានលក្ខណៈសមស្របឬទេ?

4 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមានកំហុសក្នុងការ ដែលបានបដិសេធមិនព្រមធ្វើការឆ្លើយថ្លែងអំពីសិទ្ធិ
5 និងផលប្រយោជន៍ទាំងនេះ។ តែផ្ទុយទៅវិញ បែរជារកឃើញថា ខ្លួនពុំមានមូលដ្ឋានតាមផ្លូវច្បាប់ដើម្បី
6 ដាក់វិធានការដែលមានកម្រិតឱ្យអនុវត្តបានទៅវិញ។ សេចក្តីសម្រេចនេះ មានមូលដ្ឋានមួយផ្នែកទៅលើ
7 អ្វីដែលមានក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់យើងខ្ញុំ។ គឺជាការបកស្រាយមិនត្រឹមត្រូវនូវករណីយុត្តិសាស្ត្រ
8 អន្តរជាតិដែលមានជាធរមាន។

9 [១០:១៦:៤៥]

10 ខ្ញុំនឹងនិយាយអំពីករណីពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗចំនួនបី ដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានពិចារណា។
11 សេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ អាយ.ស៊ី.ធី.វ៉ាយ នៅក្នុងករណី ថាលិក (Talic) និង ជូគិក (Djukic)
12 ហើយនិងសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈកម្មាធិការពិសេស នៅប្រទេសទីម័រខាងកើត សម្រាប់បទល្មើស
13 ធ្ងន់ធ្ងរនៅក្នុងករណី ណាហាក។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានស្វែងរកពីការខុសគ្នានៃករណីទាំងនេះ
14 ទៅនឹងករណី អៀង ធីរិទ្ធ យើងខ្ញុំមិនឯកភាពត្រង់ចំណុចនេះនោះទេ។ ហើយសូមសន្និដ្ឋានថា គោល-
15 ការណ៍នានាដែលបានដាក់ចេញមកពីករណីទាំងនេះ គួរតែត្រូវបានយកមកធ្វើជាគោលការណ៍ណែនាំ
16 សម្រាប់វិធីសាស្ត្ររបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៅក្នុងករណីនេះ។

17 [១០:១៧:៣៣]

18 ថាលិក និង ជូគិក ទាំងពីរនាក់នេះ គឺមានជំងឺដែលមិនអាចព្យាបាលបាន។ អ្នកទាំងពីរត្រូវបាន
19 គេដោះលែង ខណៈដែលកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីប្រឆាំងនឹងពួកគេត្រូវបានផ្អាក។ នៅពេលដែលគេធ្វើការ
20 ដោះលែងពួកគាត់ ជនជាប់ចោទទាំងពីរនាក់នេះ ពុំមានលទ្ធភាពទៅថ្ងៃខាងមុខថានឹងជាសះស្បើយ
21 នោះឡើយ។ ហើយទាំងពីរករណីនេះ គឺច្បាស់លាស់ណាស់ថា ការបន្តធ្វើសវនាការមួយប្រឆាំងនឹង
22 ជនជាប់ចោទទាំងពីរនាក់នេះ គឺជាក់ស្តែងមិនអាចទៅរួចស្ទើរតែទាំងស្រុងតែម្តង។ ហើយបើទោះជា
23 យ៉ាងនេះក៏ដោយ ក៏តុលាការ អាយ.ស៊ី.ធី.វ៉ាយ មិនបានដោះលែងពួកគេទាំងពីរនាក់ ដោយគ្មានលក្ខណៈ
24 នោះឡើយ គឺបានដាក់កម្រិតមួយចំនួន ទៅលើការដោះលែងជនជាប់ចោទនោះ។

25 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃ អ.វ.ត.ក បានញែកករណី ថាលិក ឱ្យឃើញខុសគ្នា ដោយឈរ

1 លើមូលដ្ឋាននៅក្នុងករណីនេះថា មានការខ្វែងយោបល់គ្នា រវាងអ្នកជំនាញពីរឿង ថាតើជនជាប់ចោទ
2 មានសម្បទាគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីចូលរួមនៅក្នុងសវនាការដែរ ឬមួយយ៉ាងណា?

3 ចំណុចទី១ ភាពខុសគ្នារវាងអ្នកជំនាញនៅក្នុងករណី ថាលិក ដែលទាក់ទងតែទៅនឹងសម្បទា
4 របស់ជនជាប់ចោទនៅក្នុងការចូលរួមសវនាការតែក្នុងរយៈពេលខ្លីប៉ុណ្ណោះ។

5 ចំណុចទី២ ភាពខុសគ្នានៃគំនិតយោបល់ គឺមិនជាប់ទាក់ទងទេ ពីព្រោះសម្បទានៅក្នុងការចូល
6 រួមសវនាការ គឺតុលាការជាអ្នកកំណត់ មិនមែនកំណត់ដោយអ្នកជំនាញនោះទេ។

7 [១០:១៩:១៩]

8 ចំណុចទី៣ និងជាចំណុចសំខាន់បំផុតនោះ គឺគ្រប់អ្នកជំនាញទាំងបីបានទទួលយកថា ថាលិក
9 បានទទួលរងនូវទម្រង់នៃជំងឺមហារីកម្យ៉ាង ដែលមិនអាចព្យាបាលជាបានទេ ហើយថាគាត់នឹងស្លាប់នៅ
10 ក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លីខាងមុខ ដោយជៀសមិនផុតឡើយ។

11 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង អាយ.ស៊ី.ធី.វ៉ាយ បានសម្រេចចំណុចនេះ នៅក្នុងកថាខណ្ឌទី២៣ នៃ
12 សេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០២។ សូមដកស្រង់ “ការពិតជាក់ស្តែងនៃស្ថាន-
13 ភាពវេជ្ជសាស្ត្ររបស់ ថាលិក គឺថាសម្រាប់រូបគាត់ វាពុំមានការគេចរួចណាមួយពីផលវិបាកធម្មជាតិ
14 ដែលជំងឺរបស់គាត់នឹងនាំយកមកជាចុងក្រោយ។ ពីព្រោះស្ថានភាពរបស់គាត់មិនអាចព្យាបាលបាន និង
15 មិនអាចធ្វើការវះកាត់បាន ហើយមានតែខូចខាតទៅៗប៉ុណ្ណោះ ទោះជាមានឬពុំមានការព្យាបាលក៏
16 ដោយ។ ហើយជាក់ស្តែងគឺថា ការដែលមានសង្ឃឹមថាគាត់នឹងមានជីវិតរស់នៅ១ឆ្នាំទៅមុខ ចាប់ពីឥឡូវ
17 នេះទៅ គឺពិតជាមានតិចតួចបំផុត”។ បញ្ចប់ការដកស្រង់។

18 [១០:២០:៤២]

19 មូលដ្ឋានមួយផ្សេងទៀត នៅក្នុងការវែកញែកករណីរបស់ ថាលិក ឱ្យខុសពីករណីរបស់ អៀង
20 ធីរិទ្ធ គឺអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃ អ.វ.ត.ក បានថ្លែងថា “នៅក្នុងករណី ថាលិក តុលាការ អាយ.ស៊ី.
21 ធី.វ៉ាយ បានបដិសេធមិនព្រមធ្វើការកំណត់ជាចុងក្រោយស្តីអំពីសម្បទានោះ។ តាមពិតគឺពុំមានការ
22 បដិសេធណាមួយនៅក្នុងការសម្រេចពីសម្បទានោះឡើយ ពីព្រោះពុំមានការដាក់ពាក្យសុំណាមួយចំពោះ
23 មុខអង្គជំនុំជម្រះដែលត្រូវសម្រេចអំពីសម្បទានោះទេ។ យោងទៅតាមសម្បទារបស់ជនជាប់ចោទ
24 ការកំណត់អំពីសម្បទាគឺមិនចាំបាច់ទេ។ គាត់បានទទួលរងនូវជំងឺដែលមិនអាចព្យាបាលបាន ដែលជំងឺ
25 នោះមានការវិវត្តយ៉ាងឆាប់រហ័ស ដោយមិនសង្ឃឹមថា នឹងអាចរស់នៅបានយូរតទៅទៀតឡើយ”។

1 ក្រោយមកទៀត អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃ អ.វ.ត.ក បានធ្វើការបែងចែកករណី ថាលិក ឲ្យ
2 ឃើញខុសគ្នាលើមូលដ្ឋានមួយដែលថា លក្ខខណ្ឌនានានៃការដោះលែង គឺត្រូវបានធ្វើយុត្តិកម្មដោយលទ្ធ-
3 ភាពដែលថា នៅពេលក្រោយគាត់អាចនឹងចូលរួមសវនាការបាន នៅត្រង់កថាខណ្ឌទី៦២ នៃចម្លើយតប
4 ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខ។ សហភាពដែលជាក្រុមមេធាវីការពារក្តី អៀង ធីរិទ្ធ បានលើកឡើងនូវចំណុច
5 មួយដែលស្រដៀងគ្នា គឺពួកគេបានលើកសំអាងថា ករណី ថាលិក គឺមានភាពខុសគ្នា ដោយសារមាន
6 ការយោងនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ អាយ.ស៊ី.ធី.វ៉ាយ ទៅនឹងសវនាការរបស់គាត់ដែល
7 កំពុងបន្តដំណើរការ។

8 [១០:២២:៣៤]

9 យើងសូមធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានថា ការលើកឡើងដូច្នេះមិនមែនជាការយល់ឃើញដ៏ត្រឹមត្រូវអំពី
10 សេចក្តីសម្រេចនោះឡើយ។ ការយោងទៅដល់លទ្ធភាពនៃការបន្តដំណើរការនីតិវិធី និងសវនាការដែល
11 កំពុងបន្តដំណើរការនៅក្នុងករណីរបស់ ថាលិក នេះ គួរតែបានយល់នូវអង្គហេតុនានាដូចតទៅ៖ ថាលិក
12 ត្រូវបានចោទប្រកាន់រួមគ្នាជាមួយនឹងជនជាប់ចោទម្នាក់ផ្សេងទៀតគឺ ប៊ែនយ៉ានីន។ នៅខែកញ្ញា ឆ្នាំ
13 ២០០២ សវនាការរបស់ពួកគេគឺកំពុងបន្តធ្វើ ក៏ប៉ុន្តែ ថាលិក ត្រូវបានកំណត់រោគវិនិច្ឆ័យថា មានជំងឺ
14 មហារីកដំណាក់កាលចុងក្រោយ ហើយសេចក្តីសម្រេចមួយត្រូវបានធ្វើឡើងដើម្បីដោះលែងគាត់ជា
15 បណ្តោះអាសន្ន។ តាមសេចក្តីសម្រេចដាច់ដោយឡែកមួយ ដែលបានចេញនៅថ្ងៃជាមួយគ្នានោះ គឺថ្ងៃ
16 ២០ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០២ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង អាយ.ស៊ី.ធី.វ៉ាយ បានបំបែកសំណុំរឿងនេះចេញពី
17 សហជនជាប់ចោទរបស់គាត់គឺ ប៊ែនយ៉ានីន។ ជាប្រយោជន៍ដើម្បីឲ្យសំណុំរឿងទី២ អាចបន្តទៅមុខបាន
18 សវនាការរបស់ ថាលិក ត្រូវបានផ្អាក ហើយគេមិនដែលបានធ្វើបន្តទៀតនោះឡើយ។

19 នៅពេលចេញសេចក្តីសម្រេចទាំងនោះ ឱកាសក្នុងការបន្តធ្វើសវនាការលើករណី ថាលិក គឺ
20 ស្ថិតនៅឆ្ងាយដាច់ស្ងៀម ជាងឱកាសក្នុងការបន្តធ្វើសវនាការក្នុងករណី អៀង ធីរិទ្ធ នេះទៅទៀត។
21 តាមពិត ថាលិក ត្រូវស្លាប់ក្នុងរយៈពេលចំនួន៩ខែ រាប់ពីថ្ងៃដែលគាត់ត្រូវបានដោះលែងមក។

22 [១០:២៤:០៣]

23 លោកប្រធានជាទីគោរព! យើងខ្ញុំសូមជូនជាយោបល់ថា ភាពខុសគ្នារវាងករណី ថាលិក នៅ
24 ក្នុងរឿង និងរឿងក្តីរបស់ អៀង ធីរិទ្ធ ដូចដែលបានលើកឡើងគឺជាការប្រឌិត និងមិនគួរឲ្យជឿឡើយ។
25 រាល់រឿងក្តីទាំងអស់គួរតែត្រូវបានសម្រេចដោយផ្អែកលើអង្គសេចក្តី នៃរឿងក្តីនីមួយៗផ្ទាល់។ ប៉ុន្តែ

1 គោលការណ៍លេចឡើងនៅក្នុងរឿងក្តីរបស់ ថាលិក មិនគួរធ្វើមិនដឹងមិនឮនោះឡើយ។ សវនាការជំនុំ
2 ជម្រះរឿងក្តី ថាលិក មិនអាចធ្វើបន្តទៅទៀតបាន ហើយត្រូវផ្អាកដោយគ្មានកាលកំណត់។ ការពន្យារ
3 អំពីលទ្ធភាពក្នុងការបន្តសវនាការឡើងវិញ ត្រូវបានគេពិនិត្យឃើញថា គឺស្ថិតនៅក្នុងកម្រិតមួយយ៉ាង
4 តិចតួចបំផុត ស្ទើរតែគ្មាន។ ប៉ុន្តែទោះជាយ៉ាងនេះក៏ដោយ ក៏តុលាការ អាយ.ស៊ី.ជី.វ៉ាយ នៅយល់ឃើញ
5 ថា ជាការត្រឹមត្រូវ គួរតែដាក់ចេញនូវវិធានការមួយចំនួន ដើម្បីរក្សាការពារសុចរិតភាពនៃដំណើរការ
6 នីតិវិធី។

7 លោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រមបានប្រឈមនឹងស្ថានភាពស្រដៀងគ្នានេះកំពុងប្រឈម
8 នៅក្នុងស្ថានភាពដែលជនជាប់ចោទម្នាក់ត្រូវបានដោះលែង ដែលត្រូវបានគេមើលឃើញថាមិនមានលទ្ធ
9 ភាពបន្តសវនាការក្នុងរយៈពេលដ៏ឆាប់ៗខាងមុខនេះទេ។ ខណៈដែលសវនាការប្រឆាំងនឹងសហជនជាប់
10 ចោទដទៃទៀតរបស់គេកំពុងបន្តធ្វើ។

11 [១០:២៥:២៥]

12 មិនដូចគ្នានៅក្នុងករណីថាលិកនោះឡើយ អៀង ធីរិទ្ធ មិនមានជំងឺដែលមុន -- មុខជានឹងត្រូវ
13 ស្លាប់នោះឡើយ។ តាមពិតភស្តុតាងដែលយើងបានស្តាប់នៅក្នុងសវនាការបានបង្ហាញថាសុខភាពផ្លូវ
14 កាយរបស់គាត់ គឺមានសភាពល្អប្រសើរណាស់សម្រាប់មនុស្សដែលមានវ័យដូចគាត់។ ហេតុដូច្នេះ
15 នៅក្នុងខណៈដែលគាត់ត្រូវបានជួបប្រទះនឹងស្ថានភាពដូចដូច្នេះ ប្រឈមនឹងឱកាសតិចតួចក្នុងការវិល
16 ត្រឡប់ក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីវិញយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏ឱកាសនៅតែមានច្រើនជាងករណីថាលិកដែរ។
17 ហើយលើសពីនេះទៅទៀត និងជាចុងក្រោយ អៀង ធីរិទ្ធ ត្រូវបានចោទប្រកាន់ពីបទឧក្រិដ្ឋមួយដែល
18 មានស្ថានទម្ងន់ទោសធ្ងន់ជាងស្ថានទម្ងន់ទោសបទឧក្រិដ្ឋក្នុងករណីថាលិកត្រូវបានចោទប្រកាន់។ ករណី
19 រឿងក្តី ជួគិក ក៏មានការជាប់ទាក់ទងនេះដែរ។ ដូចដែលខ្ញុំបានបញ្ជាក់កាលពីមុននេះ អង្គហេតុនៃករណី
20 រឿងក្តីនេះគឺមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នាទៅនឹងអង្គហេតុនៅក្នុងករណីរបស់ថាលិក នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃ
21 ដំណើរការនីតិវិធីមុនការជំនុំជម្រះក្តី។

22 [១០:២៦:៣៣]

23 ជនជាប់ចោទត្រូវបានគេធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យឃើញថា “មានជំងឺដែលស្ថិតនៅក្នុងដំណាក់កាលចុង
24 ក្រោយ ដែលស្ថិតក្នុងដំណាក់កាលជឿនលឿនវិវត្តទៅមុខជានិច្ច”។ ការជាសះស្បើយត្រូវបានប្រកាស
25 ថា “មិនអាចទៅរួចឡើយ”។ តាមការពិត គាត់បានស្លាប់នៅក្នុងរយៈពេលមិនដល់មួយខែផង បន្ទាប់ពី

1 ដោះលែងរូបគាត់។ ហើយទោះជាយ៉ាងនេះក៏ដោយក៏អង្គជំនុំជម្រះតុលាការ អាយ.ស៊ី.ជី.វ៉ាយ បាន
2 ពិចារណាឃើញថា “ចាំបាច់ត្រូវតែតម្រូវនូវវិធានការរឹតត្បិតមួយចំនួនទៅលើការដោះលែងគាត់”។

3 ដោយញែកដាច់ពីគ្នានូវសេចក្តីសម្រេចនេះចេញពីករណីបច្ចុប្បន្ន អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃ
4 អ.វ.ត.ក គ្រាន់តែបានធ្វើការកត់សម្គាល់ថា “ករណីជួតិចត្រូវបានរៀបរាប់នៅក្នុងករណីថាលិក គឺថា
5 ការដោះលែងដែលតាមការអនុវត្តដោយគ្មានការដាក់លក្ខខណ្ឌនោះ”។ នៅក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់
6 យើងខ្ញុំ រឿងក្តីនេះគឺមានភាពពាក់ព័ន្ធនឹងគ្នា។ ករណីជួតិច គឺត្រូវបានដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌដែល
7 សាមញ្ញជាងលក្ខខណ្ឌដែលគេបានប្រើនៅក្នុងករណីថាលិក ក៏ប៉ុន្តែនេះគឺគ្រាន់តែជាការឆ្លុះបញ្ចាំងមួយ
8 អំពីការពិតដែលប្រកាស ដែលករណីនីមួយៗចាប់ផ្តើមប្រើនូវកាលៈទេសៈរបស់ខ្លួន។ អង្គហេតុដែល
9 មិនអាចជជែកតវ៉ានោះ គឺការដោះលែងជួតិចត្រូវបានស្ថិតនៅក្រោមលក្ខខណ្ឌនានាដែលអង្គជំនុំជម្រះ
10 នៃតុលាការ អាយ.ស៊ី.ជី.វ៉ាយ នៅក្នុងរឿងក្តីនេះបានពិពណ៌នាថា “ការដាក់លក្ខខណ្ឌមានលក្ខណៈ
11 តឹងរ៉ឹង”។

12 [១០:២៨:១០]

13 ហើយករណីយុត្តិសាស្ត្រទី៣ ដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបដិសេធមិនអនុវត្ត គឺសេចក្តី
14 សម្រេចចុះថ្ងៃទី១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៥ របស់គណៈកម្មាធិការពិសេសសម្រាប់ដោះស្រាយករណីរឿង
15 ឧក្រិដ្ឋកម្មធ្ងន់ធ្ងរនៅទីម័រខាងកើត នៅក្នុងករណីរបស់ណាហាក។ នៅក្នុងរឿងក្តីនេះ ជនជាប់ចោទត្រូវ
16 បានរកឃើញថា “មិនមានសម្បទាគ្រប់គ្រាន់អាចចូលរួមនៅក្នុងសវនាការបានឡើយ ដោយមកពីស្ថាន
17 ភាពខាងផ្នែកវិកលចរិតដែលអូសបន្លាយអស់រយៈពេលយូរមកហើយ”។ សវនាការជំនុំជម្រះក្តីរបស់
18 គាត់ត្រូវផ្អាក ហើយរូបគាត់ត្រូវបានបញ្ជាឱ្យស្ថិតនៅក្រោមស្ថានភាពដែលមានការរឹតត្បិតមួយចំនួន។

19 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃ អ.វ.ត.ក បានថ្លែងថា “គ្មានការធ្វើយុត្តិកម្មខាងផ្លូវច្បាប់ណាត្រូវ
20 បានផ្តល់សម្រាប់ការបញ្ជានោះឡើយ”។ យើងសូមជូនសេចក្តីសន្និដ្ឋានថា “នេះគឺជាការបកស្រាយ
21 ដោយមិនត្រឹមត្រូវនូវសេចក្តីសម្រេចនោះ”។

22 [១០:២៩:០៥]

23 ចៅក្រមនៅក្នុងរឿងក្តីរបស់ណាហាក បានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ថា “មូលដ្ឋានសម្រាប់ការបន្តដាក់
24 វិធានការរឹតត្បិតនេះប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទ គឺស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពមួយដែលលទ្ធភាពតិចតួចបំផុត
25 ក្នុងការបន្តសវនាការអាចបន្តទៅទៀត”។ ចំណុចនេះអាចរកមើលឃើញនៅក្នុងកថាខណ្ឌ១៥៧ ដល់

1 ១៦៤ នៃសេចក្តីសម្រេចនេះ។ លើសពីនេះទៅទៀត នៅក្នុងរបៀបមួយដែលស្រដៀងគ្នាទៅនឹងអ្វីដែល
2 យើងបានស្នើនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ លោកចៅក្រមនៅក្នុងរឿងក្តីរបស់ណាហាក់បានជម្រាបជូន
3 អយ្យការក៏ដូចជាក្រុមមេធាវីការពារអាចស្នើសុំឱ្យមានការកែប្រែលក្ខខណ្ឌកម្រិតនោះ ប្រសិនបើកាលៈ
4 ទេសៈណាមួយមានការផ្លាស់ប្តូរ។

5 អង្គសវនាការជាទីគោរព! នៅក្នុងខណៈដែលយុត្តិសាស្ត្រច្បាប់សម្រាប់ -- ច្បាប់ចាំបាច់ត្រូវ
6 មានព្រំដែនកំណត់ គេត្រូវតែពិនិត្យទៅលើខ្លឹមសារនៃករណីរឿងដែលមានស្រាប់មួយចំនួន ហើយ
7 ពិចារណាថាតើនៅក្នុងនោះបានផ្តល់ការណែនាំអ្វីខ្លះ? នៅក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់យើង សេចក្តី
8 សម្រេចទាំងនោះ គឺជាប្រភពអំណាចមួយយ៉ាងច្បាស់ សម្រាប់គោលការណ៍ដែលថា នៅក្នុងករណីមាន
9 ឧក្រិដ្ឋកម្មធ្ងន់ធ្ងរក្រោមច្បាប់អន្តរជាតិ ដែលការផ្អាកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ត្រូវធ្វើសេចក្តីសម្រេចដោយ
10 ផ្លាស់ប្តូរសេចក្តីសម្រេចមុន ទោះបីជាការចាប់ផ្តើមបើកសវនាការវិញមានលទ្ធភាពតិចតួចយ៉ាងណាក៏
11 ដោយ ក៏ជាការសម្រេចសមស្រប គួរតែធ្វើការពិនិត្យពិចារណា ដើម្បីដាក់នូវវិធានការកំហិតមួយចំនួន
12 ទៅលើជនជាប់ចោទម្នាក់ ដែលកំពុងត្រូវបានគេដោះលែងនោះ។ តាមពិតវិធានការអ្វីខ្លះដែលសមស្រប
13 និងចាប់ផ្តើមបង្ហាញពីអង្គហេតុនៅក្នុងករណីនីមួយៗ ហើយនៅក្នុងករណីរឿងក្តីខ្លះ វិធានការមាន
14 លក្ខណៈទូលំទូលាយ ដូចជានៅក្នុងរឿងក្តីរបស់ ថាលិក នេះ។ នៅក្នុងករណីផ្សេងទៀត ដូចជានៅក្នុង
15 រឿងក្តីរបស់ ជួគិក និង ណាហាក់។

16 [១០:៣០:៥២]

17 ក៏ប៉ុន្តែ មិនអាចនិយាយបាននៅពេលដែលមានការផ្អាកមួយ ត្រូវបានសម្រេចហើយ អង្គជំនុំ
18 ជម្រះសាលាដំបូងថា មិនមានយុត្តាធិការ ដើម្បីពិនិត្យមើលលើដីកាសម្រេច ដែលមានការរឹតត្បិតណា
19 មួយនោះឡើយ។ តាមពិត ករណីយុត្តិសាស្ត្រតាមច្បាប់អន្តរជាតិ បានកំណត់ថា វិធានការណាមួយ
20 ដែលមានការរឹតត្បិតចំពោះសិទ្ធិ ឬសេរីភាពរបស់បុគ្គល តោងតែមានសមាមាត្រគ្នាជាមួយនឹងគោល
21 បំណង ដែលស្វែងរក ដែលត្រូវធ្វើឱ្យបានសម្រេច។

22 នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចក្នុងករណីរបស់ ថាលិក តុលាការ អាយ.ស៊ី.អ៊ី.វ៉ាយ បានសម្រេចនៅ
23 ត្រង់កថាខណ្ឌទី២៣ ថា ដើម្បីឱ្យសមាមាត្រទៅនឹងវិធានតោងតែមានភាពសក្តិសម និងចាំបាច់ក្នុងការ
24 អនុវត្ត។ លើសពីនេះ កម្រិត និងទំហំនៃវិធាន តោងតែស្ថិតនៅក្នុងភាពទំនាក់ទំនងគ្នាឱ្យសមហេតុផល
25 ជាផងដែរ ដើម្បីប្រមើលមើលជាមុនអំពីគោលដៅដែលអាចអនុវត្តបាន។

1 នេះគឺជាសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់យើង ដែលស្នើសុំវិធាន និងការកំហិតដ៏សាមញ្ញចំនួន៦ ដែល
2 យើងខ្ញុំបានស្នើ គឺមានលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសមស្រប និងចាំបាច់។

3 ដំបូងខ្ញុំនឹងដោះស្រាយចំពោះគោលដៅនានា ដែលស្នើសុំដើម្បីធ្វើឲ្យបានសម្រេចតាមវិធានការ
4 ដែលមានកំហិតមួយចំនួន។ ម្យ៉ាង ចាប់ពីសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមក គឺហាក់
5 ដូចជាថា អង្គជំនុំជម្រះបានយល់ឃើញថា គោលដៅតែមួយប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវរក្សាការពារ គឺការចូល
6 រួមរបស់ជនជាប់ចោទនៅក្នុងសវនាការ នោះគឺត្រូវបានបង្កប់ន័យនៅក្នុងការវែកញែកហេតុផលរបស់
7 អង្គជំនុំជម្រះថា គ្មានវិធានការណាដែលអាចត្រូវបានដាក់តម្រូវទៅលើជនជាប់ចោទណាម្នាក់ឡើយ បើ
8 សិនជាមិនមានគោលគម្រោងសម្រាប់អនាគតណាមួយ ដែលមានភាពសមហេតុផលថា ជនជាប់ចោទ
9 នឹងត្រូវធ្វើការជំនុំជម្រះក្តី នៅពេលអនាគតណាមួយ ដែលគេអាចទាយទុកជាមុនបាននោះ។

10 [១០:៣២:៥៦]

11 កថាខណ្ឌទី៣៣ តាមពិត នេះគឺពិតជាការបកស្រាយច្បាប់ ដែលមានលក្ខណៈចង្អៀតហួស
12 ហេតុ ជាពិសេស គឺតាមស្មារតីនៃវិធាន៦៣(៣)(ខ) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលចែងអំពីផលប្រយោជន៍ជារួម
13 ទាំងមូល ដែលអាចបង្កើតបានទៅជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ដីកាសម្រេចក្នុងការឃុំខ្លួន។ ក៏ប៉ុន្តែការដាក់ចេញ
14 នូវវិធានការមួយចំនួន ដែលមិនមានលក្ខណៈចាប់បង្ខំឲ្យអនុវត្ត ដូចជាសំណើឬការស្នើសុំទៅកាន់ជន
15 ជាប់ចោទនោះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងហាក់ដូចជាកំពុងតែព្យាយាមការពារនូវផលប្រយោជន៍មួយ
16 ចំនួនដល់ដ៏ទូលំទូលាយពេក។ បន្ថែមពីលើការស្នើសុំឲ្យជនជាប់ចោទស្ថិតនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
17 និងត្រូវជូនព័ត៌មានដល់ អ.វ.ត.ក បើសិនមានការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋាន។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបាន
18 រំលឹកដល់ជនជាប់ចោទអំពីកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន ដែលមិនត្រូវជៀតជ្រែកនៅក្នុងកិច្ចការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល
19 របស់តុលាការ ហើយស្នើឲ្យគាត់មិនត្រូវធ្វើការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយបណ្តាញផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន
20 នានា ពាក់ព័ន្ធអំពីដំណើរការនីតិវិធីទាំងឡាយនោះ។

21 [១០:៣៤:០៣]

22 សំណើទាំងនេះ បានជួយឲ្យងាយស្រួលដល់ការបំពេញបានសម្រេចនូវគោលដៅនានាដូចគ្នា
23 ចំពោះរាល់វិធានការនានា ដែលបានស្នើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីធ្វើឲ្យបានសម្រេចនៅក្នុង
24 គោលដៅ ការការពារសាក្សី និងជនរងគ្រោះ កិច្ចការការពារសន្តិសុខដល់ជនជាប់ចោទ រក្សាសណ្តាប់
25 ធ្នាប់សាធារណៈ ហើយជាក់ស្តែងក៏ដើម្បីធានារត្តមានជនជាប់ចោទនៅក្នុងពេលបើកសវនាការណាមួយ

1 នាពេលអនាគត។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងជាក់ស្តែងបានទទួលស្គាល់អំពីភាពចាំបាច់ ត្រូវការការពារនូវ
2 ផលប្រយោជន៍ទាំងនេះ ដោយដាក់ចេញនូវវិធានការ ដែលមិនអាចអនុវត្តបាន ដូចដែលខ្ញុំបាននិយាយ
3 ខាងដើមរួចមកហើយ។

4 ខ្ញុំកត់សម្គាល់ថា ត្រង់កថាខណ្ឌទី១១ នៃសេចក្តី -- នៃចម្លើយតប នៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់មេធាវី
5 ការពារក្តីរៀង ជីវិត បានទទួលស្គាល់ថា ការពិចារណាដូចគ្នា តម្រូវឱ្យមានការការពារជនរងគ្រោះ
6 និងការការពារសាក្សី បង្កើតជាមូលដ្ឋានក្នុងការដាក់ឱ្យស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ។

7 តុលាការជាទីគោរព! យើងខ្ញុំសូមជូនសេចក្តីសន្និដ្ឋានថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមានអំណាច
8 ក្នុងការការពារនូវផលប្រយោជន៍ទាំងនេះ បានដោយវិធាន -- ដោយវិធីដាក់ចេញនូវសេចក្តីសម្រេច
9 ដែលអាចអនុវត្តបាន។ វិធានការដែលយកមកអនុវត្តបានមួយចំនួនដែលយើងខ្ញុំបានស្នើ គឺមិនមានការ
10 ជ្រៀតជ្រែកដ៏ដុះដាល់សិទ្ធិក្នុងការទទួលបានសេរីភាពរបស់ជនជាប់ចោទនោះឡើយ។ មិនមានសំណើ
11 ណាមួយដែលស្នើសុំដាក់ឱ្យជនជាប់ចោទរូបនេះ ក្រោមការឃុំខ្លួននៅក្នុងលំនៅដ្ឋាននោះឡើយ។ គ្មាន
12 អាសយដ្ឋានដោយឡែកណាមួយត្រូវបានកំណត់ថា ត្រូវឱ្យជនជាប់ចោទស្នាក់ជាអចិន្ត្រៃយ៍នោះឡើយ។

13 [១០:៣៥:៣៧]

14 គាត់មានសិទ្ធិក្នុងការដើរហើរ ឱ្យតែគាត់ស្ថិតនៅក្នុងដែនដីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ ពោលគឺ
15 មិនមានការរារាំងគាត់នោះឡើយ ហើយការធ្វើការត្រួតពិនិត្យសន្តិសុខប្រចាំសប្តាហ៍គឺមិនមែនមានភាព
16 ស្មុគស្មាញនោះទេ។ ហើយនឹងអាចរៀបចំសម្រួលក្នុងលក្ខណៈមួយដែលធ្វើឱ្យមានការរំខានដ៏តិចតួច
17 បំផុត ចំពោះសេរីភាពក្នុងការដើរហើររបស់ជនជាប់ចោទ។ ការតម្រូវហាមមិនឱ្យមានការទំនាក់ទំនង
18 ជាមួយនឹងសហជនជាប់ចោទផ្សេងទៀត លើកលែងតែស្វាមីរបស់គាត់ចេញ។ ក៏ដូចជាជាមួយនឹងជន
19 រងគ្រោះ សាក្សី ឬអ្នកជំនាញនានា គឺជាវិធានការដ៏សមហេតុសមផលមួយដែលមានភាពចាំបាច់
20 សម្រាប់ធានាប្រឆាំងនឹងការជ្រៀតជ្រែកដ៏មានសក្តានុពលនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី។

21 [១០:៣៦:២៥]

22 យើងខ្ញុំគួរតែធ្វើការរំលឹកដោយសេចក្តីគោរពដល់តុលាការថា រហូតដល់ពេលដោះលែងគាត់
23 ជនជាប់ចោទត្រូវបានដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្នុងមន្ទីរឃុំឃាំង ដើម្បីរក្សាការពារគាត់ប្រឆាំងនឹងហានិភ័យ
24 ផ្សេងៗដែលអាចកើតមានចំពោះគាត់តែប៉ុណ្ណោះ។

25 ការតម្រូវឱ្យ រៀង ជីវិត ត្រូវឆ្លងកាត់ការពិនិត្យសុខភាពជាប្រចាំ គឺវាមិនមានការខុសប្លែកគ្នាពី

1 អ្វី ឬខ្ញុំចង់របស់អង្គជំនុំជម្រះដែលបានធ្វើការពិគ្រោះប្រចាំឆ្នាំជាមួយនឹងអ្នកជំនាញនានា នៃផ្នែកវេជ្ជ
2 សាស្ត្រនោះឡើយ។

3 អស់លោក លោកស្រីចៅក្រមជាទីគោរព! យើងខ្ញុំសូមជូនជាមតិថា ការដាក់នូវវិធានការទាំង
4 នោះ គឺសមហេតុផល និងធ្វើឱ្យមានតុល្យភាពដោយសារម្យ៉ាងការពារសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍ផ្សេង
5 ទៀតរបស់ជនជាប់រងគ្រោះ និងដើម្បីឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាអាចមើលឃើញថា យុត្តិធម៌ត្រូវបាន
6 បំពេញរួចរាល់ និងម្យ៉ាងទៀតភាពចាំបាច់ក្នុងការដាក់កំហិតទៅលើសេរីភាពរបស់ អៀង ធីរិទ្ធ គឺដាក់
7 កំហិតត្រឹមត្រូវតាមតួលេខបំផុត។

8 [១០:៣៧:៣០]

9 ដូចដែលយើងខ្ញុំបានដាក់ជូននៅពេលសវនាការកាលពីថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា រួចហើយ យើងខ្ញុំមិន
10 បានស្នើបន្តនូវវិធានការទាំងនោះ ដោយគ្មានពេលកំណត់នោះឡើយ។ យើងខ្ញុំបានទទួលស្គាល់ថា ចំណុច
11 នៃពេលវេលាអាចនឹងមកដល់ ដែលនៅពេលនោះវិធានការនោះអាចនឹងត្រូវបានបញ្ចប់លែងអនុវត្តបន្ត
12 ទៀត។ ការធ្វើការពិនិត្យឡើងវិញជាប្រចាំរាល់ឆ្នាំ រៀងរាល់៦ខែម្តង ហើយនៅគ្រប់ករណីទាំងអស់
13 ការពិនិត្យឡើងវិញមួយនៅក្នុងពេលធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់សំណុំរឿង ០០២/០១ មុខជានឹងធានាឱ្យ
14 ប្រាកដថា អៀង ធីរិទ្ធ មិនត្រូវបានដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្នុងភាពដែលមិនប្រាកដប្រជាដូចនោះឡើយ។

15 ចំណែកឯបញ្ហាចុងក្រោយ ដែលលោក លោកស្រីចៅក្រមបានស្នើឱ្យយើងខ្ញុំលើកឡើងនៅថ្ងៃ
16 នេះ គឺការអនុវត្តវិធាននានា ដែលបានស្នើ។ នៅត្រង់កថាខណ្ឌទី៣៧ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានសួរ
17 សំណួរអំពីការអនុវត្តទៅបានតាមការអនុវត្តជាក់ស្តែង និងការចាប់បង្ខំតាមច្បាប់ឱ្យអនុវត្តនូវវិធានការ
18 ទាំងនោះ។

19 [១០:៣៨:៣៧]

20 អង្គជំនុំជម្រះមានមន្ទិលសង្ស័យថា តើជនជាប់ចោទនឹងមានលទ្ធភាពអាចបង្កើតនូវចេតនាក្នុង
21 ការរំលោភបំពានលើលក្ខខណ្ឌទាំងនោះ ឬថាតើទោសបញ្ញត្តិគួរបានដាក់តម្រូវលើរូបគាត់ នៅក្នុងករណី
22 មានការប្រព្រឹត្តដែរឬទេ។

23 យើងខ្ញុំសូមជូនជាសេចក្តីសន្និដ្ឋានដោយគោរពថា អង្គជំនុំជម្រះបានប្រព្រឹត្តនូវកំហុសមួយទាក់
24 ទងទៅនឹងធនានុសិទ្ធិ ដែលបានប្រើប្រាស់ជាវិធីសាស្ត្ររបស់ខ្លួនចំពោះបញ្ហានេះ។ ទោះបីជាជនជាប់
25 ចោទនៅទីបំផុតអាចត្រូវបានដាក់ទណ្ឌកម្ម ចំពោះការបំពាននឹងដីកាសម្រេចរបស់តុលាការនោះក៏ដោយ

1 ក៏វាមិនមែនជាការកំណត់ថា លក្ខណៈដែលជាការបង្កប់របស់តុលាការមិនអាចដាក់ចេញបាននោះ
2 ឡើយ។

3 [១០:៣៩:១៩]

4 គោលបំណងដំបូង និងមុនគេបំផុតនៃការចេញសេចក្តីសម្រេច គឺដើម្បីការពារដល់ផល
5 ប្រយោជន៍ទាំងឡាយដែលអង្គជំនុំជម្រះបានទទួលស្គាល់ថា ត្រូវតែមាន និងត្រូវតែការពារ។ ដ៏កាបង្កប់
6 ណាមួយរបស់តុលាការ ដែលធ្វើជូនដល់ជនជាប់ចោទបានភ្ជាប់នូវឯកសារដ៏សំខាន់មួយអំពីអាកប្ប-
7 កិរិយា ដែលជនជាប់ចោទត្រូវតែប្រព្រឹត្តតាម។

8 ដូចដែលខ្ញុំបានបញ្ជាក់រួចពីដើមខាងលើស្រាប់។ អង្គជំនុំជម្រះបានរកឃើញថា អៀង ធីរិទ្ធ ខ្លះ
9 នូវសមត្ថភាពខាងបញ្ហាស្មារតី។ មកដល់ត្រង់ចំណុចនេះ មិនមានហេតុផលអ្វីដែលធ្វើឱ្យជឿជាក់ថា
10 អៀង ធីរិទ្ធ មិនអាចមានសមត្ថភាពក្នុងការគោរពការអនុវត្តដីកាសម្រេចនោះឡើយ ទោះក្នុងករណីណា
11 ក៏ដោយ ក៏នៅក្នុងរឿងនេះ អៀង ធីរិទ្ធ មុខជានឹងមានជំនួយពីអាណាព្យាបាលរបស់គាត់ ដែលបច្ចុប្បន្ន
12 នេះត្រូវបានតែងតាំងដោយមានការទទួលស្គាល់ដោយតុលាការរាជធានីភ្នំពេញ។ មានតែនៅពេលដែល
13 អៀង ធីរិទ្ធ បានបំពានលើលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃការដោះលែងគាត់ ឱ្យគាត់មានសេរីភាពប៉ុណ្ណោះដែល
14 តុលាការ ចាំបាច់ត្រូវធ្វើការពិចារណាអំពីផលវិបាកទាំងឡាយនៃការតម្រូវឱ្យជនជាប់ចោទរូបនេះគោរព
15 តាម។ ប្រសិនបើបញ្ហានេះកើតឡើងមានពិតមែន វិធីដោះស្រាយមួយចំពោះការបំពាននេះ គឺមានចែង
16 នៅក្នុងវិធាន៣៥ ដែលតម្រូវឱ្យពិនិត្យថា តើមានចេតនា និងឆន្ទៈនៅក្នុងការប្រព្រឹត្តអំពើនោះឬអត់?
17 ការបំពានមួយនេះ ក៏អាចត្រូវបានដោះស្រាយតាមរយៈការពិនិត្យឡើងវិញ និងការពង្រឹងនូវលក្ខខណ្ឌ
18 កម្រិតនានាដែលមានចែងស្រាប់។

19 [១០:៤០:៥២]

20 នៅក្នុងកាលៈទេសៈណាក៏ដោយ ការសម្រេចមិនដាក់លក្ខខណ្ឌណាមួយនៅក្នុងពេលនេះ ដោយ
21 សំអាងលើមូលហេតុថា វាអាចជាឧបសគ្គក្នុងការដាក់ទណ្ឌកម្មចំពោះការបំពានរបស់គាត់នោះ គឺអង្គ
22 ជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមិនបានប្រើប្រាស់ឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ខ្លួនឱ្យបានត្រឹមត្រូវនោះទេ ចំពោះបញ្ហានេះ។

23 ត្រឡប់ទៅនិយាយអំពីបញ្ហាពីតួនាទីរបស់អាណាព្យាបាលទូទៅ យើងកត់សម្គាល់ឃើញថា
24 ពាក្យសុំរបស់អាណាព្យាបាលត្រូវបានដាក់នៅថ្ងៃទី១៣ ខែសីហា ទាំងតំណាងអយ្យការនៃតុលាការ
25 រាជធានីភ្នំពេញ ទាំងលោកស្រី អៀង វិជ្ជា កូនស្រីរបស់ អៀង ធីរិទ្ធ។ តាមខ្លឹមសារពាក្យសុំរបស់

1 លោកស្រី អៀង វិជីដា បានស្នើសុំធ្វើការថែរក្សាម្តាយរបស់គាត់នៅលំនៅដ្ឋាន និងបានយល់ព្រមគោរព
2 តាមលក្ខខណ្ឌនានាដែលបានបង្ហាត់ដោយតុលាការ។ សហភាពដែលជាមេធាវីការពារក្តីរបស់ អៀង
3 ធីរិទ្ធបានស្នើឡើងថា យើងបានស្នើសុំឱ្យជៀសវាងនៅក្នុងការប្រើប្រាស់យុត្តាធិការរបស់តុលាការនេះ
4 ដើម្បីបន្តដាក់លក្ខខណ្ឌវិតត្យតតាមរយៈវិធីអាណាព្យាបាលនេះ។

5 [១០:៤១:៥១]

6 ខ្ញុំអាចដោះស្រាយបញ្ហានេះ ដោយប្រើពាក្យពេចន៍យ៉ាងសង្ខេបខ្លីដូចតទៅ៖
7 ទី១ ច្បាស់ណាស់ថា ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញានៅ អ.វ.ត.ក នេះជាស្ថាប័នដាច់ដោយ
8 ឡែកពីស្ថាប័នអយ្យការនៃតុលាការរាជធានីភ្នំពេញ។

9 ទី២ អ្នកស្រី អៀង វិជីដា ខ្លួនឯងទេ ដែលបានស្នើសុំឱ្យមានការចាត់តាំងអ្នកអាណាព្យាបាល
10 សម្រាប់ម្តាយរបស់គាត់។ ហើយអ្នកស្រីគឺជាបុគ្គលម្នាក់ដែលបានរៀនសូត្រចេះដឹងជ្រៅជ្រះ ដែលមាន
11 សមត្ថភាពពេញលេញនៅក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិរបស់ខ្លួនតាមច្បាប់ និងអាចទទួលបាននូវការជូនដំណឹងដ៏
12 ត្រឹមត្រូវថែមទៀត។ អ្នកស្រី អៀង វិជីដា បានយល់ព្រមគ្រប់លក្ខខណ្ឌតម្រូវដែលបានដាក់ដោយ
13 តុលាការរាជធានីភ្នំពេញ និងទី៣ តាមការស្វែងយល់របស់ខ្ញុំ គឺមេធាវីការពារក្តី អៀង ធីរិទ្ធ ក៏បាន
14 ចូលរួមនៅក្នុងការពិគ្រោះយោបល់អំពីដំណើរការនេះផងដែរ។

15 ដូច្នេះ វាមិនអាចទៅរួចទេដែលថា ការស្នើសុំឱ្យមានចំណាត់ការនេះដោយតំណាងអយ្យការ
16 អមតុលាការរាជធានីភ្នំពេញ គឺមេធាវីការពារក្តី អៀង ធីរិទ្ធ មិនបានដឹងអ្វីទាល់តែសោះនោះឡើយ។
17 និងជាចុងក្រោយសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការរាជធានីភ្នំពេញ អាចជាកម្មវត្ថុក្នុងការប្តឹងជំទាស់ យើង
18 មិនឃើញអ្នកស្រី អៀង វិជីដា ធ្វើបណ្តឹងជំទាស់ណាមួយចំពោះបញ្ហានេះរហូតមកដល់ពេលនេះនោះ
19 ឡើយ។

20 [១០:៤៣:១០]

21 អាស្រ័យហេតុនេះ សូមជម្រាបតុលាការថា មិនមានការស្នើសុំឱ្យមានចេតនាមិនត្រឹមត្រូវពី
22 ការិយាល័យយើងខ្ញុំ ដើម្បីស្វែងរកឱ្យមានការដាក់វិធានការវិតត្យតដល់ស្ថាប័នតុលាការផ្សេងនោះ
23 ឡើយ។ បន្ទាប់ពីបានអានពាក្យពេចន៍នៃសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងចប់ភ្លាម យើង
24 បានធ្វើបណ្តឹងសាទុក្ខភ្លាមនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនៃតុលាការកំពូល។ យើងមិនបានប្រើប្រាស់យន្ត
25 ការនៃតុលាការក្នុងស្រុកឡើយ ហើយក៏មិនបានស្នើសុំឱ្យមានការពិចារណាលើបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់

1 យើងដោយប្រើនីតិវិធីនៃស្ថាប័នតុលាការដទៃទៀតនោះឡើយ។

2 គាត់ជួនណាស់ដែលយើងកត់សម្គាល់ឃើញថា ក្រុមមេធាវីការពារបានស្នើឱ្យចៅក្រមតុលាការ
3 កំពូលបដិសេធចោលនូវវិធានដែលបានបង្គាប់ឱ្យតុលាការរាជធានីភ្នំពេញ ដែលផ្នែកមួយនៃដីកាសម្រេច
4 តែងតាំងអាណាព្យាបាល។ ពិតណាស់ ថាតើសេចក្តីសម្រេចរបៀបនេះ គឺមិនស្ថិតនៅក្នុងសមត្ថកិច្ច
5 របស់តុលាការនោះទេ។ ដូចដែលអង្គបុរេជំនុំជម្រះបានសម្រេចនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន ចុះថ្ងៃទី
6 ០៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ លើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ ឌុច ប្រឆាំងនឹងដីកាបង្គាប់ឱ្យឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នមួយ
7 អ.វ.ត.ក មិនមានអំណាចក្នុងការពិនិត្យមើលសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការកម្ពុជានោះទេ។

8 ប្រសិនបើ អៀង ធីរិទ្ធ ឬអាណាព្យាបាលចង់កែប្រែចំពោះលក្ខខណ្ឌកំណត់ដោយតុលាការ
9 រាជធានីភ្នំពេញ ពួកគាត់មានជម្រើសក្នុងការស្នើសុំឱ្យមានការកែប្រែលក្ខខណ្ឌអាណាព្យាបាលនោះ
10 តាមរយៈការធ្វើបណ្តឹងជំទាស់។

11 [១០:៤៤:៣៧]

12 នៅក្នុងដីកាសម្រេចរបស់តុលាការរាជធានីភ្នំពេញ ក៏បានប្រាប់ពួកគាត់អំពីសិទ្ធិក្នុងការធ្វើ
13 បណ្តឹងជំទាស់នោះ យោងមាត្រា៣៩ ដល់៤២ នៃច្បាប់ស្តីអំពីនីតិវិធីនៃរឿងក្តីរដ្ឋប្បវេណីមិនមែនបណ្តឹង
14 ហើយពួកគេ ក៏មានសិទ្ធិនៅក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងឧបស្រ័យទៅតុលាការសាលាឧទ្ធរណ៍ផងដែរ
15 ដើម្បីប្រឆាំងនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការសាលាដំបូង ក្នុងអំឡុងពេល ២សប្តាហ៍ដោយគិតចាប់ពី
16 ថ្ងៃទទួលបានការជូនដំណឹងអំពីសេចក្តីសម្រេច។

17 នៅត្រង់កថាខណ្ឌ៧៩ នៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់គេ ក្រុមមេធាវីការពារ អៀង ធីរិទ្ធ ក៏បានលើក
18 ឡើងថា ការប្រមើលមើលអំពីការដាក់ទណ្ឌកម្មលើអាណាព្យាបាលចំពោះការឆ្លើយតបមិនគ្រប់គ្រាន់
19 លើលក្ខខណ្ឌដែលគេបង្គាប់ឱ្យបំពេញ គឺពុំមានមូលដ្ឋានច្បាប់នោះទេ។

20 [១០:៤៥:២៤]

21 យើងយល់ថា ការព្យាករខាងលើ គឺវាជ្រុលហួសហេតុពេក។ អាណាព្យាបាលមានកាតព្វកិច្ច
22 ជួយដល់ជនជាប់ចោទឱ្យអនុវត្តតាមផ្លូវច្បាប់ និងកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន។ ប្រសិនបើមិនគោរពកាតព្វកិច្ច
23 នោះ ពិតណាស់មិនមានទណ្ឌកម្មណាមួយលើអាណាព្យាបាល សម្រាប់ការខកខានរបស់ អៀង ធីរិទ្ធ
24 មិនបានគោរពតាមការបង្គាប់បញ្ជារបស់តុលាការនោះទេ។ គោលបំណងនៃការចាត់តាំងអាណាព្យាបាល
25 គឺដើម្បីជួយជនជាប់ចោទនៅក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន គឺមិនមែនជាការបង្កើតនូវ

1 ជម្រើសណាមួយផ្សេង ដើម្បីអនុវត្តទណ្ឌកម្មនោះឡើយ។

2 ចុងបញ្ចប់ការស្នើរបស់យើងខ្ញុំមានការចាត់តាំងអាណាព្យាបាល និងជួយសម្រួលដល់ការអនុវត្ត
3 នូវរាល់វិធានការដែលបានស្នើឡើង។ អាណាព្យាបាលមិនត្រឹមតែជួយ អៀង ធីរិទ្ធ ក្នុងការបន្ថយនូវសិទ្ធិ
4 និងកាតព្វកិច្ចទៅនោះទេ ប៉ុន្តែថែមទាំងជួយ អៀង ធីរិទ្ធ នៅក្នុងការអនុវត្តវិធានវិតត្យាណាមួយដែល
5 បង្គាប់ដោយតុលាការថែមទៀត។ ហើយវាក៏អាចជួយធានាឱ្យបានថា ការណែនាំទាំងឡាយអាចត្រូវ
6 បានផ្តល់ជូនមេធាវីការពារក្តី អៀង ធីរិទ្ធ នៅពេលដែល អៀង ធីរិទ្ធ ខ្លួនឯងមិនចេះធ្វើដូច្នេះ។

7 [១០:៤៦:៣៤]

8 យើងកត់សម្គាល់ឃើញថា ដីកាកោះហៅ អៀង ធីរិទ្ធ មកចូលសវនាការនៅពេលនេះក៏ត្រូវបាន
9 ចុះហត្ថលេខាដោយ អៀង វិជីដា ដែលជាអាណាព្យាបាលរបស់គាត់។ ហើយនៅថ្ងៃនេះពេលនេះ យើង
10 ឃើញថា អៀង ធីរិទ្ធ បានគោរពតាមដីកាកោះហៅរបស់តុលាការ ហើយអ្នកស្រី អៀង វិជីដា ក៏បាន
11 ចូលរួមនៅក្នុងសវនាការ ដើម្បីជាជំនួយដល់តុលាការផងដែរ។ នេះប្រហែលជាការបង្ហាញឱ្យឃើញ
12 យ៉ាងល្អបំផុតនូវវិធីដែលអាណាព្យាបាលអាចដំណើរការ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពបំផុតនៅក្នុងការជួយ
13 សម្រួលដល់ការអនុវត្តនូវវិធានទាំងឡាយដែលបានស្នើឡើង។

14 ជាសេចក្តីសន្និដ្ឋាន ផ្អែកតាមភស្តុតាងដែលមាននៅពេលនេះ យើងទទួលស្គាល់ថា លទ្ធភាពនៃ
15 ការដំណើរការឡើងវិញនូវសវនាការប្រឆាំងនឹង អៀង ធីរិទ្ធ គឺមានតិចតួចបំផុត។ ប៉ុន្តែទោះជាយ៉ាងនេះ
16 ក៏ដោយ លទ្ធភាពខាងលើនេះមិនអាចត្រូវបានបដិសេធពោលនោះឡើយ ដរាបណាស្ថានភាពនីតិវិធី
17 របស់តុលាការមានការប្រែប្រួល តុលាការមានយុត្តាធិការក្នុងការចេញការបង្គាប់តាមការចាំបាច់ ដើម្បី
18 ការពារនូវសុចរិតនៃនីតិវិធីរបស់ខ្លួន។ ការបង្គាប់នោះរួមបញ្ចូលទាំងវិធានការទាំងឡាយ ដើម្បីវិតត្យា
19 សិទ្ធិសេរីភាពរបស់ជនជាប់ចោទតាមរបៀបមួយសមហេតុផល និងអាចទទួលយកបាន។

20 [១០:៤៧:៥១]

21 ក្នុងករណីរឿងក្តីកម្រិតនេះ នៅពេលដែលជនជាប់ចោទទទួលបាននូវការចោទប្រកាន់ នូវបទ
22 ល្មើសឧក្រិដ្ឋធ្ងន់ធ្ងរបំផុតមួយចំនួនកម្រិតមនុស្សធម៌ ដែលយើង -- ដែលធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់មនុស្ស
23 រាប់លាននាក់។ វាជាប្រយោជន៍សាធារណៈ ក្នុងការដែលតុលាការរក្សាការគ្រប់គ្រងរបស់ជនជាប់ចោទ
24 រហូតទាល់តែមានភាពច្បាស់លាស់បំផុត ឬមានភាពប្រាកដប្រជាយ៉ាងច្បាស់បំផុតថា នឹងមិនមាន
25 សវនាការប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទត្រូវបានធ្វើឡើងវិញ។ វាជាការសមស្របផងដែរ ក្នុងការរក្សាគ្រប់

1 គ្រងរបស់ -- គ្រប់គ្រងរបស់តុលាការដើម្បីផ្តល់នូវភាពប្រាកដប្រជាសម្រាប់ជនជាប់ចោទ។

2 យើងខ្ញុំយល់ឃើញថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានប្រព្រឹត្តនូវកំហុស ដោយសន្និដ្ឋានថា ខ្លួន
3 មិនមានយុត្តាធិការ ឬមិនអាចដាក់វិធានវិភាគ និងខកខានមិនបានឡើយនូវសិទ្ធិរបស់ អៀង ធីរិទ្ធ
4 ជាមួយនឹងសិទ្ធិផលប្រយោជន៍ផ្សេងទៀត ដែលទទួលបានពីសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលា
5 ដំបូងឡើយ។

6 [១០:៤៨:៥៣]

7 យើងខ្ញុំយល់ឃើញថា លក្ខខណ្ឌដែលមានកម្រិតនានា ដែលយើងស្នើឡើង នឹងជួយការពារយ៉ាង
8 មានប្រសិទ្ធភាពបំផុតនូវសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍របស់ជនរងគ្រោះ និងសុចរិតភាពនៃនីតិវិធី បើទោះជា
9 មានការរឹតត្បិតសិទ្ធិសេរីភាពរបស់ អៀង ធីរិទ្ធ បន្តិចបន្តួចក៏ដោយ។

10 អស់លោក លោកស្រីចៅក្រមជាទីគោរព! អង្គសវនាការជាគោរព! យើងសូមស្នើទៅអង្គជំនុំ
11 ជម្រះតុលាការកំពូលធ្វើការកែប្រែសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ដោយស្នើឱ្យមានការ
12 ដាក់លក្ខខណ្ឌនានា ដែលស្នើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាកាលពីថ្ងៃ៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១២។

13 សូមបញ្ចប់សេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 លោកសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិអត់មានបន្ថែមទេ ឬក៏យ៉ាងណាបាទ?

16 [១០:៥០:០០]

17 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

18 ខ្ញុំមិនមានទេលោកប្រធាន គឺខ្ញុំបានរួមបញ្ចូលសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ខ្ញុំរួមគ្នាចមកហើយ ដូច្នេះ
19 ហើយយើងខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងច្រើនដល់លោកប្រធានដែលបានអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំ។ សូមអរគុណ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 ជាបន្ត សូមអញ្ជើញសហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទសេចក្តីសន្និដ្ឋាន អំពីសារណាតបរបស់
22 ខ្លួន។ សូមអញ្ជើញ!

23 **លោក ផាត់ ពៅសាំង៖**

24 ជាបឋម ខ្ញុំបាទសូមគោរពអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល សូមគោរពអង្គសវនាការទាំងមូល! ក្នុង
25 សេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់របស់មេធាវីការពារក្តីឱ្យជនជាប់ចោទនេះ គឺខ្ញុំបាទសូមចែកចេញជាពីរផ្នែក។

1 គឺផ្នែកទី១ ធ្វើឡើងដោយខ្ញុំបាទជាមេធាវីជាតិ និងផ្នែកទី២ ធ្វើឡើងដោយមេធាវីសហមេធាវីអន្តរជាតិ។
2 គឺខ្ញុំបាទសូមអនុញ្ញាតធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់ ឆ្លើយតបទៅនឹងហៅថា “សេចក្តីសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់
3 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា” ដូចតទៅ៖

4 [១០:៥១:២៣]

5 មេធាវីចុងបណ្តឹងសាទុក្ខសូមលោក លោកស្រីចៅក្រមមេត្តាបដិសេធចោលនូវបណ្តឹងសាទុក្ខ
6 ភ្លាមៗរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងសាទុក្ខ និងសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំ -- លើសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំ
7 ជម្រះសាលាដំបូងលើការវាយតម្លៃឡើងវិញអំពីសម្បទារបស់អ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ ក្នុងការចូលរួម
8 សវនាការ។ បន្ទាប់ពីមានសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលចុះថ្ងៃទី១៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ
9 ២០១១ និងសូមបដិសេធទាំងស្រុងនូវសារណាបន្ថែមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ព្រមទាំងសូមតម្កល់នូវ
10 សេចក្តីស្នើ -- នូវសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង។ បន្ថែមៗពីនេះទៀតគឺចុងបណ្តឹង
11 សាទុក្ខស្នើសុំអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងដកចេញនូវលក្ខខណ្ឌបង្គាប់នានា ដែលភ្ជាប់ជាមួយនឹងការដោះ
12 លែងចុងបណ្តឹងសាទុក្ខខណៈគាត់រង់ចាំសវនាការលើបណ្តឹងសាទុក្ខ។

13 មេធាវីចុងបណ្តឹងសាទុក្ខយល់ឃើញថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមិនមានកំហុសនៃអង្គច្បាប់
14 និងកំហុសអង្គហេតុដែលនាំឱ្យសេចក្តីសម្រេចនោះមិនមានយុត្តិធម៌ ឬការប្រើធនានុសិទ្ធិរបស់អង្គជំនុំ
15 ជម្រះសាលាដំបូងដែលនាំឱ្យប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិរបស់បណ្តឹង -- ម្ចាស់បណ្តឹងសាទុក្ខឡើយ។

16 [១០:៥៣:២២]

17 ពោលគឺអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានសម្រេចត្រឹមត្រូវហើយ ក្នុងការបង្គាប់ឱ្យដោះលែងចុង
18 បណ្តឹងសាទុក្ខដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ។ នាពេលនេះ ខ្ញុំបាទមិនចាំបាច់លើកអំណះអំណាងលម្អិតឡើងវិញ
19 ដែលមានចែងនៅក្នុងសារណាឆ្លើយតបទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខភ្លាមៗ និងសារណាបន្ថែមរបស់សហព្រះ
20 រាជអាជ្ញាដែលដាក់នៅថ្ងៃទី៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១២ នោះទេ។ គោលការណ៍ និងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់ដែល
21 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសេរីភាពរបស់ជនជាប់ចោទ មានចែងយ៉ាងពេញលេញនៅក្នុងសារណាឆ្លើយតបរបស់
22 យើងខ្ញុំ។

23 យើងខ្ញុំយល់ឃើញថា បើទោះបីជាមានការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ មិនសូវធ្ងន់ធ្ងរជាងការ
24 ឃុំខ្លួន រង់ចាំការជំនុំជម្រះក៏ដោយក៏ វារីតត្បិត ដោយមិនចាំបាច់លើសិទ្ធិទទួលបានសេរីភាពរបស់បុគ្គល
25 ដែរ។ ហេតុដូច្នេះការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ ត្រូវអនុវត្តតែក្នុងករណីណាដែលមានមូលដ្ឋានច្បាប់

1 ត្រឹមត្រូវតែប៉ុណ្ណោះ។

2 ម្យ៉ាងទៀត ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យពិចារណា អង្គជំនុំជម្រះនៅ អ.វ.ត.ក ត្រូវតែអនុវត្តទៅតាមគោល
3 ការណ៍នានាដែលត្រូវបានគេទទួលស្គាល់ ហើយដែលត្រូវបានគេបង្កើតឡើងដើម្បីធានាថា “សិទ្ធិរបស់
4 ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងការទទួលបានសេរីភាព មិនត្រូវបានដកហូត ឬដាក់កំហិត ដោយមិនមានមូល-
5 ហេតុត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ឡើយ។

6 បទបញ្ញត្តិដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងករណីនេះ គឺវិធាន៦៣, ៦៥ និងវិធាន៨២ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង និង
7 មាត្រា២២៣ និងមាត្រា២៣០ នៃក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ។

8 ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខមិនមានសម្បទាជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្នុងការចូលរួមសវនាការ។ ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខ
9 ទទួលបាននូវការរង្វេងស្មារតីធ្ងន់ធ្ងរ ដែលអាចបង្កឡើងដោយជំងឺ អាល់ហ្សែមេ ដែលត្រូវបានរកឃើញ
10 នៅឆ្នាំ២០១១ ប៉ុន្តែវាបានវិវត្តន៍អស់រយៈពេលជាច្រើនឆ្នាំមកហើយ។ អ្នកជំនាញវេជ្ជសាស្ត្រជាច្រើនរូប
11 ដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយតុលាការ បានសម្រេចជាឯកច្ឆន្ទថា លក្ខខណ្ឌរបស់ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខមិន
12 មានការប្រសើរសោះ ចាប់តាំងពីអស់លោក លោកស្រីចៅក្រម បង្គាប់ឱ្យគេព្យាបាលគាត់បន្ថែមទៀត
13 តែផ្ទុយទៅវិញ គេបានរកឃើញស្ថានភាពរបស់គាត់កាន់តែអាក្រក់ឡើងៗ។

14 [១០:៥៦:១៥]

15 តាមពិតស្ថានភាពរបស់ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខ គឺមុខងារនៃការចងចាំរបស់គាត់កាន់តែយ៉ាងយឺន
16 ឡើងៗ ទៅតាមពេលវេលា។ គាត់មិនអាចចូលរួមសវនាការ ហើយគាត់ក៏មិនមាន -- នឹងមិនមាន
17 សម្បទា ក្នុងការចូលរួមសវនាការបានទេ។ ពុំមានមូលដ្ឋានភស្តុតាងដែលសំអាងថា ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខ
18 មិនមានសម្បទាក្នុងការចូលរួមសវនាការនោះទេ។ នៅក្នុងការទទួលស្គាល់អង្គហេតុនេះ អង្គជំនុំជម្រះ
19 សាលាដំបូង បានផ្អាកដំណើរការនីតិវិធីដោយគ្មានកំណត់ និងគាំទ្រសេចក្តីសម្រេចឆ្នាំ២០១១ ដើម្បី
20 បំបែកការចោទប្រកាន់ប្រឆាំងនឹងចុងបណ្តឹងសាទុក្ខ ពីករណី ០០២/១។

21 ម្ចាស់បណ្តឹងសាទុក្ខទទួលស្គាល់ថា ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខមិនមានសម្បទាក្នុងការចូលរួមសវនាការ
22 នៅពេលសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា សេចក្តីសម្រេចដែលរងការជំទាស់នេះ បានបំពេញបទបញ្ញត្តិ
23 នៃវិធាន១០៤(៤)(ក) ដោយសារសេចក្តីសម្រេចនេះ មានអានុភាពបញ្ចប់នីតិវិធី។ សហព្រះរាជអាជ្ញា
24 បានលើកឡើងយ៉ាងច្បាស់នៅក្នុងអំណះអំណាងខែសីហា ឆ្នាំ២០១២ ថា ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខមិនទំនងជា
25 អាចប្រឈមនឹងការជំនុំជម្រះក្នុងពេលវេលាកំណត់ខាងមុខបានទេ។

1 [១០:៥៧:៥១]

2 ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខគាំទ្រការអះអាងនេះ ដោយសារមានការបញ្ចប់នីតិវិធី បើទោះបីជាពុំមាន
3 យន្តការច្បាប់ផ្លូវការសម្រាប់ការបញ្ចប់នីតិវិធី ក្នុងករណីមិនមានសម្បទាក្នុងការចូលរួមសវនាការ នៅ
4 ក្នុងយុត្តាធិការនេះ មិនដូចយុត្តាធិការជាច្រើននៅក្នុងប្រព័ន្ធច្បាប់ខ្មែរឡើយ។ ប្រសិនបើមានវិធាន
5 ការដែលនាំឱ្យមានការរឹតត្បិតសេរីភាពរបស់ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខ គឺមិនមានមូលដ្ឋានផ្នែកច្បាប់ និងករណី
6 យុត្តិសាស្ត្រឡើយ។

7 អនុលោមតាមបទបញ្ញត្តិនៃវិធាន៦៥(១) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង លក្ខខណ្ឌអាចត្រូវបានដាក់ បន្ទាប់ពី
8 ការដោះលែងជនត្រូវចោទឱ្យនៅក្រៅឃុំ ក្រោមការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ ខណៈដែលលក្ខខណ្ឌ
9 បែបនេះ គឺចាំបាច់ដើម្បីធានាវត្ថមានរបស់ជនជាប់ចោទ ក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី និងដើម្បីការពារអ្នក
10 ដទៃទៀត។ ដូច្នេះវាមិនមែនមានន័យថា ចាំបាច់ត្រូវតែដាក់លក្ខខណ្ឌដោយខានមិនបានឡើយ។

11 វិធានការនានាដែលបានធ្វើឡើងក្នុងដំណាក់កាលស៊ើបអង្កេតនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ត្រូវតែជា
12 វិធានដែលមានផលប៉ះពាល់តិចតួចបំផុតដល់ជនត្រូវចោទ។ គោលការណ៍នេះគឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងគោល-
13 ការណ៍នៃការសន្មតទុកជាមុនថា គ្មានទោស។

14 ដូច្នេះ តុលាការ គួរតែគាំទ្រដល់ការដោះលែងដែលសមហេតុផល និងឱ្យបានឆាប់បំផុត អម
15 ដោយលក្ខខណ្ឌ ដែលមានផលប៉ះពាល់តិចតួចបំផុត ដែលចាំបាច់ ដើម្បីបំពេញលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃវិធាន
16 ៦៣ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

17 [១០:៥៩:៤៧]

18 បើពិចារណាទៅលើកាលៈទេសៈពាក់ព័ន្ធនានា លក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃភាពចាំបាច់នេះ មិនអាចត្រូវ
19 បានចាត់ទុកថា បានបំពេញក្នុងករណីបច្ចុប្បន្ននេះឡើយ។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានសម្រេចយ៉ាង
20 ត្រឹមត្រូវ គឺវាគ្មានមូលដ្ឋានផ្លូវច្បាប់ណាដែលបន្តការឃុំខ្លួនចុងបណ្តឹងសាទុក្ខឡើយ។ ដោយផ្អែកលើការ
21 រកឃើញរបស់អ្នកជំនាញដែលថា ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខនឹងមិនមានកាយសម្បទា និងសតិបញ្ញាស្មារតីគ្រប់
22 គ្រាន់អាចចូលរួមសវនាការបានក្នុងពេលអនាគតដែលគេអាចកំណត់ទុកជាមុនបាននោះទេ។

23 ដូចគ្នានេះដែរ វាគ្មានមូលដ្ឋានផ្លូវច្បាប់ណាមួយដើម្បីដាក់លក្ខខណ្ឌដែលមានការបង្ខិតបង្ខំ ឬក៏
24 ទម្រង់ណាមួយនៃការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ លើការដោះលែងចុងបណ្តឹងសាទុក្ខនោះឡើយ។
25 ដោយសារតែគ្មានការរំពឹងថា នឹងមានការជំនុំជម្រះក្តីណាមួយដែលនឹងត្រូវធ្វើឡើងនាពេលខាងមុខនោះ

1 ការដាក់លក្ខខណ្ឌទាំងប្រាំមួយនេះ នឹងក្លាយទៅជាការរឹតត្បិតលើសិទ្ធិទទួលបានសេរីភាពឡើងវិញ
2 របស់ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខដែលច្បាប់មិនបានកំណត់។

3 [១១:០១:១៣]

4 វិធាន៦៥ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងបានផ្តល់នូវមូលហេតុពីរក្នុងការដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យ
5 តាមផ្លូវតុលាការ។ ១. ដើម្បីធានាអំពីវត្តមានរបស់ជនត្រូវចោទក្នុងដំណើរការនីតិវិធី និងដើម្បីការពារ
6 អ្នកដទៃទៀត។

7 មាត្រា២២៣ នៃក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌក៏បានសន្មតជាមុនផងដែរថា វានឹងអាចមានលទ្ធភាពដ៏
8 សមហេតុផលមួយនៃការជំនុំជម្រះក្តីនាពេលខាងមុខ។ ក្នុងរឿងក្តីតាលិក អង្គជំនុំជម្រះបានលើកឡើង
9 ថា ក្នុងការសម្រេចរឿងក្តីជាលក្ខណៈបុគ្គលទាំងនេះ ស្នើសុំឱ្យមានការដោះលែងបណ្តោះអាសន្ន គេចាំ
10 បាច់ត្រូវចាំទុកអំពីមូលហេតុនៃការស្នើសុំឱ្យមានការដោះលែងជាបណ្តោះអាសន្ន ដែលមានទំនងជា
11 មួយនឹងមូលហេតុនៃការស្នើសុំឱ្យមានការឃុំខ្លួនក្នុងពន្ធនាគារ។

12 [១១:០២:២១]

13 អាស្រ័យហេតុនេះការដាក់លក្ខខណ្ឌទាំងនេះ គឺជាការសន្មតទុកជាមុនថា នឹងមានការជំនុំជម្រះ
14 ក្តី និងមានហានិភ័យពិតប្រាកដមួយដែលថា ជនជាប់ចោទនឹងខកខានមិនបានចូលរួមសវនាការ និង/ឬ
15 ថា អ្នកដទៃទៀត ត្រូវការការពារ។ បើពិនិត្យមើលស្ថានភាពជាក់ស្តែងនៃការបញ្ចប់កិច្ចដំណើរការ
16 នីតិវិធី លក្ខខណ្ឌតម្រូវទាំងពីរខាងលើនេះមិនត្រូវបានបំពេញឡើយ។

17 ការយល់ឃើញរបស់ដើមបណ្តឹងសាទុក្ខដែលថា ការដាក់ឱ្យត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការលើចុង
18 បណ្តឹងសាទុក្ខគឺចាំបាច់ដើម្បីធានាសុចរិតភាពនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី និងដើម្បីបម្រើគោលបំណង
19 សាធារណៈគួរតែត្រូវបានបដិសេធចោល ដោយសារគ្មានមូលដ្ឋានច្បាប់។ វាជាការរំលោភសិទ្ធិរបស់ចុង
20 បណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងការទទួលបាននូវការជំនុំជម្រះមួយ ក្នុងពេលវេលាសមស្របនៅពេលដែលចុងបណ្តឹង
21 សាទុក្ខ ត្រូវបានដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ ដោយគ្មានពេលវេលាកំណត់។
22 នៅពេលដែលរឿងក្តីគ្មានដំណើរការ និងនៅពេលដែលគ្មានរំពឹងទុកថា នឹងមានការជំនុំជម្រះនាពេល
23 ខាងមុខនោះ។

24 តទៅនេះខ្ញុំសូមជូននាទីទៅឱ្យសហភាពអន្តរជាតិខ្ញុំ ដើម្បីលើកឡើងឱ្យបានច្បាស់លាស់ជាង
25 នេះអំពីលក្ខខណ្ឌចាំបាច់ទាំងប្រាំមួយ ដែលដាក់ដោយដើមបណ្តឹងសាទុក្ខ។ សូមអរគុណ។

1 [១១:០៤:២២]

2 **លោកស្រី ដាយអាណា អេលីសៈ**

3 សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រម! ជាដំបូងខ្ញុំសូមធ្វើការកែតម្រូវចំណុចមួយដែលបានដាក់
4 ដោយម្ចាស់បណ្តឹងសាទុក្ខ គឺជាសារណាមួយរបស់យើងដែលថា មិនមានលក្ខខណ្ឌណាមួយត្រូវបានដាក់
5 ទៅលើចុងបណ្តឹងសាទុក្ខ ហើយលក្ខខណ្ឌទាំងអស់នេះដែលត្រូវដាក់ដោយតុលាការ អ.វ.ត.ក នៅពេល
6 ដែលគាត់ត្រូវបានដោះលែងហ្នឹងក៏គួរតែត្រូវបានលើកលែងចេញផងដែរ។ នៅក្នុងការឆ្លើយតបរបស់
7 យើង យើងមិនចង់ ឬក៏យើងមិនបានស្នើសុំដល់តុលាការថាមានយុត្តិសាស្ត្រក្នុងការជ្រៀតជ្រែកទៅលើ
8 សេចក្តីសម្រេច ដែលធ្វើឡើងដោយតុលាការរាជធានីភ្នំពេញនោះឡើយ។ ហើយយើងក៏មិនបានលើក
9 យកនូវទង្វើករណីបែបនេះដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលផងដែរ។

10 ខ្ញុំសូមឆ្លើយតបជាក់លាក់ទៅលើសំណើរបស់ម្ចាស់បណ្តឹងសាទុក្ខ ដែលបានចែងនៅក្នុងបណ្តឹង
11 សាទុក្ខបន្ទាន់បង្ខំចុះថ្ងៃទី១៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២ នៅត្រង់កថាខណ្ឌទី២ ដែលក្នុងនោះរួមមានបណ្តឹង --
12 ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខត្រូវស្នាក់នៅក្នុងអាសយដ្ឋានជាក់លាក់មួយ ដែលសហមេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់ត្រូវ
13 ប្រាប់ពីអាសយដ្ឋាន ដើម្បីធានាទៅដល់សិទ្ធិ ក៏ដូចជាដើម្បីការពារនៅពេលដែលគាត់ត្រូវបានគេដោះ
14 លែង។ ក្នុងទាំងអស់នេះ គឺពាក់ព័ន្ធទៅលើចំណុចចំនួនបីដាច់ពីគ្នា គឺលក្ខខណ្ឌដែលត្រូវបានដាក់ ព្រម
15 ទាំងសំអាងហេតុ ដែលត្រូវធ្វើយុត្តិកម្មចំពោះការដាក់លក្ខខណ្ឌទាំងអស់នេះ ព្រមទាំងវិធីសាស្ត្រដែល
16 ត្រូវបានស្នើឡើងដោយម្ចាស់បណ្តឹងសាទុក្ខ ដើម្បីឱ្យចុងបណ្តឹងសាទុក្ខឆ្លើយតបទៅតាម ឬក៏គោរពទៅ
17 តាមលក្ខខណ្ឌទាំងអស់នេះ ព្រមទាំងវិធីសាស្ត្រនៅក្នុងអនុវត្ត ក៏ដូចជាការបង្ខំឱ្យមានការអនុវត្តនូវ
18 វិធានការកម្រិតទាំងអស់នេះ។

19 [១១:០៦:៥៣]

20 មុនពេលដែលខ្ញុំនិយាយអំពីបញ្ហាទាំងបីចំណុចទាំងអស់នេះ ខ្ញុំសូមលើកឡើងថា វាជាការ
21 សំខាន់ដែលអង្គជំនុំជម្រះគួរចងចាំផងដែរថា ហេតុអ្វីបានជាយើងមកទីនេះ? យើងមកទីនេះ ពីព្រោះថា
22 យើងក្នុងនាមជាចុងបណ្តឹងសាទុក្ខ គឺចុងបណ្តឹងសាទុក្ខ គាត់មានវ័យ៨០ឆ្នាំ ហើយគាត់មិនមាន -- គាត់
23 អស់មត្តភាពផ្នែកសម្បទា។ ដូច្នេះ គាត់មិនអាចប្រឈម មិនអាចផ្ដោតទៅលើចំណុចទាំងអស់នេះបាន
24 ឡើយ។

25 ដូច្នេះហើយ ដោយផ្អែកទៅលើទស្សនៈរបស់អ្នកជំនាញជាកច្ឆន្ទ ទាំងអ្នកជំនាញជាតិ និងអន្តរ-

1 ជាតិបានលើកឡើងនៅគ្រប់ករណីទាំងអស់ដែលថា ចុងបណ្តឹងបានទទួលរងនូវជំងឺដោយ ឌីមែនស្យា គឺ
2 ជំងឺរង្វេងវង្វាន់ស្មារតី។

3 លោក លោកស្រីចៅក្រមប្រាកដជាបានពិនិត្យមើលទៅលើរបាយការណ៍ទាំងអស់នេះ ដែល
4 របាយការណ៍នេះបានធ្វើតាំងពីពេលមុន រហូតមកដល់ឥឡូវនេះ ដែលរបាយការណ៍នេះបានរៀបរាប់អំពី
5 ស្ថានភាពរបស់ចុងបណ្តឹង ដែលរបាយការណ៍នេះមិនត្រឹមតែពឹងផ្អែកទៅលើការវាយតម្លៃរបស់វេជ្ជ
6 បណ្ឌិតប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែថែមទាំងពឹងផ្អែកទៅលើការធ្វើតេស្តប្រកបដោយបទដ្ឋានទៀតផង។

7 [១១:០៨:៣៦]

8 លក្ខខណ្ឌដែលបានចេញនៅក្នុងរបាយការណ៍ គឺថាស្ថានភាពរបស់ចុងបណ្តឹងគឺមិនអាចព្យាបាល
9 មិនអាចត្រឡប់ក្រោយវិញបាន និងមិនអាចធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងវិញបានឡើយ។ នេះគឺជាស្ថានភាពពិត
10 ប្រាកដ មិនមែនជាស្ថានភាពដែលជាការបន្ត ឬក៏ភូតភរនោះឡើយ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថាសេចក្តីសម្រេច
11 របស់អង្គជំនុំជម្រះកាលពីខែ -- ថ្ងៃទី១៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ ដែលតម្រូវឱ្យមានការធ្វើការព្យាបាលបែប
12 សតិបញ្ញា និងផ្នែកសម្បទាទាំងអស់នោះ គឺបានជួយលុបបំបាត់នូវលក្ខខណ្ឌដែលអាចនឹងធ្វើឱ្យប្រសើរ
13 ឡើង ប៉ុន្តែមិនបានជួយអ្វីនោះឡើយ។ ដូចដែលវេជ្ជបណ្ឌិតបានបញ្ជាក់នៅក្នុងរបាយការណ៍ខែតុលា
14 ឆ្នាំនេះ បានបញ្ជាក់ថា ស្ថានភាពរបស់គាត់គឺបានថយចុះនៅក្នុងស្ថានភាពទាំងអស់នេះ។ ហើយរបាយ-
15 ការណ៍បានបញ្ជាក់ថា ទាំងការចងចាំរយៈពេលខ្លី និងការចងចាំរយៈពេលវែង គឺមិនអាចស្តារឡើងវិញ
16 ឡើយ។

17 ដូច្នេះហើយ ដើមបណ្តឹងសាទុក្ខមិនមាន -- មិនបានលើកឡើងដោយខុសដែលថា ចុងបណ្តឹង
18 អាចធ្វើការប្រាស្រ័យទាក់ទងដោយសមត្ថភាពជាមួយនឹងអ្នកណាម្នាក់។ ប៉ុន្តែភស្តុតាងបានបញ្ជាក់ផ្សេង
19 ពីនេះដែលថា គាត់មិនទាំងស្គាល់អ្នកជិតខាង ឬក៏សាច់ញាតិជិតស្និទ្ធរបស់គាត់ថែមទៀតផង។ គាត់មិន
20 អាចបង្គាប់បញ្ជាទៅលើខ្លួនឯង ហើយមិនអាចផ្តោត និងមិនអាចឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរនានាបាន
21 ឡើយ។ នេះ គឺជាការពិតជាក់ស្តែង។

22 [១១:១០:៣៨]

23 មិនមានយន្តការណាមួយនៅក្នុងយុត្តិសាស្ត្ររបស់តុលាការ អ.វ.ត.ក ក្នុងការទទួលស្គាល់នៅ
24 ពេលដែលបុគ្គលណាមួយត្រូវបានរកឃើញថា មិនមានសម្បទាក្នុងការចូលរួមសវនាការ ហើយអនុញ្ញាត
25 ឱ្យកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីត្រូវបានបញ្ចប់នោះឡើយ។ ទាំងអស់នេះ គឺបានបញ្ជាក់នៅក្នុងលក្ខខណ្ឌនានា

1 ដែលបានអនុញ្ញាតឱ្យមានស្ថានភាពបែបនេះ។ មិនមានការនិយាយយោងអំពីអសមត្ថភាពផ្នែកសតិ
2 បញ្ញានោះឡើយ។ ហេតុដូច្នេះ យើងសូមស្នើដោយផ្អែកលើហេតុផលទាំងអស់នេះថា អង្គជំនុំជម្រះ
3 សាលាដំបូង គឺមានគោលជំហរ បានពឹងផ្អែកគោលជំហរទៅលើយន្តការមួយដែលអាចបន្តនូវកិច្ច
4 ដំណើរការនីតិវិធីដោយមិនមានពេលកំណត់ -- ដោយផ្អាកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីមិនមានពេលកំណត់។

5 ហេតុដូច្នេះ ហើយ សម្រាប់តុលាការមួយនេះ ឬក៏សម្រាប់តុលាការនានា សូមយើងធ្វើការ
6 ពិចារណា ថាតើវាមានលទ្ធភាពក្នុងការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវស្ថានភាពសតិបញ្ញារបស់ចុងបណ្តឹង ដើម្បី
7 ឱ្យចុងបណ្តឹងអាចមានលទ្ធភាពមកប្រឈមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីដែរឬអត់?

8 [១១:១២:០៥]

9 យើងមានភស្តុតាងនៅក្នុងតុលាការសាលាដំបូងដែលថា មិនមានមធ្យោបាយណាមួយដែលអាច
10 ព្យាបាលនោះឡើយ។ ដូច្នេះហើយវាធ្វើឱ្យស្ថានភាពនោះវាកាន់តែធ្លាក់ចុះ។ ហើយតាមការបង្ហាញគឺថា
11 ក្រុមហ៊ុនដែលផលិតឱសថដើម្បីព្យាបាលជំងឺរង្វង់រង្វាន់ស្មារតី បានបញ្ឈប់នូវការផ្តល់មូលនិធិដល់ការ
12 ផលិតឱសថ ព្រោះថា ឱសថនោះមិនមានលទ្ធភាព -- មិនមានលទ្ធភាពតិចតួចបំផុតនៅក្នុងការ
13 ព្យាបាលជំងឺរង្វង់រង្វាន់ស្មារតី។

14 ដូច្នេះហើយ ផ្អែកទៅតាមការពិនិត្យមើលទៅលើចុងបណ្តឹងដែលមានអាយុ៨០ឆ្នាំ ហើយនិង
15 ការដែលលើកឡើងដោយធ្វើការពិចារណាថា ជន ចុងបណ្តឹងអាចនឹងមានលទ្ធភាពដឹង មានសម្បទា
16 គ្រប់គ្រាន់ក្នុងការចូលរួម នៅក្នុងការកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី គឺជាការមិនពិតទាល់តែសោះ។ ប្រសិនបើ
17 យើងពិនិត្យមើលទៅលើស្ថានភាព ដែលនិយាយអំពីលក្ខខណ្ឌកម្រិតដែលមានចេតនាដាក់ចុង បណ្តឹងឱ្យ
18 ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង ការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការនោះ គឺយើងសូមលើកឡើងថា ដើមបណ្តឹង
19 ដឹងច្បាស់ថា នឹងមិនមានការជំនុំជម្រះនោះឡើយ ពីព្រោះផ្អែកទៅលើយុត្តិកម្មនៃការបណ្តឹងសាទុក្ខគឺ
20 ផ្អែកទៅលើលទ្ធផលរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង គឺខាងម្ចាស់បណ្តឹងសាទុក្ខមិនបានជំទាស់ទៅបញ្ហា
21 ទាំងអស់នេះឡើយ។ ដូច្នេះហើយវាអាចនឹងមានលទ្ធភាពនៃការបញ្ចប់កិច្ចដំណើរនីតិវិធី។

22 [១១:១៤:០៥]

23 នេះគឺជាគោលជំហរប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពមួយ ដែលយើងសូមលើកឡើងថា ប្រសិនបើយើង
24 បន្តដោយពិនិត្យមើលទៅលើស្ថានភាពពិតប្រាកដដែលគេបានស្នើសុំ លក្ខខណ្ឌដែលបានពណ៌នាថាជា
25 ការកម្រិត កំណត់ និងការបង្ខំ លក្ខខណ្ឌបង្ខំ និងកម្រិតកំណត់ ដូចដែលបានបញ្ជាក់រួចទៅហើយ ដែល

1 មាននៅក្នុងកថាខណ្ឌទី១០ នៃបណ្តឹងសាទុក្ខបន្ទាន់បង្ខំចុះថ្ងៃទី១៤ ខែ៩ ឆ្នាំ២០១២ គឺបង្ហាញអំពីលក្ខ-
2 ខណ្ឌដែលត្រូវដាក់ ដើម្បីត្រួតពិនិត្យ និងតាមដានទៅលើការដើរហើរបស់បុគ្គល ហើយនិងដើម្បីធានា
3 ថានឹងមិនមានការជ្រៀតជ្រែកជាមួយនឹងកិច្ចការរដ្ឋបាលតុលាការ។

4 លក្ខខណ្ឌទាំងអស់នេះ គឺមិនអាចដាក់បាននោះឡើយ ដោយផ្អែកទៅលើមាត្រា២២៣ នៃក្រម
5 នីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក៏ដូចជានៅក្នុងវិធានផ្ទៃក្នុងរបស់ អ.វ.ត.ក ផងដែរ គឺ
6 នៅត្រង់វិធាន៦៥ និយាយអំពីការដាក់ឱ្យត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ ដែលបញ្ជាទាំងអស់នេះគឺមានបាន
7 បញ្ជាក់ច្បាស់នៅក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលបានស្នើឡើង។

8 [១១:១៥:៤៩]

9 ដូច្នេះហើយវាជាការដែលមិនពិត ដែលម្ចាស់បណ្តឹងសាទុក្ខព្យាយាមស្វែងរក ដោយបង្កើតនូវ
10 ទង្វើករណី ក៏ដូចជាដាក់នូវសារណាបន្ថែម ដែលបង្ហាញនៅក្នុងឯកសារចុះថ្ងៃទី២៨ ខែ៩ ឆ្នាំ២០១២ នៅ
11 ត្រង់កថាខណ្ឌទី៥។ ម្ចាស់បណ្តឹងសាទុក្ខបានលើកឡើងថា ជាដំបូងលក្ខខណ្ឌទាំងអស់នេះគឺដើម្បីធានា
12 ទៅដល់លទ្ធភាពក្នុងការជំនុំជម្រះនៅពេលអនាគតទៅលើចុងបណ្តឹងសាទុក្ខ ក៏ដូចជាការបញ្ជាក់អំពី
13 ទីតាំងរបស់ចុងបណ្តឹងសាទុក្ខ ហើយក៏ដើម្បីធានានូវសុចរិតភាពរបស់កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ព្រមទាំង
14 ដើម្បីការពារទៅដល់បុគ្គលដទៃទៀត ហើយនិងការពារទៅលើសម្ភាធ្វើដែលអាចកើតឡើងទៅលើសាក្សី
15 ឬក៏ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឬក៏បុគ្គលនានា ដែលអាចក្លាយទៅជាសាក្សី ហើយក៏ដូចជាការដើម្បី
16 ការពារ និងរក្សានូវសន្តិសុខ -- សុវត្ថិភាពសាធារណៈ។ ទាំងអស់នេះគឺមានលក្ខខណ្ឌជាអត្ថនោម័តិ
17 ព្រោះថាមិនមានចែងនៅក្នុងវិធាន៦៣(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងនោះឡើយ។ គឺនៅត្រង់ចំណុចដែលសម្រេច
18 អំពីជនជាប់ចោទ ឬក៏ជនត្រូវចោទ ដែលត្រូវឃុំឃាំងដើម្បីការពារ។

19 [១១:១៧:៣៩]

20 ហេតុដូច្នេះហើយនៅក្នុងទង្វើករណីរបស់សហមេធាវីការពារក្តីលោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ ដែលបាន
21 លើកឡើងរួចមកហើយ គឺថាការធ្វើបែបនេះគឺដើម្បីធានាទៅដល់លទ្ធភាពនៃការនាំយកចុងបណ្តឹងដើម្បី
22 មកធ្វើការសវនាការជាបន្តទៅទៀតនេះ។

23 ប្រសិនបើមានគោលបំណងបែបនេះ យើងមិនឃើញមានភស្តុតាងណាមួយដែលបង្ហាញឱ្យ
24 ឃើញថា ចុងចម្លើយចាំបាច់ត្រូវការការពារ ទទួលបានការការពារពីបុគ្គលរូបផ្សេងនោះឡើយ។ ចុងបណ្តឹង
25 នៅពេលនេះគឺកំពុងរស់នៅ ស្នាក់នៅជាមួយនឹងគ្រួសាររបស់ខ្លួនក្នុងរយៈពេលជាច្រើន ហើយគាត់មិន

1 ជួបប្រទះនូវបញ្ហាអ្វីឡើយ។ ហើយក៏ពុំមានភស្តុតាងណាមួយ ឬក៏ក៏ពុំមានឃើញការដាក់សម្ភារទៅលើ
2 បុគ្គលដទៃទៀត ដែលមានផលប្រយោជន៍នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ហើយក៏មិនមានការព្យាយាម
3 ទាក់ទងជាមួយនឹងសហជនជាប់ចោទ លើកលែងតែប្តីរបស់គាត់នោះឡើយ។ ហើយក៏មិនមានភស្តុតាង
4 ដែលបង្ហាញនូវការព្រួយបារម្ភក្នុងដំណាក់កាលនេះ ដែលថាវាប៉ះពាល់ទៅដល់សណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ
5 នោះឡើយ។ សាធារណជន សណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈគឺមានលើកឡើងនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចរបស់
6 សាលាដំបូងពាក់ព័ន្ធនឹងការដោះលែងចុងបណ្តឹង ហើយបានលើកឡើងដោយមានលក្ខណៈសុភវិនិច្ឆ័យ
7 និងត្រឹមត្រូវ។

8 [១១:១៩:៣៣]

9 ដូច្នេះហើយគ្មានមូលដ្ឋានណាមួយដែលអាចសម្រេចផ្ទុយពីនោះនោះទេ។ តុលាការត្រូវតែមាន
10 ភស្តុតាងច្បាស់លាស់ គឺត្រូវយោងទៅលើយុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិ ក្នុងករណីដែលខ្លួនចង់ធ្វើការបំពេញ
11 គោលបំណង និងលក្ខខណ្ឌដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើងនេះ។ ជាការពិត គោលបំណងចម្បងពាក់ព័ន្ធទៅ
12 នឹងការជូនដំណឹងអំពីអាសយដ្ឋាននោះ ជាការពិតទៅ យើងឃើញថាវាជាការបង្កប់មួយដោយមិនមាន
13 លក្ខណៈជាក់ស្តែងតាមការលើកឡើងរបស់យើងខ្ញុំ។ ហើយការបង្កប់ឱ្យផ្តល់ ជូនដំណឹងអំពីអាសយ-
14 ដ្ឋាននេះ គឺវាហាក់ដូចជាចង់បង្ហាញថា នឹងមានជំនុំជម្រះនាពេលអនាគត។

15 [១១:២០:៣១]

16 យើងឃើញថាយុត្តាធិការរបស់តុលាការ គឺមិនមានក្នុងការកំណត់ដាក់លក្ខខណ្ឌទៅលើចុង
17 បណ្តឹងនោះទេ ដែលថាការដាក់លក្ខខណ្ឌនេះដើម្បីធានានូវការជំនុំជម្រះដោយយុត្តិធម៌នោះ។ ជាការពិត
18 ទៅ យើងមិនចាំបាច់ដាក់លក្ខខណ្ឌនេះទេ ពលរដ្ឋទាំងអស់នៅក្នុងប្រទេសនេះដូចនៅក្នុងប្រទេសដទៃ
19 ទៀត មានកាតព្វកិច្ចធានាមិនធ្វើការជ្រៀតជ្រែកនៅក្នុងកិច្ចការរដ្ឋបាលរបស់តុលាការ។

20 ដូច្នេះ ប្រសិនបើមានការរំលោភកិច្ចការរដ្ឋបាលតុលាការនោះ ចារី អ្នកប្រព្រឹត្តខុសគឺនឹងត្រូវ
21 ទទួលទោសទណ្ឌតាមច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌជាមិនខាន។ ដូច្នេះ យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងថា ចុងបណ្តឹងគឺគាត់
22 មានសិទ្ធិរបស់គាត់ ហើយគាត់បានគោរពទៅតាមវិធានផ្ទៃក្នុងនៃតុលាការនេះ ដែលវិធាននេះគឺបានចែង
23 ឱ្យបានយ៉ាងច្បាស់លាស់ ដែលថាមានបទប្បញ្ញត្តិនៅក្នុងក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ ក៏ដូចជាមានចែងនៅក្នុង
24 ក្រមនីតិវិធីរបស់បារាំងផងដែរ។ លក្ខខណ្ឌដែលបានស្នើឡើងនេះគឺមានន័យថា ដើម្បីឱ្យចុងចម្លើយនោះ
25 មានវត្តមាននៅក្នុងការជំនុំជម្រះ និងមិនមានការជ្រៀតជ្រែកពីចុងចម្លើយ។

1 [១១:២២:០០]

2 យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងថា វាជាកំហុសមួយទាំងស្រុងពីខាងដើមបណ្តឹងសាទុក្ខដែលបានលើក
3 ឡើងអំពីស្ថានភាព ដែលកំពុងជួបប្រទះដោយអង្គជំនុំជម្រះនៅពេលនេះ។ នេះគឺជាការអនុវត្តសិទ្ធិស្មើគ្នា
4 រវាងផលប្រយោជន៍ដែលអាចទទួលបាននូវគ្រោះថ្នាក់។ វាមិនមែនជាការអនុវត្តតុល្យភាពសិទ្ធិនៅក្នុង
5 ពេលនេះនេះទេ។ ស្ថានភាពនេះគឺជាស្ថានភាពមួយដែលជនជាប់ចោទ ឬក៏យើងហៅថា “ចុងចម្លើយ”
6 មិនមានលទ្ធភាពចូលរួមនៅក្នុងការជំនុំជម្រះក្តីនេះទេ គឺគាត់មិនអាចចូលរួមក្នុងន័យ -- ក្នុងនាមខ្លួនគាត់
7 ផ្ទាល់តែម្តង។ ដូច្នេះដោយសារហេតុផលនេះ ប្រសិនបើមានការដាក់លក្ខខណ្ឌណាមួយទៅលើចុង
8 ចម្លើយនោះ គឺការដាក់លក្ខខណ្ឌនេះ គឺត្រូវតែបង្ហាញថា វាមានការរំលោភបំពានពីខាងចុងចម្លើយ។
9 ហើយការបំពាននោះគឺត្រូវតែបំពានដោយចេតនាទៀត។ ហើយត្រូវតែបង្ហាញថា ចុងចម្លើយគឺបានគេច
10 វេរពីកាតព្វកិច្ចត្រួតពិនិត្យរបស់តុលាការ។ បើសិនជាក្នុងករណីនេះមែន យោងតាមមាត្រា២៣៣ នៃ
11 ក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចៅក្រមអាចធ្វើការបង្គាប់ឱ្យឃុំខ្លួនបាន។

12 [១១:២៣:៤៩]

13 ប្រសិនបើមានការបំពានដោយចេតនាណាមួយនៅក្នុងប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌នេះ គឺតុលាការអាចដាក់
14 ទោសដោយសមស្របបាន។ ដូច្នេះហើយវាជាកិច្ចមួយមិនត្រឹមត្រូវនៅក្នុងប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌ ដែលតម្រូវ
15 ឱ្យមានការដាក់លក្ខខណ្ឌទៅលើចុងចម្លើយ ដែលលក្ខខណ្ឌទាំងអស់នេះមិនបានបំពេញផងនោះ។ ជា
16 ពិសេសនៅក្នុងករណីដែលមិនបានគិតពីការព្រួយបារម្ភរបស់បុគ្គលម្នាក់ឱ្យបានពេញលេញ។ ហើយការ
17 រំលោភបំពាននោះមិនបានឃើញប្រព្រឹត្តឡើងហើយមានការដាក់ទណ្ឌកម្មផងនោះ។ ករណីនេះគឺមិន
18 មានកើតឡើងនោះទេ។ ជាការពិតណាស់ គឺប្រសិនបើឆ្គងតាមរយៈភស្តុតាង វាបានបង្ហាញឱ្យយើង
19 ឃើញថា ចុងចម្លើយមិនបានដឹង និងយល់អំពីលក្ខខណ្ឌនេះផងនោះ ហើយគាត់មិនដឹងថាត្រូវគោរព
20 តាមរបៀបណាផងនោះ។ ដូច្នេះហើយចំណុចនេះ គឺចុងចម្លើយនេះ គឺគាត់ដើរតាមផ្លូវគាត់មិនដឹងថា
21 ត្រូវទៅណា ហើយគាត់រង់ចាំនោះ។ ការដាក់ទណ្ឌកម្ម ដាក់លក្ខខណ្ឌទៅលើគាត់នោះ គឺវាជាការ
22 ធ្វើឡើងដោយអមនុស្សធម៌ទៅលើកិច្ចការ និងការងាររបស់បុគ្គលរូបនេះ។

23 [១១:២៥:២៣]

24 គ្មានតុលាការណាមួយ ដែលមានសិទ្ធិ និងមានលទ្ធភាព ដាក់វិធានការដោយបង្ខំទៅលើចុង
25 ចម្លើយ ដែលភស្តុតាងបានបង្ហាញឱ្យយើងឃើញយ៉ាងច្បាស់ថា ចុងចម្លើយពុំអាចមានលទ្ធភាពគោរព

1 តាមលក្ខខណ្ឌនេះ។ ការដាក់លក្ខខណ្ឌ គឺជាការមាក់ងាយទៅលើប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌ទៅវិញទេ ប្រសិនបើធ្វើ
2 ឡើង។

3 ស្ថានភាពរបស់ចុងចម្លើយក្នុងពេលនេះ គឺបង្ហាញឲ្យយើងឃើញថា ចុងចម្លើយនោះបីជាគាត់
4 ទទួលរងចោទប្រកាន់ក៏ដោយ ក៏គាត់នៅតែជាជនគ្មានទោសនៅឡើយ។ នេះជាសិទ្ធិរបស់គាត់។ ចុង
5 ចម្លើយមានសិទ្ធិសេរីភាពដើរហើររបស់ខ្លួន។ សិទ្ធិនេះគឺអាចកម្រិត និងវិធានការបាន ប្រសិនបើមាន
6 ហេតុផលត្រឹមត្រូវ និងសមរម្យ។

7 [១១:២៦:២៧]

8 វិធានផ្ទៃក្នុងបានបង្ហាញឲ្យយើងឃើញយ៉ាងច្បាស់ថា ទោះបីជាឧក្រិដ្ឋកម្មធ្ងន់ធ្ងរយ៉ាងណាក៏
9 ដោយវិធានផ្ទៃក្នុងគឺមានន័យថា ទាល់តែមានការរំលោភបំពានទៅលើលក្ខខណ្ឌ ទើបមានការដាក់
10 លក្ខខណ្ឌបាន។ វិធានចែងអំពីការឃុំខ្លួននោះ គឺអាចធ្វើទៅឡើងបាន ក្នុងករណីដែលគោរពទៅតាម
11 វិធាន៦៣ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង និងការដោះលែងឲ្យនៅក្រៅឃុំតាមវិធាន៦៥ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលវាករណី
12 មួយចំនួនពុំចាំបាច់ឲ្យមានការឃុំខ្លួននោះទេ។ ហើយយើងក៏ត្រូវគោរពទៅលើការដោះលែងឲ្យមាន
13 សេរីភាពក្នុងករណីដែលមានហេតុផលសមរម្យផងដែរនោះ។ ប្រសិនបើតុលាការយល់ឃើញថា ខ្លួន
14 យល់ឃើញថាមានលក្ខណៈសមហេតុផល ក្នុងការដាក់លក្ខខណ្ឌ ដើម្បីសម្រេចគោលបំណងនោះ
15 ដូច្នេះយើងត្រូវពិចារណាជាចាំបាច់ ថាតើការអនុវត្តទៅលើ -- តាមលក្ខខណ្ឌនោះអាចគោរពបានដែរ
16 ឬទេ ដោយចុងចម្លើយ។

17 ប្រសិនបើអាចគោរពទៅបានតាមលក្ខខណ្ឌ ដូចដែលយើងបានរៀបរាប់ថា ចុងចម្លើយគឺមិន
18 អាចគោរពទៅតាមលក្ខខណ្ឌ ដោយសារតែគាត់អសមត្ថភាព និងអលទ្ធភាពនោះ។ ដូច្នេះហើយ គឺការ
19 ដាក់លក្ខខណ្ឌនេះ គួរតែត្រូវបង្គាប់ឲ្យមានអាណាព្យាបាលទូទៅ។ សាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ គឺមាន
20 យុត្តាធិការដោយឡែក ហើយអង្គជំនុំជម្រះនេះ ពុំមានយុត្តាធិការកំណត់លក្ខខណ្ឌដែលត្រូវធ្វើឡើង
21 ចំពោះអាណាព្យាបាលនោះទេ។

22 [១១:២៨:២១]

23 អាណាព្យាបាលគឺមិនត្រូវមានកាតព្វកិច្ច ៗក្នុងការធានាឲ្យចុងចម្លើយគោរពតាមលក្ខខណ្ឌនេះ
24 ទេ។ វិធានបទបញ្ញត្តិចែងយ៉ាងច្បាស់ថា មិនមែនតែយជនជាអ្នកត្រូវធ្វើយ៉ាងណាធានាការគោរព
25 លក្ខខណ្ឌនោះទេ ក៏ប៉ុន្តែបុគ្គលខ្លួនឯងដែលទទួលរងលក្ខខណ្ឌនោះ គឺត្រូវតែធ្វើយ៉ាងណាមានលទ្ធភាព

1 យល់ដឹង និងអាចគោរពទៅតាមលក្ខខណ្ឌនោះបាន។

2 យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងមតិមួយចំនួនពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបញ្ហាអាណាព្យាបាលនេះ។ អាណាព្យាបាល
3 មានអំណាចតាមផ្លូវច្បាប់ ដើម្បីថែទាំថែរក្សាផលប្រយោជន៍ ឯកជន និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់បុគ្គលមួយ
4 រូបទៀត ដែលចាំបាច់ត្រូវការការពារចំពោះគាត់។ នៅពេលដែលមានករណីចាំបាច់ ត្រូវមានការតែង
5 តាំងអាណាព្យាបាលចំពោះបុគ្គលមួយរូប ដែលមិនមានលទ្ធភាពក្នុងការធានាផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន
6 របស់ខ្លួន ដោយសារតែគាត់មានវិបល្លាស ស្មារតី អសមត្ថភាព។ នេះគឺជាអត្ថន័យពាក់ព័ន្ធទៅនឹងនិយម
7 ន័យនៃពាក្យថា អាណាព្យាបាល។

8 ដូច្នេះ គឺការតែងតាំងដើម្បីការពារដំណើរការមុខងាររបស់បុគ្គលមួយរូប ហើយមិនមែនដើម្បី
9 ធានាឱ្យយ៉ាងណាបុគ្គលម្នាក់គោរពលក្ខខណ្ឌដោយបង្ខំរបស់តុលាការនោះទេ។ នេះគឺជាករណីផ្ទុយ
10 ទៅវិញនោះ។ អាណាព្យាបាលទូទៅ គឺអាចធ្វើឡើងទៅបាន គឺដើម្បីធ្វើយ៉ាងណាឱ្យ អៀង វិជ្ជា ថែទាំ
11 ម្តាយរបស់ខ្លួន។ វាជាវិធានការដើម្បីការពារ និងថែទាំចុងចម្លើយដែលគាត់មិនមានលទ្ធភាពថែទាំខ្លួន
12 ឯង។

13 យោងតាមមាត្រា២៤ នៃក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ -- នៃក្រមរដ្ឋប្បវេណីគឺអាចពាក់ព័ន្ធទៅនឹង
14 ស្ថានភាពដែលបុគ្គលមួយរូបមិនអាចមានសមត្ថភាពយល់ ឬក៏ថែទាំខ្លួនឯង មិនអាចយល់អំពីសកម្មភាព
15 ការទទួលខុសត្រូវរបស់គាត់ ដោយសារតែវិបល្លាសស្មារតី។ យោងតាមមាត្រា២៤នេះ ក្នុងករណី
16 មានបញ្ហានេះកើតឡើងនោះ គឺថា ត្រូវតែមានការតែងតាំងអាណាព្យាបាលទូទៅ។

17 [១១:៣០:៥៩]

18 ខ្ញុំដឹងថា អង្គជំនុំជម្រះមានមាត្រានេះនៅក្នុងដៃ។ ខ្ញុំសូមលើកឡើងថា ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការបង្គាប់
19 អាណាព្យាបាលទូទៅនេះ យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងថា យើងឃើញមានការសម្រេចនៅក្នុងលក្ខណៈមួយ
20 ដែលវាមិនមានលក្ខណៈសមហេតុផល។ ពាក្យសុំដែលបានលើកឡើងនេះ គឺមិនមែនធ្វើការជំរុញពី
21 លោកស្រី អៀង វិជ្ជា នោះទេ ដែលជាកូនស្រីរបស់ចុងចម្លើយ។ ពាក្យសុំនេះ គឺបានធ្វើឡើងក្រោយពី
22 អនុ -- ក្រោយពីសហព្រះរាជអាជ្ញារងលោក យ៉េត ចរិយា បានធ្វើឡើង គឺលោកមានតួនាទីជាព្រះរាជ
23 អាជ្ញានៅក្នុងសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញ ហើយលោកក្នុងនាមជាសហព្រះរាជអាជ្ញា លោកបានធ្វើការ
24 ដាក់ពាក្យសុំ ស្នើសុំតែងតាំងអាណាព្យាបាល។

25 យើងខ្ញុំទទួលស្គាល់ថា លោកសហព្រះរាជអាជ្ញានោះគឺគាត់បាននិយាយជាមួយនឹងកូន -- សហ

1 មេធាវីរបស់យើងខ្ញុំអំពីបញ្ហានេះ។ ក៏ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ការស្នើសុំអាណាព្យាបាលទូទៅនេះ គឺ
2 ធ្វើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញានោះតែប៉ុណ្ណោះ។

3 [១១:៣២:៣៣]

4 ការដាក់ពាក្យសុំនេះធ្វើឡើងក្នុងពេលមួយមិនសមស្របនៅថ្ងៃទី១០ បានធ្វើឡើងនៅក្នុងថ្ងៃទី១០
5 ខែកញ្ញា តែប៉ុណ្ណោះ។ បន្ទាប់មកនៅថ្ងៃ១៣ ខែកញ្ញា សាលាដំបូងបានចេញសេចក្តីសម្រេចថា ការ
6 ដោះលែងនេះគឺត្រូវធ្វើឡើង ដោះលែងដោយលក្ខខណ្ឌ ដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ ហើយនៅថ្ងៃដែលនេះ គឺ
7 សហព្រះរាជអាជ្ញារងនៅទីនេះ គឺបានទៅសាលាដំបូងរាជធានីភ្នំពេញផ្តល់ជូនឯកសារនានា ដើម្បីស្នើសុំ
8 លោកស្រី អៀង វិជីដា ធ្វើជាអាណាព្យាបាល។

9 សេចក្តីសម្រេចតែងតាំងអាណាព្យាបាលនេះ គឺធ្វើឡើងដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានលើកឡើងដោយ
10 សហព្រះរាជអាជ្ញានៅទីនោះ។ ដោយលើកឡើងថា ចុងចម្លើយគឺគាត់មិនមានលទ្ធភាពយល់អំពីនីតិវិធី
11 ផ្លូវច្បាប់ កាតព្វកិច្ចផ្លូវច្បាប់។ ហើយដើម្បីដោះស្រាយលើបញ្ហាស្ថានភាពបញ្ហាស្មារតីរបស់ អៀង ធីរិទ្ធ
12 ដូច្នេះហើយសហព្រះរាជអាជ្ញាស្នើសុំឱ្យមានការតែងតាំង អៀង វិជីដា ដើម្បីធ្វើជាអាណាព្យាបាល។

13 [១១:៣៣:៥០]

14 សំណើរបស់ អៀង វិជីដា នោះមិនមានស្នើសុំអ្វីក្រៅពីតែការសុំថែទាំម្តាយរបស់ខ្លួននៅក្នុង
15 គេហដ្ឋានផ្ទះរបស់ខ្លួនតែប៉ុណ្ណោះ។ ហើយដូច្នេះយើងឃើញថា មានការតែងតាំងអាណាព្យាបាលដូច្នេះ
16 មែន។ ហើយមិនមានការតម្រូវឱ្យមានការជូនដំណឹងអំពីអាសយដ្ឋាននោះទេ។ ហេតុដូច្នេះហើយយើង
17 គិតថា សហព្រះរាជអាជ្ញាគាត់ត្រូវគោរពទៅតាមមាត្រា២៤ នៃក្រមរដ្ឋប្បវេណី ហើយត្រូវរង់ចាំសេចក្តី
18 សម្រេចរបស់តុលាការកំពូលនេះសិន មុនពេលដែលយើងអនុវត្តវិធានការណាមួយ ដែលអាចលើក
19 ឡើងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបញ្ហាដែលតុលាការនេះត្រូវពិចារណា។ យើងខ្ញុំជឿជាក់ថា ទោះបីយ៉ាងណាក៏
20 ដោយយើងខ្ញុំជឿជាក់ថា យើងគិតថា យើងត្រូវវាយតម្លៃស្ថានភាពនេះឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។

21 យើងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា យើងមានអាណាព្យាបាលមែន នៅពេលដែលមានអាណាព្យាបាលនេះ
22 មិនមែនឱ្យប្រើប្រាស់របបអាណាព្យាបាលនេះ ដើម្បីដាក់លក្ខខណ្ឌទៅលើចុងចម្លើយនោះទេ។ តុលាការ
23 នេះត្រូវតែជឿជាក់ថា ចុងចម្លើយគាត់បានយល់អំពីលក្ខណៈ ឬប្រភេទនៃលក្ខខណ្ឌនេះ កាតព្វកិច្ចដែល
24 ដាក់ចំពោះខ្លួន ហើយនិងផលវិបាកដែលអាចកើតចេញពីការមិនគោរពតាមលក្ខខណ្ឌនេះ ដោយចុង
25 ចម្លើយ។

1 [១១:៣៥:៣៤]

2 យើងអាចនិយាយក្នុងន័យសម្មតិកម្មថា អសមត្ថភាពរបស់ចុងចម្លើយនៅក្នុងស្ថានភាពជាក់
3 ស្តែងនោះ គឺថាគាត់មិនអាចនឹងគោរពតាមលក្ខខណ្ឌនោះឡើយ។ ដូច្នេះក្នុងករណីនេះយើងមិនអាចដាក់
4 លក្ខខណ្ឌនោះឡើយ។

5 យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងថា យើងត្រូវពិនិត្យមើលគោលការណ៍មូលដ្ឋាននានា គោលការណ៍ទាំង
6 អស់នោះត្រូវពិនិត្យមើលការរកឃើញរបស់សាលាដំបូងនៅទីនេះដែលបានបញ្ជាក់ថា ចុងចម្លើយគ្មាន
7 សមត្ថភាព--

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 សូមលោកស្រីមេធាវីផ្អាកបន្តិច! ដើម្បីឲ្យខាងរៀបចំ ខាងឌីវីឌីបន្ថែម ដោយសារឌីវីឌីត្រូវអស់
10 ហើយ។ សូមអញ្ជើញ ផ្អាកបន្តិចសិនបាទ!
11 (សម្រាករយៈពេលខ្លី)

12 [១១:៣៧:០០]

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 បាទ សូមអញ្ជើញលោកសហមេធាវីបន្ត។ បាទសូមអញ្ជើញ!

15 **លោកស្រី ដាយអាណា អេលីស៖**

16 ដើមបណ្តឹងសាទុក្ខបាននិយាយយោងទៅលើសំណុំរឿងចំនួនបី។ យើងសូមលើកឡើងថា រឿង
17 ក្តីទាំងបីនេះមិនមាន ឬក៏មិនមានចែងនៅក្នុងយុត្តាធិការអន្តរជាតិ ហើយដែលមានចែងនៅក្នុងយុត្តិ-
18 សាស្ត្រអន្តរជាតិហ្នឹងមិនពាក់ព័ន្ធទៅនឹងស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ននេះឡើយ។

19 មូលហេតុដែលយើងលើកឡើងបែបនេះ គឺថារឿងក្តីទាំងអស់នោះដែលខាងដើមបណ្តឹងសាទុក្ខ
20 បានលើកឡើងយកមកនិយាយនោះ គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងករណីចំនួនពីរ គឺការបញ្ចប់សំណុំរឿង ហើយនិង
21 សំណុំរឿងទី៣ គឺនិយាយអំពីជំងឺសតិបញ្ញា។ ជំនឿទី៣ គឺមិនអាចរស់ -- ហើយនិងករណីទី៣ គឺ
22 និយាយអំពីជំងឺដែលមិនអាចព្យាបាលជាបាន ហើយដែលឈានទៅដល់ការមរណភាព។ ប៉ុន្តែចំពោះ
23 ភាពមិនជាក់ស្តែងគឺថា គាត់នឹងអាចរស់បានទៅដល់ពេលណា។

24 [១១:៣៨:២៩]

25 ការផ្អែកទៅលើសេចក្តីសម្រេចទាំងអស់នេះ គឺនៅក្នុងរឿងថាលិក និង ជួគិក គឺថាជនជាប់ចោទ

1 មិនមានសមត្ថភាពក្នុងការយល់ ហើយជនជាប់ចោទមិនសមត្ថភាព ឬក៏មិនមានលទ្ធភាពក្នុងផ្នែករូប
2 រាងកាយដែលធ្វើឱ្យជនជាប់ចោទអាចទទួលបាននូវការជំនុំជម្រះបាន។

3 ស្ថានភាពដែលកើតឡើងចំពោះរឿងក្តី ណាហាក គឺនិយាយអំពីជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ។ ប៉ុន្តែចំពោះជំងឺធ្ងន់
4 ធ្ងរនេះ គឺមិនមែនជាជំងឺដែលដូចគ្នានឹងជំងឺរង្វង់រង្វាន់ស្មារតីនោះឡើយ។ ជំងឺនៅក្នុងរឿងក្តី ណាហាក
5 គឺជាជំងឺដែលមានតែការវិវត្តទៅមុខ ហើយនិងធ្វើឱ្យសុខភាពជនជាប់ចោទធ្លាក់ធ្ងន់ធ្ងរទៅៗ ដែលមិន
6 មានការព្យាបាល ឬក៏មិនមានមធ្យោបាយណាមួយ។

7 ដូច្នេះអានេះគឺជាអ្វីដែលបានលើកឡើង ហើយវាបង្កឱ្យតុលាការសម្រេចដែលថា មិនមាន
8 លទ្ធផលណាមួយដែលយើងមិនអាចទាយស្មានមុនបាន។

9 ដូច្នេះខ្ញុំសូមលើកឡើងថា មិនមានរឿងក្តីណាមួយដែលមានលក្ខណៈប្រហាក់ប្រហែល ដែល
10 មាននៅក្នុងយុត្តិសាស្ត្រ ដែលថារឿងក្តីទាំងអស់នោះនិយាយអំពីសម្បទាក្នុងការចូលរួមសវនាការ។
11 ហើយរឿងក្តីដែលលើកឡើងនោះ គឺវាផ្អែកទៅលើអង្គហេតុផ្សេងៗគ្នា នៅក្នុងរឿងក្តីផ្សេងៗគ្នា។ ដូច្នេះ
12 ជាចុងក្រោយ យើងសូមលើកឡើងថា គោលការណ៍ជាមូលដ្ឋាន -- គោលការណ៍សំខាន់សម្រាប់អង្គ
13 ជំនុំជម្រះគឺធ្វើការគោរព -- ធ្វើតាមគោរព -- ធ្វើការគោរពទៅតាមច្បាប់ដើម្បីគោរពទៅលើគោល
14 ការណ៍សច្ចធារណ៍នៃនិរទេស ហើយនិងទទួលស្គាល់នូវសិទ្ធិក្នុងការមានសេរីភាពដើរហើរ ហើយនិង
15 ការទទួលយកនូវការពិត ទោះបីថាទំហំនៃឧក្រិដ្ឋកម្មមានទំហំធំធេងយ៉ាងណាក៏ដោយ។

16 យើងមិនអាចទទួលយកបានទេ ហើយវាជាការមិនត្រឹមត្រូវនៅក្នុងសង្គមបែបស៊ីវិល័យ ដែល
17 យើងធ្វើការដាក់នូវលក្ខខណ្ឌវិចិត្របន្តិច និងដោយបង្ខំទៅលើបុគ្គលមួយ ដែលបុគ្គលនោះមិនមានសមត្ថ-
18 ភាពយល់ ដឹង ថាតើលក្ខខណ្ឌដែលបានដាក់មកលើរូបគាត់ហ្នឹងគឺជាលក្ខខណ្ឌអ្វី។ ហើយយើងក៏មិនត្រូវ
19 ដាក់ទៅលើបុគ្គលដែលគាត់មិនដឹងថា តើធ្វើយ៉ាងណាដើម្បីគោរពទៅតាមលក្ខខណ្ឌទាំងអស់នោះ។

20 ហេតុដូច្នេះយើងសូមស្នើថា សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងដែលថា ដោះលែង
21 ដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌគួរត្រូវបានរក្សាទុកដោយអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល។

22 នេះគឺជាសារណារបស់យើងហើយ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះអង្គជំនុំជម្រះដែលបានផ្តល់
23 ឱកាសដល់យើងខ្ញុំ។ សូមអរគុណ។

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 ជាបន្តតុលាការកំពូលត្រូវសួរជនជាប់ចោទ ប៉ុន្តែដើម្បីបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ ខ្ញុំសូមសហមេធាវី
3 ការពារក្តីបញ្ជាក់ឡើងវិញឡើងវិញ អំពីតើអាចឱ្យជន -- តើជនជាប់ចោទនេះអាចឆ្លើយនូវសំណួរខ្លះ
4 របស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបាននាពេលនេះដែរឬទេ?

5 **លោកស្រី ងាយអាណា អេលីស៖**

6 លោកប្រធានជាទីគោរព! យើងយល់ទៅលើចំណុចនេះ។ យើងយល់ដែលថា អង្គជំនុំជម្រះ
7 តុលាការកំពូលចាំបាច់ត្រូវសួរសំណួរទៅកាន់ចុងចម្លើយសាទុក្ខ។ ដោយសារតែលោកស្រី គាត់មកក្នុង
8 ព្រឹកនេះ ហើយប្រសិនបើគាត់អាចវិលត្រឡប់មកវិញនោះគឺ យើងខ្ញុំគិតថាគាត់នឹងអាចមក ត្រឡប់មក
9 វិញដើម្បីត្រៀមឆ្លើយខ្លួន -- ឆ្លើយសំណួរទៅនឹងសំណួររបស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ហើយក្រៅពី
10 នេះ គឺយើងខ្ញុំក៏មិនដឹងថា តើគាត់មានសមត្ថភាពឆ្លើយតបប៉ុណ្ណាផងដែរ។

11 [១១:៤៣:១៥]

12 ដូច្នេះប្រសិនបើមានបង្គាប់នោះគឺថា គាត់ “ចុងចម្លើយ” នេះអាចត្រូវបាននាំមកទីនេះដោយវេជ្ជ
13 បណ្ឌិតដើម្បីជួយជ្រោមជ្រែងគាត់ក្នុងពេលឆ្លើយចម្លើយ -- ឆ្លើយសំណួរ។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 អ៊ីចឹងសូមអញ្ជើញសន្តិសុខនាំជនជាប់ចោទ ដើម្បីចូលមកសវនាការ!
16 (មន្ត្រីសន្តិសុខនាំជនជាប់ចោទចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

17 [១១:៥០:០០]

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 បាទ សូមបន្តទៅទៀត។ ដោយសារស្ថានភាពសុខភាពរបស់ជនជាប់ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ គឺមាន
20 ការលំបាកក្នុងការនាំមកអង្គុយនៅកន្លែងក្រចកសេះនេះ ហើយក៏នាពេលនេះដែរ គឺយើងមិនធ្វើការសួរ
21 ដេញដោល អំពីបញ្ហាភស្តុតាងទាក់ទងនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខទេ។ ដូច្នេះហើយគឺ អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតឱ្យ
22 លោកស្រីអង្គុយនៅក្បែរអ្នកអាណាព្យាបាលរបស់លោកស្រីបាន។ ហើយយើងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់រំលឹកបន្ថែម
23 ទៀតថា លោកស្រីគឺ ប្រាកដជាមានការនឿយហត់ណាស់ ដោយសារស្ថានភាពជំងឺរបស់លោកស្រីនេះ
24 គឺមានភាពឈឺចាប់ខ្លាំង ហើយនិងមានការនឿយ -- មានស្ថានភាពនេះគឺថា វាមានលក្ខណៈទន់ផង។
25 លោកស្រីអាចមានសិទ្ធិសុំទៅសម្រាកនៅបន្ទប់រង់ចាំ នៅពេលណាដែលស្ថានភាពសុខភាពលោកស្រី

1 ហ្នឹងមិនអាចដំណើរការទៅបាននៅពេលនេះ ហើយដែលជាកន្លែងមួយសម្រាប់តាមដានកិច្ចដំណើរការ
2 រហូតដល់ចប់។ ហើយដោយមានលោកស្រីពីររូប ដែលគាត់បាននាំអំប៊ុញនេះគឺ ខាងផ្នែកសន្តិសុខ
3 សវនាការដែលអាចសម្រួលជួយលោកស្រី ក្នុងការនាំទៅវិញទៅមក និងតម្រូវការផ្សេងៗ។ ហើយ
4 ម៉្យាងទៀតគឺខាងចៅក្រមគឺមានបំណងនឹងសួរសំណួរខ្លះទៅដល់លោកស្រី ហើយបើសិនជាលោកស្រី
5 អាចឆ្លើយបាន គឺលោកស្រីអញ្ជើញលោកស្រីឆ្លើយ ប៉ុន្តែលោកស្រីក៏នៅមានសិទ្ធិថាមិនចាំបាច់ឆ្លើយ។
6 អាហ្នឹងគឺជាសិទ្ធិរបស់លោកស្រី ហើយសំណួរដែលពាក់ព័ន្ធហ្នឹង អាចនឹងសួរទៅលើកូនរបស់លោកស្រី
7 ដែរ។

8 [១១:៥១:៥៧]

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 ចំពោះសំណួរទី១ ដែលខ្ញុំចង់សួរនេះគឺ តើបច្ចុប្បន្ននេះ លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ ហ្នឹងមានសុខ
11 សប្បាយយ៉ាងម៉េច?

12 **លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ៖**

13 ចាស។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 លោកស្រីអាចស្តាប់បានទេ? លោកស្រី តើលោកស្រីសុខសប្បាយជាទេបច្ចុប្បន្ននេះ?

16 **លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ៖**

17 ខ្ញុំអត់អីទេ។ ខ្ញុំសុខសប្បាយជាទេចាស។

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 បាទ ចាប់តាំងពីលោកស្រីវិលត្រឡប់ទៅផ្ទះរបស់លោក -- ខ្លួនវិញនោះ តើលោកស្រីបាន
20 ប្រសើរជាងមុនដែរឬទេយ៉ាងណា?

21 **លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ៖**

22 ល្អជាងមុន។ ព្រោះអ្នកដែលគេទទួលខុសត្រូវ គេម្ចាស់ផ្ទះផង គេម្ចាស់ទឹកដីផង ឲ្យខ្ញុំនៅឲ្យបាន
23 ស្រួលឲ្យឆាប់ជា។ ចាស ដូច្នេះ គាត់ជួយ។ គាត់ជួយច្រើន ព្រោះគេមើលឃើញយើងត្រូវការថ្នាំអីៗ
24 ហ្នឹង គេរកគ្រូមកឲ្យបាន។ ធ្វើឲ្យខ្ញុំបានឆាប់ជាគ្រាន់បើឥឡូវហ្នឹង។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 ហើយជាបន្ត សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ដែលមានបំណងសួរលោកស្រី រៀង ធីរិទ្ធ

3 សូមអញ្ជើញ!

4 **ចៅក្រម ផ្លូវនីស៍ ម៉ុមបា៖**

5 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

6 លោកស្រី រៀង ធីរិទ្ធ តុលាការធ្វើយ៉ាងណាឱ្យលោកស្រីនេះ ត្រឡប់មកតុលាការវិញ។
7 ប្រសិនបើតុលាការស្នើឱ្យលោកស្រី វិលត្រឡប់មកតុលាការវិញក្នុងពេលអនាគតនោះគឺថា យើងខ្ញុំនឹង
8 ស្នើសុំពីលោកស្រី។ សំណួរដំបូងរបស់យើងខ្ញុំនោះគឺថា តើលោកស្រីត្រៀមខ្លួនជាស្រេចក្នុងការត្រឡប់
9 មកកាន់តុលាការវិញដែរឬទេ ប្រសិនបើតុលាការស្នើឱ្យលោកស្រី មកកាន់តុលាការវិញនាពេលអនាគត
10 នោះ?

11 [១១:៥៤:២៦]

12 **លោកស្រី រៀង ធីរិទ្ធ៖**

13 បាទ។ ខ្ញុំក៏អរគុណច្រើនដែរ ក៏ប៉ុន្តែសភាពការណ៍ដែលខ្ញុំមករស់នៅមួយរយៈពេលធំនោះ គឺ
14 ខ្ញុំមានជំងឺ។ លោកគ្រូនោះក៏ឃើញដែរខ្ញុំឈឺ។ ខ្ញុំឈឺញឹកញាប់ណាស់ ខ្ញុំមិនបាននៅក្នុងព្រៃ ឬនៅក្នុង
15 កន្លែងផ្សេងនោះ ហើយវាបាត់ជំងឺ វាអត់បាត់ទេជំងឺ ជំងឺនៅតែមានដដែល។ ខ្ញុំគ្រាន់សុំជម្រាបប៉ុណ្ណឹង
16 ទេណា។

17 **ចៅក្រម ផ្លូវនីស៍ ម៉ុមបា៖**

18 សូមអរគុណលោកស្រី។ តើលោកស្រីមានអាសយដ្ឋានជាអចិន្ត្រៃយ៍ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា
19 ដែរឬទេ?

20 **លោកស្រី រៀង ធីរិទ្ធ៖**

21 នៅភ្នំពេញមាន ហើយមកដល់កន្លែងថ្មីនេះ ដែលគេថាកន្លែង ដែលគេជួយព្យាបាលពួកខ្ញុំ
22 បាននោះ ខ្ញុំបាននោះ ខ្ញុំក៏បានមកតាមហ្នឹងដែរ។ មកតាមហ្នឹង ក៏តាំងពីស្តេចគេ តាំងពីអីគេ គេទទួល
23 ស្គាល់ជួយមើល។ ខ្ញុំចង់ជម្រាបប៉ុណ្ណឹង។

24 [១១:៥៥:៥៨]

1 **ចៅក្រម ផ្លូវនីស៍ ម៉ុមបា៖**

2 សូមអរគុណ។ តើលោកស្រីមានមិត្តភក្តិ នៅក្រៅប្រទេសទេ? នៅក្រៅប្រទេសកម្ពុជាដែរឬទេ?

3 **លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ៖**

4 មិត្តភក្តិនោះ ជាការធម្មតាទេខ្ញុំ មានមិត្តភក្តិនៅក្រៅប្រទេសកម្ពុជា តែងតែមានអីចឹងហើយ
5 ប៉ុន្តែក្នុងឋានៈគ្នាជាសាស្ត្រាចារ្យក្តី ភាគច្រើនជាសាស្ត្រាចារ្យ ឬជាគ្រូបង្រៀនអ្វីក្តីអីចឹង គាត់មានតែមិត្ត
6 ៗគាត់ល្អមែនទែនតែម្តង គាត់នឹកឃើញ គាត់ការពារខ្ញុំច្រើនណាស់ ធ្វើឲ្យអ្នកជិតខាងហ្នឹងក៏គេគោរព
7 គាត់ដែរ។ ព្រោះគាត់មិនដែលថា ខ្ញុំជាមនុស្សធ្វើផ្តេសផ្តាសម្អាតអត់មានទេ គឺថាអត់ឃើញថាខ្ញុំ តាំងពី
8 តូចរហូតដល់ធំ គឺថារៀនរហូតដល់ជាមួយបារាំងផ្ទាល់ក៏រៀនបាន ធ្វើឲ្យគ្រូបារាំងពេញចិត្តពេញផ្អើម
9 ច្រើន។ ក្នុងបញ្ហានេះ គាត់គ្រាន់តែប្រាប់ប៉ុណ្ណឹង ថាអូនឯងកុំព្រួយ អូនឯងក៏មានការងារធ្វើហើយ
10 ចាស។

11 **ចៅក្រម ផ្លូវនីស៍ ម៉ុមបា៖**

12 សូមអរគុណ។ តើលោកស្រីគិតថា ចាំបាច់ដែលត្រូវធ្វើដំណើរទៅបរទេស ចេញពីក្រៅប្រទេស
13 កម្ពុជាដែរឬទេ?

14 **លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ៖**

15 ពេលនឹង ខ្ញុំមិនទាន់មាន -- រហូតដល់ឥឡូវហ្នឹង ខ្ញុំមិនទាន់មានគំនិតអីចឹងទេ ព្រោះនៅផ្ទះហ្នឹងក៏
16 មានខ្មែរ គេអ្នកចេះអ្នកដឹងអីដែរ។ ហើយគេជួយយើង ខ្ញុំចង់បានអី គេចង់ធ្វើអី ខ្ញុំពន្យល់គេទៅ គេក៏
17 រៀបចំស្រួលបួលទៅ គេក៏ជួយច្រើនដែរក្នុងការហ្នឹង ក្នុងការធ្វើយ៉ាងណាកុំឲ្យយើងបាត់ចោលនូវភាសា
18 បរទេស។ តាមរយៈហ្នឹង ក៏ខ្ញុំមិនឲ្យបាត់បង់ភាសាបរទេសដែលខ្ញុំបានចេះទេ ព្រោះទាំងអស់គ្នាគេ
19 ឯកភាពគ្នា គេជួយៗយើងកុំឲ្យភ្លេច ព្រោះយើងជាប្រទេសមួយតូចទេ មនុស្សតិចទេ។ ខ្ញុំគ្រាន់ចង់
20 ជម្រាបប៉ុណ្ណឹង គាត់សប្បាយចិត្ត ដោយសារថាអ្វីដែលបានរៀនសូត្រជាមួយគាត់អីទាំងប៉ុន្មានហ្នឹង គឺ
21 ថាយើងនៅចាំទាំងអស់ ហើយយើងអាចនិយាយបាន។ ខ្ញុំចង់ជម្រាបប៉ុណ្ណឹងទេ ការពិតគឺមានប៉ុណ្ណឹង។

22 [១១:៥៨:៤៧]

23 **ចៅក្រម ផ្លូវនីស៍ ម៉ុមបា៖**

24 សូមអរគុណ។ តុលាការពិចារណាថា នឹងបន្តត្រួតពិនិត្យមើលស្ថានភាពសុខភាពរបស់លោក
25 ស្រីបន្តទៀត។ តើលោកស្រីនាពេលបច្ចុប្បន្នមានបានទទួលការព្យាបាលខាងវេជ្ជសាស្ត្រដែរឬទេ?

1 **លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ៖**

2 សព្វថ្ងៃហ្នឹងដែលកន្លែងខ្ញុំនៅហ្នឹងគឺ ខាងផ្នែកគេៗមាននេះរបស់គេ។ គេដឹងថា យើងឈឺស្លឹៗ
3 គេដឹងទាំងអស់។ ដូច្នេះ គេចេះតែនៅជួយៗរៀបចំឱ្យយើងធ្វើម៉េចកុំឱ្យ -- ព្រោះខ្ញុំពេលខ្លះខ្ញុំធ្វើការ
4 ច្រើនទៅ ខ្ញុំថា ខ្ញុំមិនចង់ហូបបាយនេះ ៗ ខ្ញុំចេះតែលោតៗចោលទៅ ហើយអាហ្នឹងមួយហើយដែលគាត់
5 ខំជួយណាស់។ គាត់ថា សុំអ្នកបងពិសាបាយឱ្យបានទៀងទាត់ទៅ អ្នកបងមុខជាបានជាឆាប់ហើយ។
6 ហើយការហ្នឹងក៏ គាត់ក៏ទាំងអស់គ្នា មានគ្រប់នេះទាំងអស់ហ្នឹងគេជួយគ្នា ដើម្បីឱ្យខ្ញុំបានទទួល
7 ទានបាយទៀងទាត់។ ដល់ឃើញទទួលទានបាយទៀងទាត់អីចឹងទៅ គាត់ឃើញថា ខ្ញុំមើលសៀវភៅ
8 បានច្រើនជាងមុន។ មិនត្រឹមតែមានសៀវភៅនេះជាងមុន ក៏ឃើញវិករាយរាក់ទាក់ជាមួយពួកគាត់ហ្នឹង
9 បានច្បាស់លាស់ល្អណាស់។ គាត់សប្បាយចិត្តណាស់ ទាំងអស់គឺថា គាត់ធ្វើឱ្យខ្ញុំជាបាន។ គាត់និយាយ
10 បានតែប៉ុណ្ណឹងទេ ទាំងអស់ខំធ្វើឱ្យខ្ញុំជាបាន។ មានប៉ុណ្ណឹងទេ។

11 [១២:០០:៤៩]

12 **ចៅក្រម ផ្លូវស៍ ម៉ុមបា៖**

13 សូមអរគុណច្រើនលោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ ដែលបានឆ្លើយទៅនឹងសំណួររបស់ខ្ញុំ។ សូមអរគុណ។

14 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

15 ខ្ញុំមានសំណួរមួយទៀតលោកស្រី។ ដោយមិនចាំបាច់ប្រាប់លម្អិតអំពីចម្លើយរបស់លោក តើ
16 លោកស្រីដឹងថា តើមានវត្តមានរបស់សន្តិសុខដែរឬទេនៅក្នុងទីនេះ? តើមានការប្រើប្រាស់នូវប្រព័ន្ធ
17 សន្តិសុខដែរឬទេ ដែលគេប្រើប្រាស់ជាមួយលោកស្រី?

18 **លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ៖**

19 មើលទាំងអស់គ្នាមើល ដូចអត់មានទេណា។ ខ្ញុំពេលដែលខ្ញុំមកនៅប្រទេសអស់លោកនេះ គឺ
20 ខ្ញុំរស់នៅតាមធម្មតាៗទេ គេមិនដែលបែងចែកថាខ្ញុំហ្នឹង ជាមនុស្សខាងសន្តិសុខខាងអី គេអត់ទេ។
21 ហើយអ្នកណាដែលគេចេះខ្មែររួចហើយ គេច្រើនតែមកនិយាយជាមួយខ្ញុំ ព្រោះខ្ញុំក្តាប់បានពាក្យអង់គ្លេស
22 ច្រើនបន្តិចៗអីចឹងទៅ ពាក្យអង់គ្លេសដែលលោកនេះគាត់អ្នកធ្វើនោះណា។ ដល់អីចឹងទៅគេៗគ្រាន់តែ
23 ឃើញថា យើងអាចចេះភាសាបរទេសបាន។ ខ្ញុំគ្រាន់តែសូមជម្រាបប៉ុណ្ណឹងទេ។

24 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

25 ហើយសូមអរគុណ។ យើងដឹងអំពីបញ្ហានេះ ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់ដឹងថាតើវាវានលោកស្រីដែរឬអត់

1 ដែលមានការត្រួតពិនិត្យផ្នែកសុវត្ថិភាព ផ្នែកសន្តិសុខ ដែលបានស្នើ ប្រសិនបើខាងព្រះរាជអាជ្ញាគាត់
2 ស្នើឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យសន្តិសុខហ្នឹង តើវាខានដល់លោកស្រីដែរឬអត់?

3 **លោកស្រី រៀង ជីវិត៖**

4 ទើបនឹងចាប់ផ្តើមទេពេលនោះ គឺបានធ្វើហើយ។ ខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមធ្វើហើយ។ ដោយកន្លែងដែល
5 យើងរស់នៅហ្នឹង មានសុទ្ធតែបរទេសៗ។ ហើយក៏យើងក៏អ្នកជិតខាងយើងទាំងអស់គ្នា ដែលគាត់
6 ឃើញថា កូនចៅគាត់ក៏បានរៀនសូត្រស្តីៗច្រើនអីចឹង យើងជួយគាត់ គាត់លំបាកកន្លែងណា យើងជួយ
7 គាត់កន្លែងហ្នឹងអីហ្នឹង។ ខ្មែរយើងទាំងអស់គ្នាហ្នឹង គាត់ក៏ជួយយើងច្រើនណាស់ក្នុងបញ្ហានេះ។ ដល់
8 អីចឹងទៅបងប្អូនខាងបារាំងនេះ ដែលនៅកន្លែងដែលខ្ញុំនៅនេះ គាត់ក៏ជួយអ្នកខ្មែរៗ ដែលមានជំងឺអី
9 ប៉ុន្មានគាត់ជួយទាំងអស់ ពេលដែលខ្ញុំនៅនោះ គាត់ជួយទាំងអស់តែម្តង គាត់ជួយៗច្រើនមែនទែនបញ្ហា
10 ហ្នឹង។

11 [១២:០៤:០៨]

12 **ចៅក្រម អាកនីស្តា កូណូរីកា មីឡាត៖**

13 តើលោកស្រីចង់ឱ្យមានអ្នកទៅសួរសុខទុក្ខដែរឬទេ? តើលោកស្រីចង់ឱ្យមានការទៅសួរសុខ
14 ទុក្ខដោយមនុស្សជាច្រើន ឬមួយក៏លោកស្រីចង់នៅស្ងាត់ស្ងៀមតែម្នាក់ឯងទេ?

15 **លោកស្រី រៀង ជីវិត៖**

16 ខ្ញុំមិនចង់នៅស្ងាត់ស្ងៀមម្នាក់ឯងទេ ព្រោះពេលអង្គាល់ខ្ញុំនៅធ្វើការនៅកន្លែងខាងក្រោមហ្នឹងគឺ
17 បងប្អូនស្នេហាសទាំងក្មេងទាំងចាស់ គាត់មកធ្វើការជាមួយខ្ញុំដែរ។ មិនអីចឹង? គាត់មកធ្វើការជាមួយ
18 យើងទាំងអស់ហ្នឹង។

19 **ចៅក្រម អាកនីស្តា កូណូរីកា មីឡាត៖**

20 សូមអរគុណលោកស្រី។

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 តុលាការកំពូលសូមប្រកាសសម្រាក១៥នាទី ដើម្បីចូលទៅពិភាក្សាគ្នាបន្តិចបាទ។ អីចឹងសូម
23 អញ្ជើញខាងសន្តិសុខសវនាការ បើលោកស្រីចៅក្រម -- អូ! លោកស្រីជនជាប់ចោទនេះដែរអាចនៅ
24 ហ្នឹងបាន គឺគាត់អាចសម្រាកនៅទីនេះ ប៉ុន្តែបើសិនជាគាត់មិនអាចនៅទីនេះបាន អាចត្រឡប់ទៅក្រោម
25 អញ្ជើញគាត់ត្រឡប់ទៅក្រោមចុះបាទ។

1 ក្រឡាបញ្ជី៖

2 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

3

4 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១២:០៥ នាទី ដល់ម៉ោង ១២:១៨ នាទី)

5 [១២:១៨:៣២]

6 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

7 បាទ សូមអញ្ជើញអង្គុយ!

8 តុលាការប្រកាសបន្តសវនាការ។ ជាបន្ត -- ជាបន្តតុលាការកំពូលនឹងសួរសំណួរទៅដល់អ្នក

9 អាណាព្យាបាលទូទៅ។

10 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

11 លោកស្រី អៀង វិជីដា តើលោកស្រីស្នាក់នៅជាមួយ ឬមានភាពស្និទ្ធស្នាលជាមួយជនជាប់

12 ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ ដែរឬយ៉ាងណា?

13 លោកស្រី អៀង វិជីដា៖

14 ចាសៗ ខ្ញុំរស់នៅជាមួយគាត់ចាស។

15 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

16 លោកស្រីរស់នៅជាគាត់នៅក្នុងផ្ទះតែមួយតែម្តង ឬក៏យ៉ាងណា?

17 លោកស្រី អៀង វិជីដា៖

18 រស់នៅជាមួយនៅក្នុងផ្ទះ តែខ្ញុំទៅមកទៅមកចាស។

19 [១២:២១:០៥]

20 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

21 អីចឹង ទាក់ទងនឹងទំនាក់ទំនងរវាងលោកស្រីជាមួយនឹងជនជាប់ចោទ តើក្នុង១សប្តាហ៍ហ្នឹង

22 លោកស្រីទាក់ទងប៉ុន្មានពេល?

23 លោកស្រី អៀង វិជីដា៖

24 ជាទូទៅ១សប្តាហ៍ ខ្ញុំនៅជាប់ជាមួយគាត់ ២, ៣ថ្ងៃដែរចាស។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 ថាតើលោកស្រីមានសកម្មភាពអ្វីខ្លះនៅពេលបច្ចុប្បន្នហ្នឹងក្នុងការជួយដល់ជនជាប់ចោទ?

3 **លោកស្រី អៀង វិជីដា៖**

4 ជួយទំនុកបម្រុងគាត់នៅតាំងពីការហូបចុក ការព្យាបាល ហើយនិងពិនិត្យតាមដានជំងឺឱ្យគាត់
5 និងជួយឱ្យគាត់ធ្វើសកម្មភាពចលនាក្នុងការហាត់ប្រាណអីបានខ្លះចាស់។

6 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7 ទាក់ទងនឹងបញ្ហាលោកស្រីវិញ តើលោកស្រីធ្លាប់បានធ្វើដំណើរទៅកន្លែងផ្សេងពីអាសយដ្ឋាន
8 របស់លោកស្រីទៅជនបទ ឬក៏ទៅកន្លែងផ្សេង ឬក៏ត្រូវក្រៅប្រទេសយ៉ាងណាដែរ?

9 **លោកស្រី អៀង វិជីដា៖**

10 ខ្ញុំបានមានការធ្វើដំណើរចេញចូលទៅតាមខេត្ត ដែលខ្ញុំកន្លែងខ្ញុំធ្វើការចាស់។ ទៅបរទេសអត់
11 ដែលទៅទេចាស់។

12 [១២:២២:១១]

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 សូមអរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម បើមានសំណួរសូមអញ្ជើញសួរ!

15 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

16 អរគុណលោកប្រធាន។

17 លោកស្រី វិជីដា យើងមិនចង់ឱ្យលោកស្រីមានទំនាស់ផលប្រយោជន៍ក្នុងការជួយដល់ម្តាយ
18 របស់លោកស្រី ហើយក្នុងពេលមួយគ្នាហ្នឹង ក្នុងនាមជាអាណាព្យាបាលដែលត្រូវប្រឈមមុខជាមួយនឹង
19 ការបង្គាប់បញ្ជារបស់តុលាការដែលដាក់ទៅលើម្តាយរបស់លោកស្រី។ ប៉ុន្តែយ៉ាងណាក៏ដោយ វាហាក់
20 ដូចជាមាននូវគោលជំហរស្របគ្នារវាងសាលាដំបង រវាងព្រះរាជអាជ្ញា ហើយក៏មានចែងនៅក្នុងសេចក្តី
21 សម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះផងដែរ ដែលថាតុលាការអាចតម្រូវឱ្យមានវត្តមានរបស់ម្តាយរបស់លោក
22 ស្រីនៅពេលអនាគត ហើយនិងអាចមានការទាមទារឱ្យម្តាយរបស់លោកស្រីមកបង្ហាញវត្តមាននៅក្នុង
23 តុលាការប្រសិនបើចាំបាច់។

24 [១២:២៣:២៧]

25 ដូច្នេះ ហើយយើងចង់ដឹងថាតើលោកស្រីអាចជួយដល់ម្តាយរបស់លោកស្រីដើម្បីត្រៀមខ្លួននៅ

1 ពេលដែលទទួលបានដីកាកោះហៅពីតុលាការ។ តើលោកស្រីបានត្រៀមខ្លួនរួចរាល់ហើយឬនៅ?

2 លោកស្រី រៀង វីជីដា៖

3 បាទ ខ្ញុំបានត្រៀមខ្លួនហើយ។

4 ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖

5 សូមអរគុណ។ តើលោកស្រីគិតថា អាចមានស្ថានភាព ឬក៏មានស្ថានភាពណាមួយដែល

6 ជនជាប់ចោទគាត់ត្រូវការចាំបាច់ទៅបរទេសដែរឬទេ?

7 លោកស្រី រៀង វីជីដា៖

8 ដូចជាមិនមានហេតុផលដែលត្រូវទេ ព្រោះគាត់ចាស់ហើយ ហើយឥឡូវដើរដំណើរជិតៗហ្នឹង

9 អត់ចង់បានផងបាទ។

10 ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖

11 តាមដែលលោកស្រីដឹង តើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ ដែលថាម្តាយរបស់លោកស្រីបាននិយាយថា គាត់

12 មានមិត្តភក្តិនៅបរទេស ដែលជួយការពារ ឬក៏ជួយទំនុកបម្រុងគាត់ ឬមួយគ្រាន់តែជាការដែលគាត់

13 និយាយតែខ្លួនឯងនោះទេ?

14 [១២:២៤:៣៩]

15 លោកស្រី រៀង វីជីដា៖

16 គ្រាន់តែគាត់និយាយដោយខ្លួនឯងទេ អត់មានផងបាទ។

17 ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖

18 ដូច្នេះលោកស្រីបញ្ជាក់ថា មិនមានមិត្តភក្តិ ឬក៏សាច់ញាតិនៅបរទេសណាដែលនៅក្រៅប្រទេស

19 ហើយដែលអាចជួយគាត់ ជួយដល់ជនជាប់ចោទបានដែរឬទេ? តើលោកស្រីយល់ឃើញអីចឹងតើមែន

20 ដែរឬទេ?

21 លោកស្រី រៀង វីជីដា៖

22 បាទ។

23 ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖

24 តើលោកស្រីអាចដឹងពីមូលហេតុដែលថាជនជាប់ចោទ គឺម្តាយរបស់លោកស្រីហ្នឹងអាចមាន

25 តម្រូវការក្នុងការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានទាំងជាការផ្លាស់ប្តូរអចិន្ត្រៃយ៍ ឬមួយក៏ជាការផ្លាស់ប្តូរបច្ចុប្បន្ន

1 តើលោកស្រីអាចដឹងថាមានបញ្ហានេះដែរឬទេ?

2 **លោកស្រី អៀង វិជីដា៖**

3 អាចមានតម្រូវការពេលខ្លះដែលគាត់ផ្សព្វផ្សាយខ្លាំងនៅកន្លែងតែមួយកន្លែង អាចមានតម្រូវការ
4 ផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងស្រុកឬក្នុងខ្លះអីចឹង។

5 [១២:២៦:១៣]

6 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរិកា មីឡាត៖**

7 ដូច្នេះប្រសិនបើមានការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានឬក្នុង តើវាមានបញ្ហាអ្វីដែលចំពោះលោកស្រីក្នុង
8 ការជម្រាបមកតុលាការដែរឬទេ?

9 **លោកស្រី អៀង វិជីដា៖**

10 ខ្ញុំគិតថាវាអាចមានផលវិបាកខ្លះក្នុងការធ្វើបែបបទ។ ដូច្នេះហើយខ្ញុំសម្រេចចិត្តថា ប្រហែលជា
11 អត់មានការផ្លាស់ប្តូរអីទីណាទេ ព្រោះអីពិបាកអាជ្ញាធរធ្វើបែបបទចុះឡើង។ ម្យ៉ាងពួកខាងខ្ញុំជាអ្នករស់
12 ការងារច្រើន ចាស។

13 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរិកា មីឡាត៖**

14 ខ្ញុំមិនប្រាកដថាតើយើងយល់គ្នាច្បាស់លាស់ឬក៏អត់នោះទេ ខ្ញុំចង់សួរថាតើលោកស្រីមានបញ្ហា
15 ដែរឬទេក្នុងការជម្រាបមកតុលាការអំពីការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានរបស់ម្តាយលោកស្រី?

16 **លោកស្រី អៀង វិជីដា៖**

17 ចាស បើមានការផ្លាស់ប្តូរពិតប្រាកដ ខ្ញុំអត់មានបញ្ហាអ្វីខ្ញុំត្រូវតែជម្រាបមកខាងតុលាការចាស។

18 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរិកា មីឡាត៖**

19 នេះគឺជាអ្វីដែលខ្ញុំចង់សួរលោកស្រី។ ខ្ញុំមានសំណួរមួយទៀត គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងតម្រូវការចាំបាច់
20 របស់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់ម្តាយរបស់លោកស្រី។ យើងដឹងថាក្នុងពេលបច្ចុប្បន្នឬក្នុង គឺអត្តសញ្ញាណ
21 ប័ណ្ណគឺត្រូវរក្សាទុកដោយតុលាការ។ តើម្តាយរបស់លោកស្រីអាចរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដោយមិនចាំបាច់មាន
22 អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ តើមានស្ថានភាពយ៉ាងម៉េចដែរក្នុងករណីនេះ?

23 **លោកស្រី អៀង វិជីដា៖**

24 ចំពោះបច្ចុប្បន្នសព្វថ្ងៃ ដូចអត់មានស្ថានភាពអីទេ ពីព្រោះអីគាត់អត់មានត្រូវការអត្តសញ្ញាណ
25 ប័ណ្ណអីដែរទេ។

1 [១២:២៨:១៦]

2 ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាតៈ

3 ខ្ញុំគិតថាប្រហែលជាគ្មានបញ្ហាបច្ចេកទេសទេ ប៉ុន្តែគ្រាន់តែជាការសន្មត ឬក៏ជាសម្មតិកម្ម
4 គឺថាយើងក្នុងនាមជាចៅក្រមបរទេស យើងព្យាយាមយល់អំពីស្ថានភាពក្នុងការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃរបស់
5 ប្រជាជនកម្ពុជា។ តើលោកស្រីអាចគិតថាមានស្ថានភាពណាមួយដែលថា មានករណីណាមួយចាំបាច់
6 ដែលទាមទារឱ្យម្តាយរបស់លោកស្រីត្រូវការនូវអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែរឬទេ?

7 លោកស្រី រៀង វីជីដា៖

8 តាមស្ថានភាពក្នុងទេសកម្ពុជាសព្វថ្ងៃ ដោយអាយុគាត់ដូចជា អាយុ៨០ ហើយ ហើយដូចជាមិន
9 មានរឿងអីពាក់ព័ន្ធដែលនេះច្រើនទេ អាចមានម្តងម្កាល តែខ្ញុំមិនគិតថាដូចជាមិនមានជាសារៈសំខាន់
10 អីប៉ុន្មានដែរទេចាស។

11 [១២:២៩:១៣]

12 ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាតៈ

13 ចុះនៅពេលដែលគាត់ទៅពិនិត្យសុខភាព តើមិនចាំបាច់ឱ្យមានការបង្ហាញអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែរ
14 ឬទេ នៅពេលដែលគាត់ទៅពិនិត្យសុខភាព ឬក៏ទៅទទួលសេវាសុខាភិបាលនានានោះ?

15 លោកស្រី រៀង វីជីដា៖

16 ដោយហេតុឥឡូវហ្នឹងគឺគាត់ហាក់ដូចជាមិនទាន់ផុត ចេញផុតពីសាលាក្តីនេះនៅឡើយទេ អីចឹង
17 ការទទួលសេវាសុខាភិបាលផ្សេងៗ គឺខ្ញុំបានខំទំនាក់ទំនងទៅជាមួយគ្រូពេទ្យដែលធ្លាប់បានព្យាបាល
18 គាត់នៅសាលាក្តីហ្នឹង ដែលបានស្គាល់ប្រវត្តិគាត់រួចមកហើយ។ អីចឹងក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ គាត់អត់មានត្រូវ
19 ការទាមទាររកអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណទេចាស។

20 ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាតៈ

21 ប៉ុន្តែក្នុងករណីដែលមានការផ្លាស់ប្តូរវេជ្ជបណ្ឌិត ឬក៏យើងនិយាយជាទូទៅ នៅពេលដែលជន
22 ជាតិកម្ពុជា នៅពេលដែលប្រជាជនកម្ពុជា ជាទូទៅគាត់ទៅពេទ្យហ្នឹង តើគាត់ចាំបាច់ត្រូវបង្ហាញអត្ត-
23 សញ្ញាណប័ណ្ណដែរឬទេ តាមដែរលោកស្រីដឹងនោះ?

24 លោកស្រី រៀង វីជីដា៖

25 ចាស ជាទូទៅនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាយើង ពេលដែលទៅប្រើប្រាស់សេវាសុខាភិបាល មិនទាន់

1 មានចាំបាច់ត្រូវការបង្ហាញអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណទេចាស។

2 ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាតៈ

3 ចុះក្នុងករណីដែលមិត្តភក្តិគាត់នៅបរទេសធ្វើនូវកញ្ចប់អីវ៉ាន់ ឬមួយក៏ជាអំណោយផ្សេងៗមកជូន
4 គាត់ តើគាត់ចាំបាច់ត្រូវមានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដើម្បីទៅបើក ឬក៏ដើម្បីទៅទទួលយកនូវបញ្ជីប្រៃសណីយ៍
5 នោះដែរឬទេ?

6 លោកស្រី អៀង វិជីដា៖

7 ការពិតណាស់ គឺត្រូវការអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ប៉ុន្តែចំពោះពេលបច្ចុប្បន្ននេះគឺហាក់ដូចជាគ្មាន
8 មិត្តភក្តិនៅបរទេសណាដែលធ្វើអីវ៉ាន់មកឱ្យគាត់ដែរទេ។

9 [១២:៣១:២៨]

10 ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាតៈ

11 នៅពេលដែលយើងនិយាយអំពីការដែលចាត់ចែងស្ថានភាពទូទៅរបស់ម្តាយរបស់លោកស្រី ក៏
12 ដូចជាការចាត់ចែងទៅលើទ្រព្យសម្បត្តិ ឬក៏គេកេរដំណែល ជាភរិយាមរតកនានា តើលោកស្រីមិនត្រូវការ
13 អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់គាត់ទេ? តើមែនដែរឬទេ?

14 លោកស្រី អៀង វិជីដា៖

15 បញ្ហានេះ គឺជាភរិយាដំណែលដែលរបស់ម្តាយគឺវាមានតិចតួចណាស់ ដូចជាមិនមានអីដែលជំពាក់
16 វាវិនិយោគទេ ហើយបើសិនជាពេលដែលចាំបាច់ខ្លះ យើងអាចត្រូវការដែរចាស។

17 ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាតៈ

18 ដូច្នេះ តើខ្ញុំយល់ត្រឹមត្រូវដែរឬទេថា ដែលមិនចាំបាច់ក្នុងការរក្សាទុកនូវលិខិតឆ្លងដែនរបស់
19 ជនជាប់ចោទ។ តើលោកស្រីមិនចាំបាច់ត្រូវការលិខិតឆ្លងដែនរបស់គាត់ទេ? តើមែនដែរឬទេ?

20 លោកស្រី អៀង វិជីដា៖

21 ចាស នេះជាការតម្រូវការរបស់ខាងតុលាការដែលបានចេញមក គឺមិនឱ្យត្រូវមានអត្តសញ្ញាណ
22 ប័ណ្ណ និងលិខិតឆ្លងដែននៅតាមជាប់ខ្លួនរបស់គាត់។ ដូច្នេះ ខ្ញុំយល់ឃើញថា ការណ៍នេះគឺសម្រេចតាម
23 តុលាការចុះ ចាស។

24 [១២:៣៣:០០]

25

1 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

2 នេះគឺជាដីកាបណ្តោះអាសន្នដែលចេញដោយប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ ហើយយើងកំពុងតែពិចារណា
3 ទៅលើមូលដ្ឋានក៏ដូចជាភាពចាំបាច់ដែលទាក់ទងទៅនឹងសំណើរបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងទៅនឹងការ
4 ដាក់លក្ខខណ្ឌទាំងអស់នេះ។ ដូច្នេះសំណួររបស់ខ្ញុំ គឺថាតើលិខិតឆ្លងដែនហ្នឹងចាំបាច់ដែរឬទេ ដែលត្រូវ
5 ការរក្សាទុក ប៉ុន្តែលោកស្រីបានឆ្លើយថា លោកស្រីគិតថា ប្រហែលមិនមានតម្រូវការក្នុងការធ្វើដំណើរ
6 ទៅបរទេសទេ តើមែនដែរឬទេ? ហើយក៏ប្រហែលជាមិនមានការត្រូវការចាំបាច់ក្នុងការប្រើប្រាស់
7 លិខិតឆ្លងដែននោះដែរ តើអីចឹងមែនទេ?

8 **លោកស្រី អៀង វិជីដា៖**

9 បាទ។

10 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

11 សូមអរគុណលោកស្រី ខ្ញុំសូមបញ្ចប់សំណួររបស់ខ្ញុំ។

12 **ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ៖**

13 លោកស្រី អៀង វិជីដា តុលាការកំពុងពិចារណាក្នុងការតម្រូវឱ្យម្តាយលោកស្រីទទួលបានការ
14 វាយតម្លៃផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដោយទៀងទាត់ ដើម្បីវាយតម្លៃលើការវិវត្តនៃលក្ខណៈ លក្ខខណ្ឌខាងបញ្ញា
15 ស្មារតីរបស់ជនជាប់ចោទ។ លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ បានមានប្រសាសន៍អម្បាញ់មិញកន្លងមកនេះថា
16 លោកស្រីនៅតែបន្តប្រើប្រាស់ថ្នាំព្យាបាល។ ខ្ញុំសំណួរលោកស្រីថា តើគាត់នឹងទទួលយកការព្យាបាល
17 ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រណាមួយផ្សេងទៀតដែរឬទេ?

18 **លោកស្រី អៀង វិជីដា៖**

19 បាទ កន្លងមក គឺគាត់កំពុងស្ថិតនៅការព្យាបាលតាមវេជ្ជបញ្ជារបស់វេជ្ជបណ្ឌិតដែលបាន
20 ព្យាបាលគាត់តាមប្រចាំ ដែលបានជូនទៅមើលរៀងរាល់ខែ បាទ។

21 [១២:៣៤:៥១]

22 **ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ៖**

23 បាទ អរគុណ។ សំណួរមួយទៀត តើលោកស្រីដឹងថានឹងមានបញ្ហាអ្វីកើតឡើងនៅពេលដែល
24 តុលាការតម្រូវឱ្យ អៀង ធីរិទ្ធ ទទួលការត្រួតពិនិត្យផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់អំពីសម្បទា
25 បញ្ជាស្មារតី?

1 **លោកស្រី អៀង វិជ័យ៖**

2 ចាស ខ្ញុំអាច មិនអាចប៉ាន់ទស្សន៍ទាយមុនទេ ប៉ុន្តែនៅក្នុងស្មារតីរបស់គាត់រៀងរាល់ថ្ងៃនេះ គឺវា
3 ហៅថាមិនអាចប្រក្រតីបានធម្មតាទេ។ ពេលខ្លះគាត់អាចទទួលយកបាន ថ្ងៃខ្លះដែលយើងហៅគាត់ទៅ
4 ពេទ្យទៅអីអីចឹង ថ្ងៃណាដែលគាត់ចង់គឺទៅៗ ថ្ងៃណាដែលគាត់មិននេះទេ គឺពិបាកនឹងការធ្វើឱ្យគាត់នេះ
5 ណាស់ គឺតាមចិត្តរបស់គាត់។ អីចឹងការដែលវាយតម្លៃមួយៗរបស់គ្រូពេទ្យមួយ ខ្ញុំអាចថាបាន
6 ឬមិនបាន គឺអាស្រ័យទៅលើគាត់ដែរ ពីព្រោះអីខ្ញុំអត់អាចកំណត់បានទេចាស។

7 **ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ៖**

8 បាទ សំណួរមួយទៀត ថាតើលោកស្រីយល់ដឹងថា ក្នុងនាមជាអាណាព្យាបាល លោកស្រីមាន
9 កាតព្វកិច្ចជួយដល់ម្តាយលោកស្រីក្នុងការវាយតម្លៃផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រសិនបើមានការបង្គាប់ពីតុលាការ?

10 [១២:៣៦:០០]

11 **លោកស្រី អៀង វិជ័យ៖**

12 ខ្ញុំអាចវាយតម្លៃបានទៅតាមស្ថានភាពជាក់ស្តែង ប៉ុន្តែដោយសារខ្ញុំមិនមានឯកទេសខាងចិត្តវិទ្យា
13 នេះទេ អីចឹងអាចការវាយតម្លៃនេះគឺមិនបានត្រឹមត្រូវ១០០ភាគរយ ដោយសារខ្ញុំជាវេជ្ជបណ្ឌិតក៏ពិតមែន
14 ប៉ុន្តែខាងឯកទេសទូទៅមិនមានឯកទេសខាងចិត្តវិទ្យាទេចាស។

15 **ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ៖**

16 សូមអរគុណ។ ខ្ញុំអស់សំណួរហើយ។

17 **ចៅក្រម ម៉ុង មុន្នីចរិយ៖**

18 បាទ សូមអនុញ្ញាតសាកសួរទៅលោកស្រី វិជ័យ ពីរបីសំណួរទេ។ ដូចលោកស្រីបានជម្រាប
19 ហើយថា នៅក្នុងការលើកឡើងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអម្បាញ់មិញអំពីបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ខ្លួនគឺថា
20 ទាក់ទងនឹងបញ្ហាហាមឃាត់ជនជាប់ចោទដែលត្រូវជាម្តាយរបស់លោកស្រីហ្នឹងមិនឱ្យមានការទាក់ទង
21 ជាមួយនឹងខាងសាក្សី ក៏ដូចជាជនជាប់ចោទដទៃទៀតនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២នេះ ឬក៏ជនរងគ្រោះ
22 អីជាដើម។ អីចឹងក្នុងនាមលោកស្រីដែលកន្លងមកធ្លាប់ជាកូន ហើយចុងក្រោយនេះគឺជាអាណាព្យាបាល
23 លើជនជាប់ចោទ ថាតើលោកស្រីបានដឹងច្បាស់ទេថាតើជនជាប់ចោទដែលត្រូវជាម្តាយរបស់លោកស្រី
24 ហ្នឹងមានទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធប៉ុណ្ណាជាមួយនឹងសហជនជាប់ចោទដទៃទៀត?

25 [១២:៣៧:១៣]

1 **លោកស្រី អៀង វិជ័យ៖**

2 ចាស តាំងពីគាត់នេះមក ដូចជាគ្មានទំនាក់ទំនងអ្វីទេជាមួយជនជាប់ចោទដទៃទៀត ពីព្រោះអី
3 ឥឡូវហ្នឹងគឺគាត់ហាក់ដូចជាវង្វេងវង្វាន់ អត់ស្គាល់អ្នកណាច្បាស់លាស់ផងចាស។

4 **ចៅក្រម ម៉ុង មុន្នីចរិយា៖**

5 ប៉ុន្តែកន្លងមកហ្នឹង តើគាត់មានដែលបានប្រាប់លោកស្រីទេថា គាត់មានការនឹកនាជនជាប់ចោទ
6 ណាមួយ ហើយចង់ទំនាក់ទំនងមកដោយផ្ទាល់អីជាដើម?

7 **លោកស្រី អៀង វិជ័យ៖**

8 ចាស ក្រៅពីឪពុកខ្ញុំដែលគាត់អះអាងថាឪពុកខ្ញុំហ្នឹងជាម្តាយបង្កើតរបស់គាត់ហ្នឹង គឺអ្នកផ្សេង
9 ទៀត គាត់អត់ដែលមានទេចាស។

10 **ចៅក្រម ម៉ុង មុន្នីចរិយា៖**

11 ចុះចំពោះបញ្ហាសាក្សីវិញ តើ--

12 [១២:៣៧:៤៧]

13 **អ្នកបកប្រែ៖**

14 លោកអឺប្រធាន សូមអនុញ្ញាតឱ្យលោកចៅក្រម ម៉ុង មុន្នីចរិយា ផ្អាកល្បឿនបន្តិចទាន។ ពេល
15 ដែលឆ្លើយឆ្លងសូមផ្អាកបន្តិច។

16 **ចៅក្រម ម៉ុង មុន្នីចរិយា៖**

17 ចុះទាក់ទងនឹងបញ្ហាសាក្សីនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២វិញ សួរថាតើលោកស្រីដែលជាជនជាប់ចោទ
18 ហ្នឹងមានបានដែលប្រាប់លោកស្រី វិជ័យ ទេថាគាត់មានការខឹងសម្បាននឹងរូបសាក្សីណាមួយឬក៏ជន
19 រងគ្រោះណាមួយនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២នេះ?

20 **លោកស្រី អៀង វិជ័យ៖**

21 ចាស អត់ដែលមានទេចាស។

22 **ចៅក្រម ម៉ុង មុន្នីចរិយា៖**

23 អីចឹងក្នុងនាមជាអាណាព្យាបាលដូចជាចៅក្រមមុនៗបានជម្រាបជូនលោកស្រីហើយថា ជាអា-
24 ណាព្យាបាល យើងនឹងមានកាតព្វកិច្ចមួយនៅក្នុងការជួយម្តាយហ្នឹង ក្នុងធ្វើយ៉ាងណាដើម្បីកុំឱ្យគាត់
25 ហ្នឹងមានទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងសាក្សី ក៏ដូចជាសហជនជាប់ចោទដទៃទៀត លើកលែងតែមានប្តីរបស់

1 គាត់។ តើអ្នកស្រីយល់ច្បាស់ទេបញ្ហានេះ បើសិនបើតុលាការសម្រេចលើបញ្ហានេះ?

2 [១២:៣៨:៥៣]

3 **លោកស្រី អៀង វីជីដា៖**

4 ចាស ខ្ញុំយល់ច្បាស់។

5 **ចៅក្រម ម៉ុង មុន្នីចរិយា៖**

6 បាទ សូមអរគុណឯកឧត្តមប្រធាន។

7 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

8 នៅមានសំណួរមួយទៀតដែលខ្ញុំត្រូវបានឱ្យសាកសួរ។ លោកស្រីបានដឹងហើយថាសហព្រះរាជ
9 អាជ្ញា គាត់ទាមទារឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យផ្នែកសុវត្ថិភាពមួយអាទិត្យម្តង ឬក៏ជារៀងរាល់ខែទៅដល់
10 ម្តាយរបស់លោកស្រី។ ថាតើគោរព តើគាត់គោរពបានលក្ខខណ្ឌដែរឬទេ? ហើយតម្រូវឱ្យរាយការណ៍
11 អំពីអាសយដ្ឋានរបស់ចុងចម្លើយ របស់ម្តាយរបស់លោកស្រីផងដែរ តើមានបញ្ហាអ្វីដែរឬទេក្នុងការ
12 គោរពតាមតម្រូវការបែបនេះនោះ?

13 **លោកស្រី អៀង វីជីដា៖**

14 ប្រហែលជាមិនអាចធ្វើបានទេ ពីព្រោះអីនាងខ្ញុំសូមជម្រាបថា ដូចខ្ញុំបានប្រាប់ហើយ គឺ
15 គាត់មិនដឹងប្រកតីនេះទេ គឺថាដូចឧទាហរណ៍ព្រឹកមិញអីចឹង ទម្រាំតែបានចេញពីផ្ទះមកមានការយឺត
16 យ៉ាវ។ ពេលខ្លះគាត់ចង់ចេញ ចេញ ពេលខ្លះគាត់មិនចង់ចេញ គឺគាត់មិនព្រមចេញពីបន្ទប់ទេ។ អីចឹង
17 ក្នុងការរាយការណ៍អាទិត្យម្តង ហើយនិងការនាំខ្លួនគាត់ទៅជួបនឹងគឺជាការលំបាកណាស់ចំពោះពួក
18 ខ្ញុំ។ ហើយម្យ៉ាងទៀត ដោយសារខ្ញុំមានការងាររស់ជាច្រើន អីចឹងខ្ញុំមិនអាចបាននៅជាប់ជាមួយគាត់
19 រៀងរហូតទេ គឺមានតែអ្នកដែលមិនមែនជាអាណាព្យាបាលហ្នឹង នៅជួយថែទាំជាមួយដែលជាកូនក្មួយ
20 ឬជាថៅរបស់គាត់ហ្នឹង។ អីចឹងនាំចេញចូលរៀងរាល់អាទិត្យហ្នឹង គឺពិបាកណាស់។ ស្ថានភាពនេះគឺ
21 យើងមិនអាចធ្វើបានទេចាស។

22 [១២:៤១:១៦]

23 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

24 សូមអរគុណច្រើន។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 បាទ សូមអរគុណអ្នកស្រីអាណាព្យាបាល។ សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ!

3 ជាបន្តសូមៗលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា និងសហមេធាវីការពារក្តី តើមានស្តីកត់សម្គាល់ទៅលើ
4 សំណួរ និងចម្លើយដែលធ្វើឡើងដោយចៅក្រម និងចម្លើយរបស់ជនជាប់ចោទ និងអ្នកអាណាព្យាបាល
5 ដែរឬយ៉ាងណា។ សូមអញ្ជើញ បើមាន!

6 សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញា!

7 [១២:៤២:០៥]

8 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

9 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ យើងខ្ញុំរីករាយធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានដោយសង្ខេបផ្អែកពាក់ព័ន្ធទៅនឹង
10 ព័ត៌មានបន្ថែម ដែលយើងបានស្តាប់ឮ ហើយប្រហែលជាចំណុចនេះគឺអាចឆ្លើយតបទៅនឹងបញ្ហាថ្មីៗ
11 ផងដែរ។

12 **លោកស្រី ងាយអាណា អេលីស៖**

13 សូមលោកប្រធាន ខ្ញុំសូមអន្តរាគមន៍នៅក្នុងដំណាក់កាលនេះ។ យើងខ្ញុំឱ្យអង្គចៅក្រមពិចារណា
14 ពិនិត្យឱ្យបានលម្អិតចំពោះចម្លើយដែលបានឆ្លើយ។ យើងខ្ញុំអាចស្នើថា វាជាគុណប្រយោជន៍ប្រសិនបើ
15 យើងឱ្យ អៀង វិជីដា នៅទីនេះ មកទីនេះដើម្បីសួរគាត់អំពីចម្លើយនានាដែលបានឆ្លើយដោយចុង
16 ចម្លើយ។ ថាតើចម្លើយដែលឆ្លើយចុងចម្លើយកន្លងមកនេះ ត្រឹមត្រូវឬក៏អាចយកជាការបានដែរឬទេ?

17 [១២:៤៣:១១]

18 ចម្លើយមួយពីលោកស្រី អៀង វិជីដា គឺបានបញ្ជាក់ថា ការឆ្លើយថាមានមិត្តភក្តិគ្រួសារនៅ
19 បរទេសនោះគឺមិនត្រឹមត្រូវទេ តាមការឆ្លើយរបស់ចុងចម្លើយ។ ដូច្នេះតាមខ្លឹមសារចម្លើយទាំងឡាយ
20 ដែលបានឆ្លើយនោះ គឺថាយើងមានចំណុចច្រើនណាស់ ដែលយើងមិនបានដឹងតាមការឆ្លើយ និងការចង
21 ចាំរបស់ចុងចម្លើយ ដូចដែលលោកសាស្ត្រាចារ្យ ខាំប៊ែល បានបញ្ជាក់។ ដូច្នេះហើយគិតថា ពេលខ្លះទៅ
22 គឺយើងគិតថាវាមិនសមស្របក្នុងការផ្អែកទៅលើចម្លើយមួយចំនួនដែលចុងចម្លើយបានឆ្លើយនោះទេ
23 ដើម្បីបញ្ជាក់អំពីភាពត្រឹមត្រូវរបស់ចុងចម្លើយនោះ។

24 ដូច្នេះហើយយើងខ្ញុំសូមឱ្យតុលាការនេះធ្វើការសួរបញ្ជាក់ទៅលោកស្រី អៀង វិជីដា ថាតើម្តាយ
25 របស់គាត់នោះស្គាល់ដឹងអំពីទំនាក់ទំនងនានាដែរឬទេ? ហើយគាត់ដឹងថាគាត់មកតុលាការនេះដែរឬទេ?

1 ហើយគាត់ដឹងថាមានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីឡើងចំពោះគាត់នោះដែរឬទេ?
2 ដូច្នេះហើយប្រសិនបើអង្គសវនាការវាយតម្លៃ និងផ្អែកទៅលើចម្លើយដែលជនជាប់ចោទចុង
3 ចម្លើយឆ្លើយអម្បាញ់មិញនេះ គួរតែពិចារណាអំពីមូលដ្ឋាន និងអ្វីដែលខ្ញុំបានលើកឡើងនៅក្នុងពេលនេះ
4 ផងដែរ។ សូមអរគុណ។

5 [១២:៤៤:៥១]

6 **លោក អាប់ឌុលឡាក់ ថាវីក៖**

7 អង្គសវនាការ យើងខ្ញុំសូមឆ្លើយតបទៅនឹងការលើកឡើងនេះ។ យើងមិនឯកភាពជាមួយនឹងការ
8 លើកឡើងនេះទេ។ អង្គសវនាការគឺមានលទ្ធភាពក្នុងការវាយតម្លៃទៅលើសមត្ថភាពរបស់ជនជាប់ចោទ
9 ក្នុងការយល់អំពីសំណួររបស់អង្គសវនាការ។ ហើយអង្គសវនាការក៏មានលទ្ធភាពក្នុងការវាយតម្លៃទៅ
10 លើអ្វីដែល លទ្ធភាពនូវការឆ្លើយតបរបស់ចុងចម្លើយ។ ដូច្នេះហើយវាមិនសមស្របនោះទេ ប្រសិនបើ
11 យើងឱ្យកូនស្រីរបស់លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ ធ្វើការផ្តល់សក្ខីកម្មលើភាពត្រឹមត្រូវនៃចម្លើយរបស់លោក
12 ស្រី អៀង ធីរិទ្ធ។ យើងបានឮចម្លើយរបស់គាត់ហើយ ហើយក៏ចម្លើយរបស់លោកស្រី វីជីដា ផងដែរ។
13 ដូច្នេះហើយ ហើយយើងដឹង ក៏ដឹងថាគាត់មិនមានសមត្ថភាពក្នុងការចូលរួមក្នុងការជំនុំជម្រះក្តី
14 ហើយគឺប្រហែលជាលោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ អាចធ្វើការទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងបុគ្គលមួយចំនួនតាមការ
15 ជួយជ្រោមជ្រែង។ ដូច្នេះហើយយើងមិនចាំបាច់ធ្វើការសួរបញ្ជាក់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងភាពត្រឹមត្រូវនៃសក្ខី-
16 កម្ម ឬចម្លើយដែលបានឆ្លើយដោយជនជាប់ចោទនោះទេ។

17 [១២:៤៦:០៤]

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 យើងខ្ញុំតុលាការកំពូលយល់ឃើញថាមិនចាំបាច់សួរទៅលើ អ្នកអាណាព្យាបាលរបស់ជនជាប់
20 ចោទ អៀង ធីរិទ្ធ ទេ។ ដោយហេតុថាបញ្ហានេះគឺតុលាការកំពូលគ្រាន់តែចង់ដឹងអំពីបញ្ហាមួយចំនួនទេ
21 ហើយបញ្ហាដែលលោកស្រីជនជាប់ចោទដែលបានឆ្លើយអំពីបញ្ហាមិត្តភក្តិនោះ ហើយនិងមានការឆ្លើយ
22 បញ្ជាក់អះអាងអំពីទំនាក់ទំនងរវាងមិត្តភក្តិដោយអ្នកអាណាព្យាបាលទូទៅហ្នឹង គឺយើងនឹងយកមកធ្វើ
23 ការពិចារណាបន្ថែមទៀត។ ហើយជាបន្តនេះគឺ បើជនជាប់ចោទលោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ មានបំណងនឹង
24 ធ្វើសម្តីចុងក្រោយ គឺសូមអញ្ជើញ សូមអញ្ជើញលោកអាចធ្វើសម្តី និយាយ សេចក្តីចុងក្រោយនេះជា
25 រយៈពេល ដែលមានអាចមានរយៈពេល១០នាទី។ បាទ សូមអញ្ជើញ! បើមានបំណងនឹងធ្វើសម្តីចុង

1 ក្រោយ។ សូម--

2 [១២:៤៧:៣៤]

3 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

4 [១២:៤៨:២៨]

5 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

6 បាទ សូមអញ្ជើញជនជាប់ចោទ ហើយបើសិនជាលោកស្រីអាចមានប្រសាសន៍បាន សូម
7 អញ្ជើញ!

8 លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ៖

9 នរណាជនជាប់ចោទ?

10 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

11 ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ម្តងទៀត លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ តើលោកស្រីអាចធ្វើការផ្តែងជូនសវនាការនៅ
12 ពេលបញ្ចប់នេះបានទេ ហើយបើបាន សូមអញ្ជើញធ្វើផ្តែងការណ៍។ បាទ សូមអញ្ជើញ!

13 លោកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ៖

14 មិនបានទេ ខ្ញុំមានបានស្តាប់បញ្ហាហ្នឹងណា--

15 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

16 បាទ អង្គជំនុំជម្រះប្រហែលជាយល់ថា លោកស្រីមិនអាចចាប់បាននូវចំណុចទាំងនេះ -- អស់
17 ទាំងនេះទេ ហើយខ្ញុំយល់ថា លោកស្រីជាអ្នកអាណាព្យាបាល លោកស្រី អៀង វិជីដា សូមអញ្ជើញ
18 បើអាចធ្វើទៅបាន សូមអញ្ជើញផ្តែងជំនួសឱ្យម្តាយបានទេ? បាទ សូមអញ្ជើញ!

19 [១២:៤៩:៥៩]

20 លោកស្រី អៀង វិជីដា៖

21 បាទ នាងខ្ញុំសូមផ្តែងអំណរគុណចំពោះលោកប្រធាន ខ្ញុំក៏អត់មានអីដែរឆ្ងាយ គ្រាន់តែចង់
22 ជម្រាបដល់អង្គជំនុំជម្រះថា សព្វថ្ងៃនេះគឺម្តាយខ្ញុំស្ថិតនៅក្នុងសភាពមួយដែលគាត់ហៅថា រង្វេងរង្វាន់
23 ស្មារតីហើយមិនអាចចង់ចាំអ្វីបានទាំងអស់ សូម្បីតែជាកូនរបស់ខ្លួនគាត់ហ្នឹង ពេលខ្លះគាត់ហៅបង
24 ពេលខ្លះគាត់ហៅប៉ា ពេលខ្លះហៅម៉ាក់អីចឹងទៅ តាមតែគាត់នឹកឃើញ។ ហើយមួយទៀតគឺលទ្ធភាព
25 ដែលគាត់មកចូលរួមនៅកន្លែងនេះ ក៏គាត់បានខំប្រឹងប្រែងអស់ទាញ អីអីចឹងគឺថាពេលណាគាត់ចង់ដើប

1 ពីសម្រាក ក៏ងើប ពេលណាអត់គឺថាវាពិបាកក្នុងការដែលនាំមកម្តងៗហ្នឹង គឺមានការពិបាក មិនមែនថា
2 គេចង់ទេ តែដោយសារស្មារតីសុខភាពរបស់គាត់ គឺចុះខ្សោយទ្រុឌទ្រោមមែនទែន ហើយម្យ៉ាងអាយុ
3 វ័យរបស់គាត់ចាស់។

4 [១២:៥០:០៤]

5 ហើយក្នុងនាមជាកូនគឺទោះបីយ៉ាងណាក្តីក៏ខិតខំជួយជ្រោមជ្រែងនិងថែទាំ ហើយក៏សូមអរគុណ
6 ដែរចំពោះអង្គជំនុំជម្រះ និងលោកប្រធានដែលបានអនុគ្រោះ ហើយបានយល់ដល់សុខភាពរបស់ម្តាយខ្ញុំ
7 ដែលបានខំបាន គឺបានជួយសម្របសម្រួលក្នុងការដែលមកចូលរួមនេះគឺថា បានឱ្យសម្រាកពេលណា
8 ដែលគាត់មិនអាចអង្គុយបាន។ សូមថ្លែងអំណរគុណ ហើយដែលមានការយល់ចំពោះទុក្ខផ្ទុះរបស់
9 ម្តាយខ្ញុំ ហើយចំពោះខ្លួនខ្ញុំមិនមានស្តីដែលជាសេចក្តីសន្និដ្ឋានអីវែងឆ្ងាយទេ។ សូមអស់ប៉ុណ្ណឹងចាស។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 ជាចុងបញ្ចប់នេះ គឺអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលប្រកាសថា តុលាការ -- អង្គជំនុំជម្រះតុលាការ
12 កំពូលនឹងចេញសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន ដែលត្រូវធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅពេលឆាប់ៗខាងមុខ
13 នេះ។ ហើយនៅពេលនេះគឺអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល សូមប្រកាសបិទកិច្ចពិភាក្សាដេញដោលនា
14 ពេលនេះ។ បាទ សូមប្រកាសរំសាយ។

15 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

16 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!
17 (សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១២:៥២ នាទី)